

# TOSHIBA

Принтер печати этикеток TOSHIBA

## СЕРИЯ В-SX5T

### Руководство пользователя



# **TOSHIBA**

Принтер печати этикеток TOSHIBA

## **B-SX5T SERIES**

**Руководство пользователя**

## Соответствие СЕ (только для Европейского Сообщества)

Этот продукт соответствует требованиям и поправкам по электромагнитной совместимости (EMC) и директиве по низковольтному оборудованию.

### **VORSICHT:**

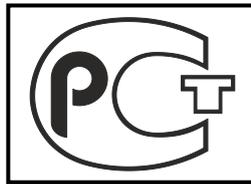
- *Schallemission: unter 70dB (A) nach DIN 45635 (oder ISO 7779)*
- *Die für das Gerät Vorgesehene Steckdose muß in der Nähe des Gerätes und leicht zugänglich sein.*

Centronics зарегистрированная торговая марка Centronics Data Computer Corp.

Microsoft зарегистрированная торговая марка Microsoft Corporation.

Windows зарегистрированная торговая марка Microsoft Corporation.

Изменения или модификации в конструкции, не одобренные производителем, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного оборудования.



**Информация по переработке отходов:**

Следующая информация действительна только для государств – членов Европейского сообщества

Значок перечеркнутого контейнера для мусора на колесиках показывает, что данное оборудование не может быть выброшено или утилизировано как обычный бытовой мусор.



Правильно утилизируя изделие, вы помогаете предотвратить потенциально негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта. Для получения более подробной информации о возврате и переработке данного продукта, свяжитесь с вашим поставщиком, у которого был приобретен данный продукт.

**Меры предосторожности при обращении с устройствами беспроводной связи  
Модули радиочастотных меток (RFID Module):**

**TEC-RFID-EU1 (B-9704-RFID-U1-EU-R),  
TRW-USM-01 (B-SX704-RFID-U4-US-R),  
TRW-EUM-01 (B-SX704-RFID-U4-EU-R),  
TRW-AUM-01 (B-SX704-RFID-U4-AU-R)**

**Для Европы**

Это устройство было протестировано и сертифицировано уполномоченным органом.

Настоящим, корпорация Toshiba TEC заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и соответствующим положениям директивы ЕС 1999/5/ЕС.

Данное оборудование использует полосы радиочастот, которые не были стандартизованы на всей территории Европы. Оно может быть использовано в следующих странах: Австрия, Бельгия, Болгария, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Венгрия, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Россия, Румыния, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Великобритания, Норвегия, Лихтенштейн, Исландия, Швейцария.

**Для безопасности**

Не используйте это оборудование в тех местах, где это может быть запрещено. Например, в самолетах или больницах. Если вы не уверены можно или нет использовать данное оборудование, обратитесь к обслуживающему персоналу данной авиакомпании или медицинского учреждения.

В противном случае, оборудование самолетов или медицинские приборы могут выйти из строя, вызвав при этом серьезную проблему.

Этот продукт может влиять на работу кардиостимуляторов и других имплантированных устройств. Носители кардиостимуляторов должны избегать работы с данным оборудованием на близких расстояниях, чтобы не вызвать неправильное функционирование имплантированных устройств.

Если вы подозреваете, что данное оборудование создает помехи для ваших устройств, немедленно выключите оборудование и свяжитесь с представителем компании TOSHIBA TEC.

Запрещается разбирать, модифицировать или ремонтировать изделие, так как это может привести к травме.

Также запрещены модификации устройства в соответствии с законами и правилами о радиооборудовании. Если вам необходимо отремонтировать данное оборудование, обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC.

## Техника безопасности

Личная безопасность чрезвычайно важна при работе и обслуживании данного оборудования. Предупреждения и Меры предосторожности для безопасной работы описаны в данном руководстве. Прежде чем начать работать или обслуживать данное оборудование, вы должны прочитать и понять всю информацию о Предупреждениях и Мерах предосторожности.

Не пытайтесь отремонтировать и модифицировать данное оборудование. В случае возникновения неисправностей, которые не могут быть устранены с применением процедур, описанных в данном руководстве, отключите питание, отсоедините аппарат от электрической сети, а затем обратитесь к своему уполномоченному представителю компании TOSHIBA TEC.

## Обозначение символов



Этот символ указывает на предупреждающие действия (включая предостережения).  
Конкретное предупреждение нарисовано внутри треугольника.  
(Символ слева показывает общее предупреждение.)



Этот символ указывает на запрещенные действия.  
Конкретное предупреждение нарисовано внутри или рядом с перечеркнутым кругом.  
(Символ слева означает: «не разбирать».)



Этот символ указывает на действия, которые должны быть выполнены.  
Конкретные инструкции нарисованы внутри или рядом с темным кругом.  
(Символ слева означает: «отсоедините вилку от розетки».)



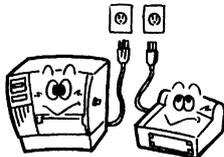
### ОПАСНОСТЬ

Данный знак указывает на то, что существует риск получения **серьезной травмы** или **летального исхода**, если вы будете делать что-либо вопреки этому указанию.



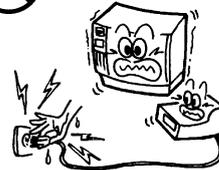
#### Используйте только указанное напряжение.

Не подключайте аппарат к сети с напряжением, отличным от указанного на шильдике или в руководстве, во избежание **пожара** или **удара током**.



#### Запрещено

Не подключайте и не отключайте аппарат сети мокрыми руками, во избежание **удара током**.



#### Запрещено

Если аппарат подключен к розетке, к которой уже подключено несколько приборов, потребляющих большое количество энергии, то в сети возможны значительные перепады напряжения, каждый раз, когда устройства начинают работать. Убедитесь, что аппарат подключен к выделенной розетке, во избежание **пожара** или **удара током**.



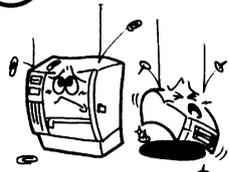
#### Запрещено

Не ставьте металлические предметы или ёмкости с водой (вазы, горшки с цветами, чашки и пр.) на аппарат. Если металлический предмет или жидкость попадет внутрь аппарата, то возможен **пожар** или **удар током**.



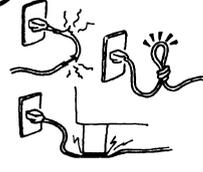
#### Запрещено

Не вставляйте и не роняйте металлические, горючие или другие посторонние предметы внутрь аппарата через вентиляционные или технологические отверстия, во избежание возникновения **пожара** или **удара током**.



#### Запрещено

Не царапайте, не повреждайте и не модифицируйте кабели питания. Не ставьте тяжелые предметы на кабель, не тяните и не перекручивайте силовой кабель, так как возможен **пожар** или **удар током**.



#### Отсоедините кабель.

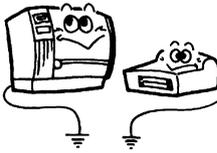
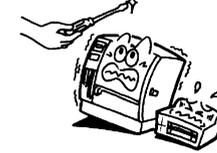
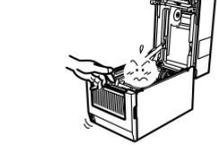
В случае падения аппарата или повреждения корпуса, выключите аппарат и отсоедините вилку кабеля питания от розетки, а затем обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC. Продолжение использования поврежденной машины может привести к **пожару** или поражению **электрическим током**.



#### Отсоедините кабель.

Продолжение использования аппарата, работающего в ненадлежащем состоянии, (из аппарата идет дым или появился странный запах), может привести к **пожару** или поражению **электрическим током**. В этом случае, выключите аппарат и отсоедините вилку кабеля питания от розетки, а затем обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC.



 <p><b>Отсоедините кабель.</b></p> 	<p>Если посторонние предметы (металлические фрагменты, жидкости) попали внутрь аппарата, то выключите аппарат и отсоедините вилку кабеля питания от розетки, а затем обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC. Продолжение использования поврежденной машины может привести к <b>пожару</b> или поражению <b>электрическим током</b>.</p>	 <p><b>Отсоедините кабель.</b></p>  <p>Отключая аппарат убедитесь, что держитесь за вилку при выключении аппарата. Вы можете вырвать или повредить кабель, если будете держаться за провод при отключении аппарата от розетки, что может привести к <b>пожару</b> или поражению <b>электрическим током</b>.</p>
 <p><b>Используйте заземленную розетку.</b></p> 	<p>Убедитесь, что оборудование правильно заземлено. Удлинитель также должен быть с заземлением. Использование оборудования без надлежащего заземления способно привести к <b>пожару</b> или поражению <b>электрическим током</b>.</p>	 <p><b>Не разбирать.</b></p>  <p>Не снимайте крышки и кожухи аппарата и не изменяйте конструкцию аппарата самостоятельно. Вы можете получить <b>травму</b> в результате воздействия высоковольтного напряжения, горячих частей или острых краев внутри аппарата.</p>
 <p><b>Запрещено</b></p>  <p>Не используйте аэрозольные средства, содержащие горючий газ, для очистки аппарата, так как это способно вызвать <b>пожар</b>.</p>		 <p><b>Запрещено</b></p>  <p>Будьте аккуратны при работе с аппаратом, так как можно порезаться о нож обрезки бумаги.</p>



## ОСТОРОЖНО

Это означает, что существует риск получения **травмы** или **повреждения** чего-либо, если аппарат будет работать вопреки этому предупреждению.

### Меры предосторожности

Выполнение следующих мер предосторожности способствует правильной и долгой эксплуатации аппарата.

- Старайтесь избегать мест установки аппарата, которые имеют следующие неблагоприятные условия:
  - \* Температура находится вне диапазона, указанного в спецификации
  - \* Прямой солнечный свет
  - \* Питание через «тройники» или удлинители питания
  - \* Повышенная вибрация
  - \* Высокая влажность
  - \* Запыленные или загазованные помещения
- Крышки должны протираться сухой тряпкой или салфеткой, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РАСТВОРИТЕЛЬ ИЛИ РАСТВОРИТЕЛЬ С ЛЕТУЧИМИ (ЭФИРНЫМИ) ВЕЩЕСТВАМИ для очистки пластиковых крышек.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫЕ TOSHIBA TEC бумагу и красящие ленты (риббоны).
- НЕ ХРАНИТЕ бумагу или красящие ленты (риббоны) в местах, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности, пыли или газа.
- Убедитесь, что принтер работает на ровной поверхности.
- Любые данные, хранящиеся в памяти принтера, могут быть потеряны в результате неисправности принтера.
- Старайтесь избегать подключения оборудования к источникам питания, к которым уже подключено высоковольтное оборудование или оборудование, способное вызвать помехи.
- Отключите кабель питания, когда вы работаете с открытым аппаратом или чистите его.
- Уделите особое внимание отсутствию статического электричества на рабочем месте.
- Не ставьте тяжелые предметы на аппарат, так как это может вызвать опрокидывание аппарата и возможную **травму**, в результате падения машины.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия в аппарате, это может повлечь повышение температуры внутри машины, и, как следствие, вызвать **пожар**.
- Не прислоняйтесь и не облокачивайтесь на аппарат. Он может упасть и нанести вам **травму**.
- Отсоедините аппарат от электрической сети, если вы не используете аппарат в течение длительного периода времени.
- Поместите аппарат на твердую, устойчивую поверхность.

### Техническое обслуживание аппарата

- Пользуйтесь услугами по техническому обслуживанию в наших авторизованных центрах. После приобретения аппарата, раз в год связываетесь с вашим авторизованным представителем TOSHIBA TEC для проведения профилактических работ. Скопление пыли внутри аппарата способно вызвать **пожар** или **серьезную поломку**. Периодическое обслуживание (очистка) является особенно эффективным, если проводится до того как установится влажная погода.
- При проведении профилактических работ осуществляется необходимая проверка, настройка и прочее для поддержания оптимальной работы аппарата. Для более подробной информации свяжитесь с вашим авторизованным представителем TOSHIBA TEC.
- Не обрабатывайте машину инсектицидами или другими аэрозольными растворителями. Это может привести к деформации или поломке корпуса или других частей, а также способно повредить внешний вид аппарата.

**СОДЕРЖАНИЕ**

	Страница
<b>1. ОБЗОР ПРОДУКТА .....</b>	<b>E1-1</b>
1.1 Введение .....	E1-1
1.2 Особенности .....	E1-1
1.3 Распаковка .....	E1-1
1.4 Аксессуары .....	E1-2
1.5 Внешний вид .....	E1-3
1.5.1 Габариты .....	E1-3
1.5.2 Вид спереди .....	E1-3
1.5.3 Вид сзади .....	E1-3
1.5.4 Панель управления .....	E1-4
1.5.5 Внутреннее устройство .....	E1-4
1.6 Дополнительные устройства .....	E1-5
<b>2. УСТАНОВКА ПРИНТЕРА .....</b>	<b>E2-1</b>
2.1 Установка .....	E2-2
2.2 Установка фильтра вентилятора .....	E2-3
2.3 Подключение кабеля питания .....	E2-3
2.4 Загрузка материала для печати .....	E2-4
2.5 Загрузка красящей ленты .....	E2-10
2.6 Подключение кабелей к вашему принтеру .....	E2-12
2.7 Включение принтера .....	E2-13
2.7.1 Включение принтера .....	E2-13
2.7.2 Выключение принтера .....	E2-13
2.8 Установка дополнительных PCMCIA карт .....	E2-14
2.9 Настройка параметров принтера .....	E2-15
2.9.1 Установка параметров .....	E2-16
2.9.2 Установки режима дампа .....	E2-33
2.9.3 Режим «BASIC» (Основной) .....	E2-35
2.10 Установка драйвера принтера .....	E2-36
2.10.1 Введение .....	E2-36
2.10.2 Общее описание .....	E2-36
2.10.3 Установка драйвера принтера .....	E2-37
2.10.4 Удаление драйвера принтера .....	E2-50
2.10.5 Добавление/удаление сетевого порта .....	E2-51
2.10.6 Предупреждения .....	E2-53
2.10.7 Использование драйвера принтера .....	E2-54
2.11 Тест печати .....	E2-55
2.12 Точные настройки позиции и качества печати .....	E2-57
2.13 Настройка порога срабатывания .....	E2-65
<b>3. РАБОТА В РЕЖИМЕ ГОТОВНОСТИ «ONLINE» .....</b>	<b>E3-1</b>
3.1 Панель управления .....	E3-1
3.2 Работа принтера .....	E3-2
3.3 Перезагрузка .....	E3-2
<b>4. ОБСЛУЖИВАНИЕ .....</b>	<b>E4-1</b>
4.1 Чистка оборудования .....	E4-1
4.1.1 Термоголовка/прижимной ролик/датчики .....	E4-1
4.1.2 Крышки и панели .....	E4-2
4.1.3 Дополнительный модуль обрезки .....	E4-3
4.2 Хранение и уход за материалами для печати и красящими лентами .....	E4-3

	Страница
<b>5. УСТАНОВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....</b>	<b>E5-1</b>
5.1 Сообщения об ошибках .....	E5-1
5.2 Возможные проблемы .....	E5-3
5.3 Удаления замятого материала для печати .....	E5-5
<b>6. СПЕЦИФИКАЦИИ ПРИНТЕРА .....</b>	<b>E6-1</b>
<b>7. СПЕЦИФИКАЦИИ РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПЕЧАТИ .....</b>	<b>E7-1</b>
7.1 Материалы для печати .....	E7-1
7.1.1 Тип материалов для печати .....	E7-1
7.1.2 Обнаружение зоны датчиком работающим на просвет .....	E7-2
7.1.3 Обнаружение зоны датчиком работающим на отражение .....	E7-3
7.1.4 Эффективная ширина печати .....	E7-3
7.1.5 RFID-метки .....	E7-4
7.2 Красящая лента (риббон) .....	E7-6
7.3 Рекомендованные типы материалов для печати и красящих лент .....	E7-6
7.4 Хранение и уход за материалами для печати и красящими лентами .....	E7-7
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СООБЩЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ .....</b>	<b>EA1-1</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ИНТЕРФЕЙСЫ .....</b>	<b>EA2-1</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 3. КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ .....</b>	<b>EA3-1</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 4. ОБРАЗЦЫ ПЕЧАТИ .....</b>	<b>EA4-1</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 5. ГЛОССАРИЙ .....</b>	<b>EA5-1</b>
<b>АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ</b>	

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Этот продукт принадлежит к классу продуктов А. В условиях домашнего применения данное устройство может вызывать радио помехи. В этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.*

**ВНИМАНИЕ!**

1. Это руководство не может быть скопировано целиком или частично без соответствующего разрешения компании Toshiba TEC.
2. Содержимое данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.
3. Свяжитесь с вашим авторизованным представителем, если у вас возникают вопросы по данному руководству.

# 1. ОБЗОР ПРОДУКТА

## 1.1 Введение

Благодарим вас за приобретение термопринтера серии TOSHIBA B-SX5T. Это руководство содержит инструкции по настройкам принтера, от запуска устройства до работы на аппарате и тестовой печати. Для обеспечения максимальной производительности и достижения максимального срока службы аппарата тщательно прочитайте данное руководство. Большинство вопросов, которые могут возникнуть при работе с аппаратом, отражены в данном руководстве, поэтому храните его в доступном месте. Если у вас есть вопросы, не отраженные в данном руководстве, то свяжитесь с вашим представителем компании TOSHIBA TEC.

## 1.2 Особенности

Этот принтер обладает следующими функциями:

- Для более легкой загрузки печатных материалов и красящей ленты, вы можете открыть блок с печатной головкой.
- Можно использовать различные типы печатных носителей, так как датчики материалов могут быть перенесены с центра на левый край материала для печати.
- В стандартной комплектации принтер оснащен модулем отклейки, модулем экономии красящей ленты и платой расширения ввода/вывода.
- При установке дополнительной опции – сетевой платы, принтер получает веб-интерфейс. При помощи этого интерфейса доступны такие функции, как удаленное обслуживание, диагностика и прочее.
- Совершенная конструкция аппарата, включая специально созданную термопечатную головку с разрешением в 12 точек/мм (300 dpi), позволяющую осуществлять бесперебойную печать со скоростью 76,2 мм/сек (3 дюйма/сек), 127,0 мм/сек (5 дюймов/сек) или 203,2 мм/сек (8 дюймов/сек).
- В качестве дополнительных опций для этого принтера доступны модуль обрезки, модуль PCMCIA-интерфейса, сетевая плата, плата беспроводной сети (Wireless LAN), модуль USB-интерфейса, модуль программирования радиочастотных меток (RFID модуль) и комплект для подачи фальцованной бумаги.

## 1.3 Распаковка

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Проверьте внешний вид принтера на наличие повреждений или царапин. В противном случае, компания TOSHIBA TEC не несет никакой ответственности за повреждения любого вида аппарата.
2. Храните коробку и внутреннюю упаковку для транспортировки принтера.

Извлеките принтер из коробки, как указано в инструкции, поставляемой в комплекте с принтером.

## 1.4 Аксессуары

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Кабель питания не поставляется вместе с принтером.

Приобретайте кабель питания отдельно, в соответствии со стандартами электросети вашей страны. Для более подробной информации обратитесь к **Приложению 3.**

При распаковке принтера убедитесь, что все аксессуары упакованы вместе с принтером.

- Установочный компакт-диск (1 шт.)  
(Артикул - 7FM01647000)



- <Содержит>
- Приложение для печати штрих-кодов (Bartender ultra lite)
  - Драйвер Windows
  - Руководство пользователя
  - Дополнительные руководства (Программирование, Основные операции и т.д.)
  - Информация о продукции (Каталог)

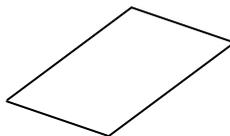
- Направляющая для намотки (1шт.)  
(Артикул - FMBD0034502)



- Фильтр вентилятора (1 шт.)  
(Артикул - FMVB0036801)



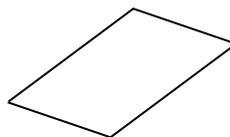
- Положение о гарантии  
(1 лист)



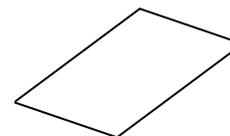
- Винты SMW-4x6 (2 шт.)  
(Арт - X0-00152000)



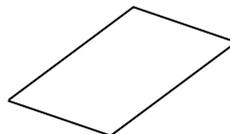
- Инструкции по загрузке расходных материалов  
(Дос. No.: EO2-33022)



- Инструкции по безопасности  
(Дос. No.: EO2-33020)



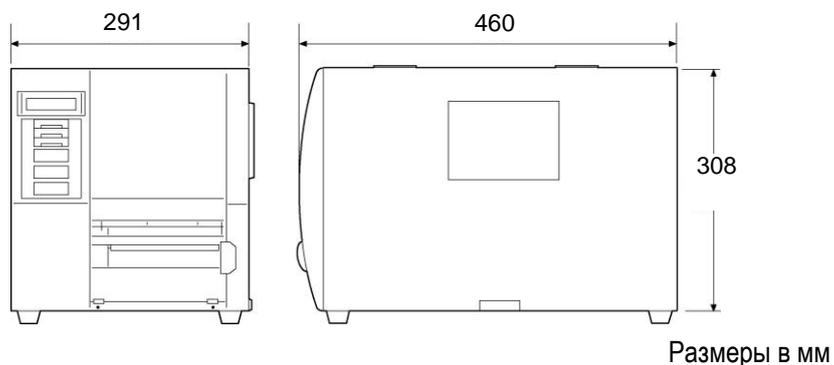
- Отчет о контроле качества  
(1 лист)



## 1.5 Внешний вид

Названия частей и устройств, описанных в данной главе, в дальнейшем будут встречаться во всем руководстве.

### 1.5.1 Габариты



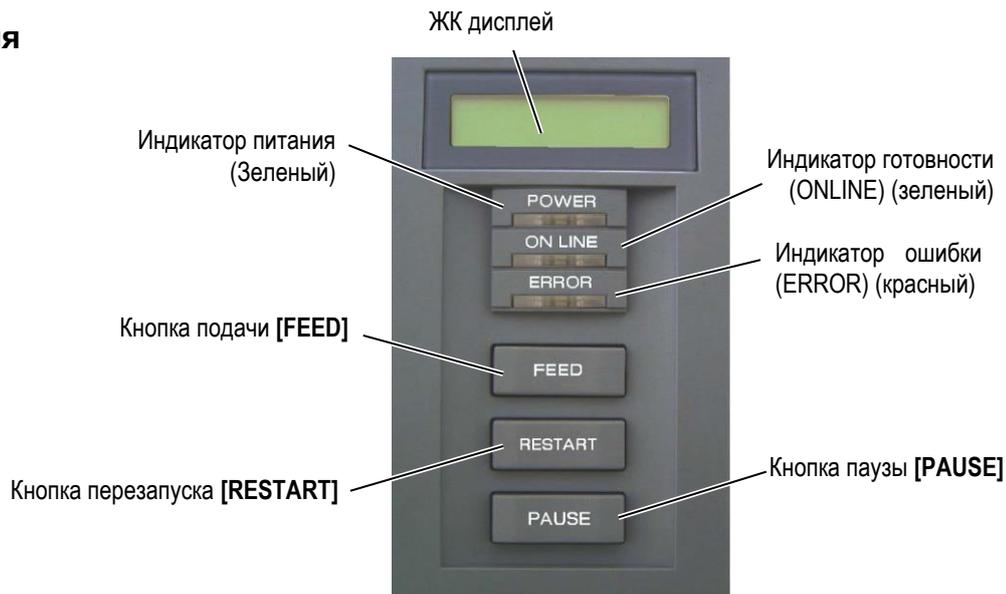
### 1.5.2 Вид спереди



### 1.5.3 Вид сзади

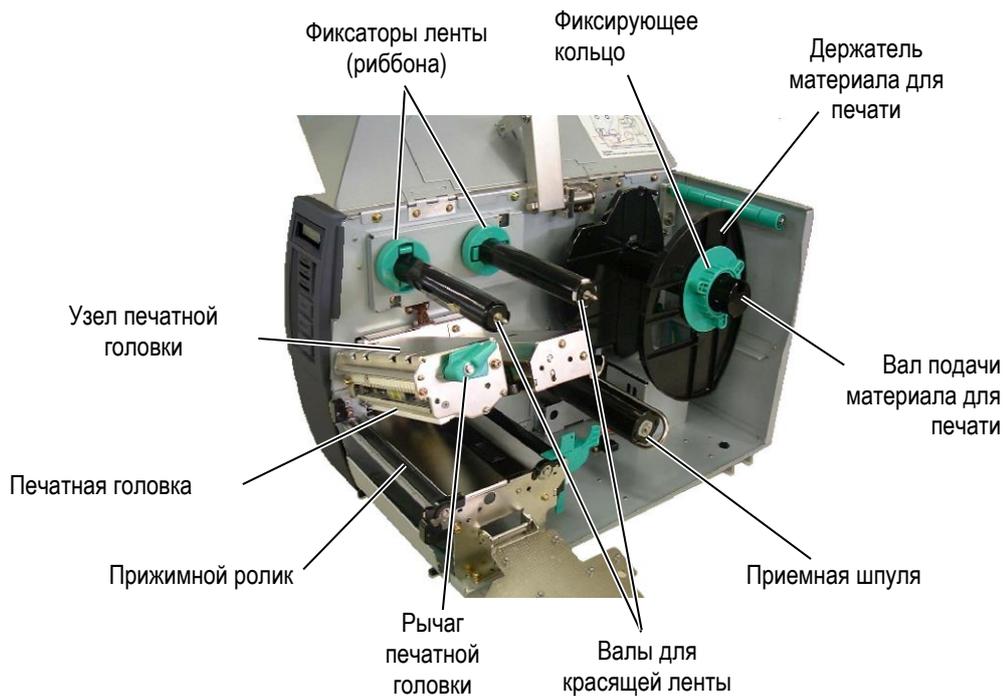


### 1.5.4 Панель управления



Смотрите **Главу 3.1** для более подробной информации о панели управления.

### 1.5.5 Внутреннее устройство



## 1.6 Дополнительные устройства

Наименование	Тип	Описание
Модуль обрезки роликовый	B-4205-QM-R	Роликовый модуль обрезки. Каждый раз, когда происходит обрезка отпечатков, подача материала прекращается.
Гильотинный модуль обрезки	B-8204-QM-R	Гильотинный модуль обрезки. Позволяет отрезать материал «на лету», т.е. без остановки подачи.
Модуль интерфейса PCMCIA	B-9700-PCM-QM-R	Этот модуль позволяет использовать следующие PCMCIA-карты. Карты ATA – Соответствие PC-карт стандарту ATA Карты флеш-памяти – емкостью 1МБайт и 4МБайт (См. <b>Главу 2.8.</b> )
Встроенная сетевая карта	B-9700-LAN-QM-R	При помощи данного модуля можно осуществлять печать по сети.
Модуль USB-интерфейса	B-9700-USB-QM-R	При помощи данного модуля можно подключить принтер к компьютеру через интерфейс USB.
Модуль RFID	B-9704-RFID-H1-QM-R B-SX704-RFID-U4-US-R B-SX704-RFID-U4-EU-R	Установка этого модуля позволит считывать и записывать УВЧ RFID-метки. Варианты исполнения: H1-QM: HF, 13,56МГц U4-US-R US установка для США - UHF 902,75-927,25MHz TW установка для Турции - UHF 922,25-927,25MHz KR установка для Кореи - UHF 910,4-913,6MHz AU установка для Австралии - UHF 918,25-925,75MHz BR установка для Бразилии - UHF 915,75-927,25MHz U4-EU-R EU установка для Европы - UHF 869,85MHz IN установка для Индии - UHF 865,2-866,8MHz
Модуль использования фальцованной бумаги	B-4905-FF-QM-R	Использование этих направляющих позволит печатать на предварительно фальцованной бумаге.
Модуль беспроводной сети Wireless LAN	B-9700-WLAN-QM-R	Установка этого модуля позволит подключить принтер по беспроводной сети.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

По вопросу приобретения дополнительных модулей, свяжитесь, пожалуйста, с ближайшим представителем компании TOSHIBA TEC или с партнером компании TOSHIBA TEC.

## 2. УСТАНОВКА ПРИНТЕРА

В этой главе описаны процедуры по установке вашего принтера и запуска его в работу. Глава описывает следующие пункты: меры предосторожности, загрузка материалов для печати и красящей ленты, подключение кабелей, настройка принтера и запуск он-лайн теста печати.

Последовательность	Процедура	Ссылка
Установка	После ознакомления с разделом «Техника безопасности» данного руководства, установите принтер в безопасном и устойчивом месте.	2.1 Установка
Установка фильтра вентилятора	Подключите фильтр, который идет в комплекте, к вентиляционному отверстию принтера.	2.2 Установка фильтра вентилятора
Подключение кабеля питания	Подключите кабель питания к соответствующему разъему принтера и вставьте вилку в розетку.	2.3 Подключение кабеля питания
Загрузка материалов для печати	Загрузите рулон наклеек или этикеток.	2.4 Загрузка материалов для печати
Выравнивание положения датчика материала	Выровняйте положение датчика определения промежутка или датчика черной метки в соответствии с вашим материалом для печати.	2.4 Загрузка материалов для печати
Загрузка красящей ленты	Если вы используете печать методом термопереноса, то загрузите рулон красящей ленты.	2.5 Загрузка красящей ленты
Подключение к компьютеру	Подключите принтер к компьютеру или к компьютерной сети.	2.6 Подключение принтера к вашему компьютеру
Включение питания	Включите принтер.	2.7 Включение принтера
Настройка параметров принтера	Установите параметры принтера в системном режиме (system mode).	2.9 Настройка параметров принтера
Установка драйвера принтера	Если это необходимо, установите драйвер принтера на ваш компьютер.	2.10 Установка драйверов принтера
Тест печати	Сделайте тестовый отпечаток и проверьте результат.	2.11 Тест печати
Регулировка позиции и качества отпечатка	Если необходимо, то точно отрегулируйте позицию начала печати на этикетке, позицию обрезки и отклеивания этикетки, качество печати, и т.п/	2.12 Регулировка позиции и качества отпечатка
Настройка автоматического определения этикетки	При использовании надпечатанных этикеток, позиция начала печати может быть неправильно определена. Для автоматического определения позиции, установите порог срабатывания.	2.13 Настройка определения начала печати этикетки
Настройки ручного определения этикетки	Если принтер не может определить позицию начала печати, при выбранном автоматическом определении этикетки, установите ручную позицию начала печати.	2.13 Настройка определения начала печати этикетки

**2.1 Установка принтера** Для обеспечения лучших условий эксплуатации принтера, а также максимальной безопасности оборудования и людей, работающих на нем, соблюдайте следующие правила:

- Работа принтера должна осуществляться на устойчивой и ровной рабочей поверхности в местах, где нет повышенной влажности, высоких температур, пыли, вибрации и попадания прямых солнечных лучей.
- Оберегайте ваше место от статического электричества. Разряд статического электричества может вывести из строя внутренние электронные компоненты принтера.
- Убедитесь, что принтер подключен к качественному источнику переменного тока, к которому не подключены другие высоковольтные устройства, способные своими помехами навредить работе оборудования.
- Убедитесь, что принтер подключен трехконтактным кабелем с заземляющим контактом к заземленной розетке.
- Не работайте с принтером при открытой крышке аппарата. Будьте осторожны, не допускайте попадания пальцев или элементов одежды в движущие части устройства, особенно, при работе механизма обрезчика (поставляется дополнительно).
- Если вам необходимо что-то сделать внутри принтера, убедитесь, что вы выключили устройство и отсоединили шнур питания. Например, в случае замены ленты, загрузки материала для печати или чистки принтера.
- Для достижения наилучших результатов при печати, а также для бесперебойной работы принтера в течение долгого времени, используйте расходные материалы и красящие ленты, рекомендованные только компанией TOSHIBA TEC.
- Храните расходные материалы и красящие ленты в соответствии с рекомендациями по их хранению.
- Этот печатающий механизм содержит компоненты, работающие под высоким напряжением. Таким образом, вы не должны разбирать или снимать крышки во избежание удара электрическим током. Также, принтер содержит много хрупких деталей, которые могут быть повреждены при вмешательстве несертифицированных специалистов.
- Чистка принтера осуществляется чистой сухой тканью или тканью, слегка смоченной в мягком чистящем средстве.
- Сразу же после печати термоголовка остается горячей. Прежде чем проводить обслуживание, дайте термоголовке остыть. Для очистки термоголовки используйте только очистители печатных головок, рекомендованные компанией TOSHIBA TEC.
- Не выключайте питание принтера и не вынимайте кабель питания принтера из розетки в тот момент, когда идет печать или мигает индикатор «Готов» (ON LINE).

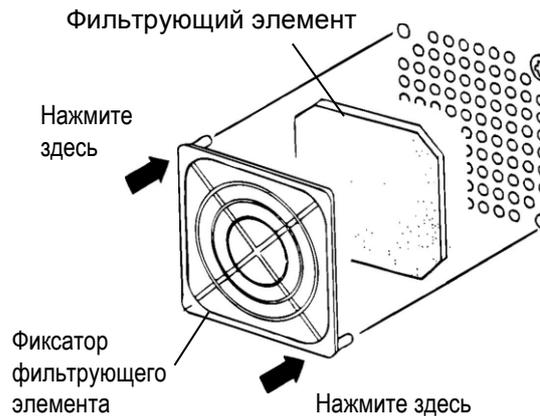
## 2.2 Установка фильтра вентилятора

Очень важно, прежде чем начать использовать принтер, подключить фильтр вентилятора к нему.

Вентилятор питания состоит из 2 частей:

- (1) Фильтрующий элемент
- (2) Фиксатор фильтрующего элемента

Для установки фильтра вентилятора, вложите фильтрующий элемент в фиксатор и поместите его на место, нажав в двух местах, изображенных на иллюстрации внизу, совместив выступы с отверстиями в корпусе.



## 2.3 Подключение кабеля питания

### ВНИМАНИЕ!

1. Кабель питания не поставляется вместе с принтером. Приобретайте кабель питания отдельно, в соответствии со стандартами электросети вашей страны. Для более подробной информации обратитесь к **Приложению 3**.
2. Во избежание возможного удара электрическим током или повреждения принтера, убедитесь что выключатель питания находится в положении «Выкл» (O).
3. Подключайте вилку кабеля питания к заземленной розетке.

1. Проверьте, чтобы выключатель питания находился в положении «Выкл» (O). Подключите кабель питания к принтеру, как показано на рисунке.

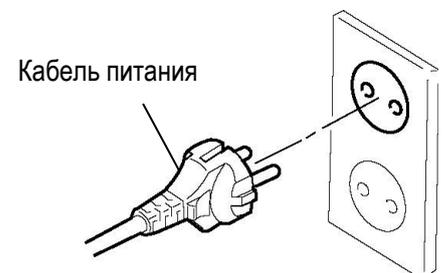


Выключатель питания



Кабель питания

2. Подключите другой конец кабеля питания (вилку) в розетку, как показано на рисунке.



## 2.4 Загрузка материалов для печати

### ВНИМАНИЕ!

1. Не прикасайтесь к подвижным частям устройства. При загрузке печатного материала убедитесь, что устройство полностью остановлено, во избежание попадания пальцев, ювелирных изделий, одежды и прочего.
2. Не трогайте печатную головку и пространство вокруг нее сразу поле печати. Так как печатная головка при печати становится очень горячей, вы можете обжечься.
3. Будьте осторожны при открытии и закрытии крышки, чтобы не прищемить пальцы.

### ВНИМАНИЕ!

При подъеме узла печатной головки будьте осторожны, не трогайте элементы термоголовки. В противном случае, статическое электричество может повредить термоголовку или ее элементы, из-за чего могут появиться дефекты печати.

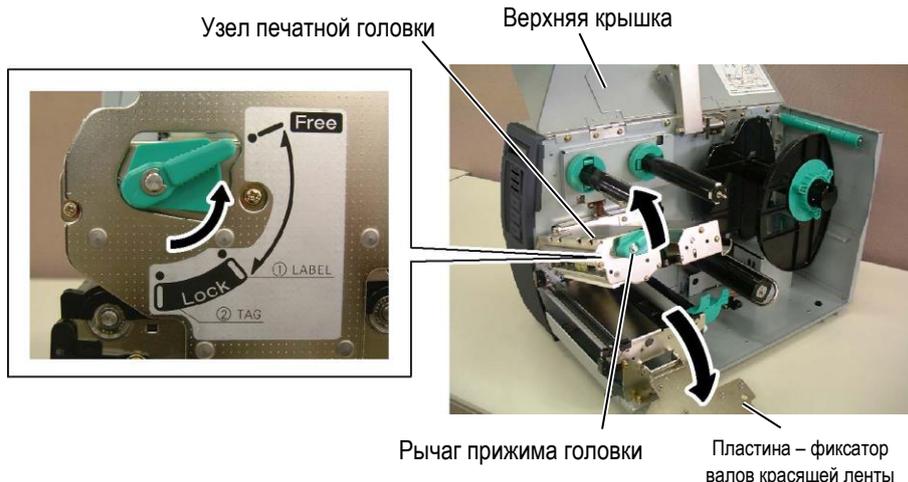
### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Термоголовку можно поднять в том случае, если ручка рычага прижима печатной головки находится в положении «FREE» (Свободно).
2. При печати, ручка рычага прижима печатной головки должна находиться в положении «LABEL» (Этикетка) или «TAG» (Ярлык). (В таком положении печатная головка закрыта.)  
Установите позицию ручки рычага в зависимости от вида материала:  
Позиция **LABEL** – Этикетки  
Позиция **TAG** – Ярлыки  
Однако, позиция ручки рычага может отличаться от того вида материала, на котором вы хотите печатать. Более подробно вы можете узнать у представителей сервисного центра компании TOSHIBA TEC.
3. Аккуратно поворачивайте фиксирующее кольцо против часовой стрелки, в противном случае вы можете сломать держатель материала для печати.

Следующая процедура описывает последовательность действий при загрузке материалов для печати в принтер, для последующей бесперебойной работы на нем.

Принтер может печатать как на этикетках, так и на ярлыках.

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Поверните ручку рычага прижима печатной головки в положение «FREE» (Свободно) и откройте железную пластину – фиксатор валов красящей ленты.
3. Поднимите узел печатной головки.



### ОСТОРОЖНО!

При загрузке красящей ленты (риббона) и печатных материалов, а также при их замене, будьте аккуратны. Вы можете повредить термоголовку твердыми предметами, например часами или кольцами.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать возможного контакта между металлическими и стеклянными частями часов и поверхностью термоголовки.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать возможного контакта между металлическими частями колец и поверхностью термоголовки.

Так как элементы печатной головки могут быть легко повреждены при ударе, пожалуйста, обращайтесь с термоголовкой осторожно, не допуская ударов по ней твердыми предметами.

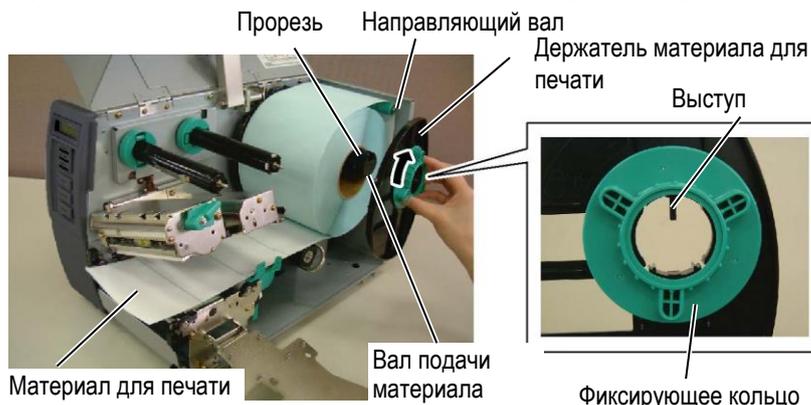
4. Вращая фиксирующее кольцо против часовой стрелки, снимите его. Снимите держатель материала для печати с вала подачи.



## 2.4 Загрузка материалов для печати (продолжение)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
 Не затягивайте слишком сильно фиксирующее кольцо на валу подачи материала.

5. Наденьте рулон с материалом для печати на вал подачи.
6. Протяните материал для печати вокруг направляющего вала, а затем размотайте рулон так, чтобы небольшая часть материала выступала из выходного отверстия принтера.
7. Совместите выступ на держателе с прорезью на валу подачи и сдвиньте держатель материала до плотной фиксации рулона на валу. Таким образом, рулон будет автоматически отцентрирован. Вращая фиксирующее кольцо по часовой стрелке, прижмите держатель материала для печати к боковым поверхностям рулона.

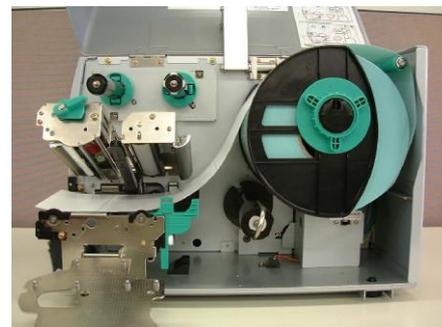


На рисунке изображен путь прохода материала для печати с внутренней намоткой.



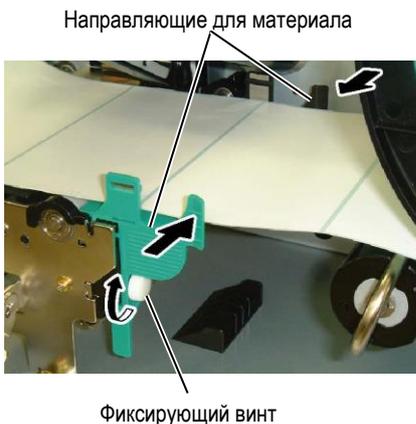
Материал для печати

На рисунке изображен путь прохода материала для печати с наружной намоткой.



Направляющий вал

8. Поместите материал для печати между направляющими и выровняйте их по ширине. Установив их в надлежащую позицию, зафиксируйте винтом.
9. Убедитесь, что путь прохода материала для печати прямой. Материал для печати должен находиться по центру печатной головки.



Фиксирующий винт



Материал для печати

Направляющие для материала

## 2.4 Загрузка материалов для печати (продолжение)

10. Опустите узел печатной головки.
11. После того как были загружены материалы для печати, может понадобиться установить позицию датчика материала, используемого для определения позиции печати на этикетках или ярлыках.

### Установка позиции датчика определения промежутка

- (1) Ослабьте блокирующий винт, скрывающий датчики материала.
- (2) Вручную переместите датчик таким образом, чтобы датчик определения промежутка располагался по центру наклеек. (Метка  $\rightarrow$  отображает позицию датчика определения промежутка).
- (3) Затяните блокирующий винт.



### Настройка позиции датчика черной метки

- (1) Ослабьте блокирующий винт, скрывающий датчики материала.
- (2) Отмотайте материал для печати так, чтобы около 500 мм выступало из выходного отверстия принтера, затем загните материал назад таким образом, чтобы подложка была сверху. Далее, протяните загнутый фрагмент, под печатной головкой, в результате чего черная метка окажется области датчиков.
- (3) Вручную передвиньте датчик так, чтобы датчик черной метки стоял на линии, проходящей через середину самой метки. (Метка  $\blacktriangle$  отображает позицию датчика черной метки.)
- (4) Затяните блокирующий винт.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
Убедитесь, что позиция датчика черной метки совпадает с центром самой метки. Несоответствие позиции может вызвать замин бумаги.



## 2.4 Загрузка материала для печати (продолжение)

12. Существуют четыре режима печати для этого принтера. Способы загрузки материалов для печати для каждого режима будут описаны ниже.

### Режим группы

В режиме группы печать идет до тех пор, пока не будет распечатано заданное определенными командами, количество этикеток/ярлыков.



### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Убедитесь, что селектор модуля отклейки переведен в положение «**STANDARD/PEEL OFF**» (Стандартное/Отклейка).
2. Для того, чтобы было легче заправить подложку на приемную шпулю в модуль отклейки, снимите переднюю пластиковую крышку.
3. Фиксирующий зажим на приемную шпулю устанавливайте таким образом, чтобы длинная часть зажима вставлялась в неглубокий желоб на шпуле.
4. Подложка может быть смотана непосредственно на приемную шпулю или на бумажную втулку. При намотке на приемную шпулю снимите стальную планку, открутив винт В-3х4. Иначе вам будет трудно снять намотанную бумагу со шпули.

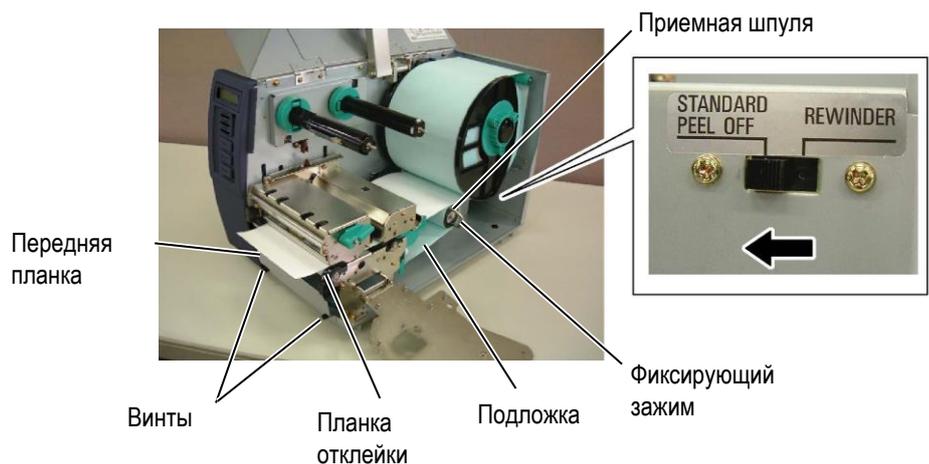


При использовании бумажной втулки, наденьте втулку на приемную шпулю, а передний край подложки закрепите на втулке при помощи клейкой ленты. Фиксирующий зажим использовать не нужно. Эти методы работают с модулем отклейки в режиме намотки (Rewinder).

### Режим отклейки

В режиме отклейки, наклейки после печати могут автоматически удаляться с подложки и оставаться на планке отклейки.

- (1) Удалите достаточное количество этикеток с подложки для того, чтобы осталось не менее 500 мм чистой подложки без этикеток.
- (2) Пропустите подложку под планкой отклейки.
- (3) Протяните подложку до приемной шпули и зажмите ее фиксирующим зажимом. (Намотайте бумагу на шпулю в направлении против часовой стрелки.)
- (4) Поверните приемную шпулю несколько раз против часовой стрелки для устранения провисания подложки.
- (5) Переключите селектор на модуле отклейки в положение «**STANDARD/PEEL OFF**» (Стандартное/Отклейка).

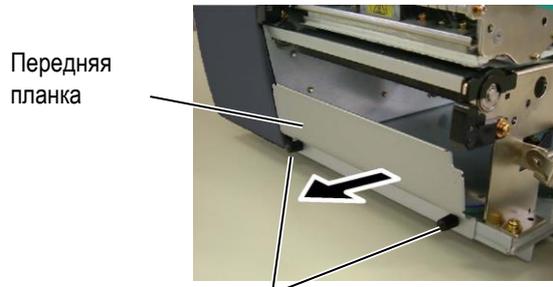


## 2.4 Загрузка материалов для печати (режим намотки)

### Встроенный режим намотки (Rewinder)

Если на принтер прикреплена направляющая для намотки, то модуль отклейки может использоваться как намотчик готового материала, а приемная шпуля будет сматывать не подложку, а готовые отпечатанные материалы.

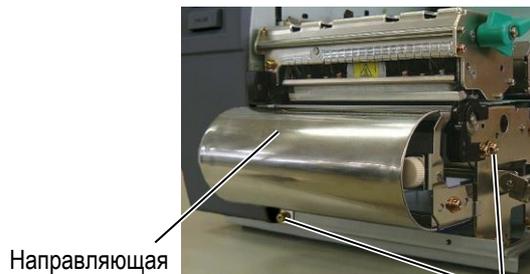
- (1) Отвинтите два винта черного цвета с передней планки.



Передняя планка

Винты черного цвета

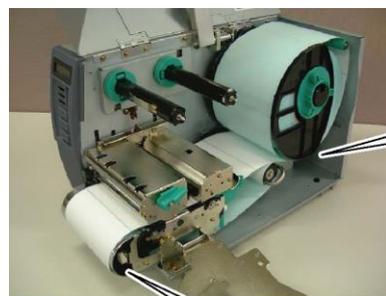
- (2) Прикрепите направляющую для намотки к планке отклейки винтами SMW-4x8.



Направляющая для намотки

Винты SMW-4x8

- (3) Пропустите материал для печати под направляющей для намотки.
- (4) Протяните материал для печати до приемной шпули и зажмите ее фиксирующим зажимом.
- (5) Поверните приемную шпулю несколько раз против часовой стрелки для устранения провисания материала.
- (6) Переключите селектор на модуле отклейки в положение «REWINDER» (Намотка).



Направляющая для намотки

Регулирующий винт

Винты SM-4x8

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
Убедитесь, что селектор модуля отклейки в положении «REWINDER» (Намотка).

**РЕГУЛИРОВКА:**  
Если происходит перекося материала для печати в режиме намотки, попробуйте отрегулировать натяжение материала при помощи регулирующего винта. Вращение регулирующего винта по часовой стрелке вызывает движение направляющей вперед, а против часовой стрелки – движение направляющей назад.

Если материал для печати перекашивается вправо:  
Ослабьте винт SM-4x8, поверните регулирующий винт по часовой стрелке, правильно расположите направляющую для смотки, а затем затяните винт SM-4x8

Если материал для печати перекашивается влево:  
Ослабьте винт SM-4x8, поверните регулирующий винт против часовой стрелки, правильно расположите направляющую для смотки, а затем затяните винт SM-4x8

## 2.4 Загрузка материала для печати (продолжение)

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Нож острый, поэтому во избежание травм при работе с модулем берегите пальцы.*

### **ВНИМАНИЕ!**

1. При использовании наклеек убедитесь, что отрез идет в промежутках между этикетками. Отрез по этикеткам может вызвать попадание клея с клеящегося слоя на нож, что может повлечь некачественную резку и сократить срок службы ножа.
2. Использование бумаги с ярлыками, толщина которых превышает допустимую, может сократить срок службы ножа.

### Режим обрезки (дополнительно)

При установке дополнительного модуля обрезки, вы можете автоматически отрезать каждую этикетку. Можно установить два типа дополнительных модулей – роликовый или гильотинный, которые используются одинаковым образом.

Вставьте переднюю кромку материала для печати в модуль обрезки таким образом, чтобы материал выступал из выходного отверстия модуля.



13. Если вы печатаете на термочувствительном материале (поверхность чувствительная к нагреву), то процедура загрузки материалов для печати завершена. Закройте верхнюю крышку. Закройте пластину фиксатора валов красящей лены и переведите рычаг печатной головки в положение **Lock (Закрyто)**, а затем закройте верхнюю крышку.

Если вы печатаете на обычном материале, то вам необходимо загрузить красящую ленту. См. **Главу 2.5 Загрузка красящей ленты.**

## 2.5 Загрузка красящей ленты

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

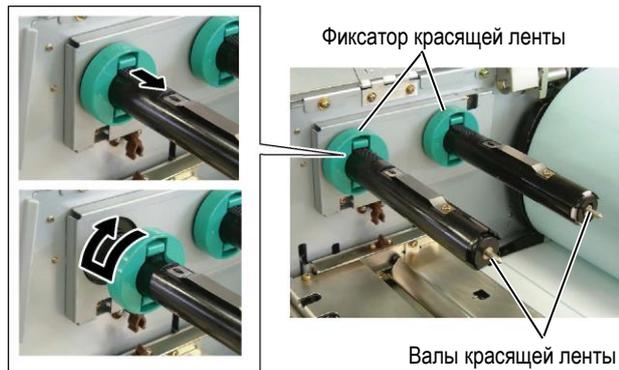
1. Не прикасайтесь к подвижным частям устройства. При загрузке материала для печати убедитесь, что устройство полностью остановлено, во избежание попадания пальцев, ювелирных изделий, одежды и прочего.
2. Не трогайте печатную головку и пространство вокруг нее сразу после печати. Перед загрузкой красящей ленты дайте головке остыть.
3. Будьте осторожны при открытии и закрытии крышки, чтобы не прищемить пальцы.

### ОСТОРОЖНО!

Будьте осторожны, не трогайте элементы термоголовки. В противном случае, статическое электричество может повредить термоголовку или ее элементы из-за чего появятся дефекты печати и т.п.

Существуют два основных типа материалов для печати: материалы для печати методом термопереноса (обычные материалы) и материалы для прямой термопечати, (поверхность которых чувствительна к нагреву). НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ красящую ленту, когда печатаете на материалах с поверхностью, чувствительной к нагреву.

1. Поверните фиксаторы красящей ленты на 90° против часовой стрелки и передвиньте их назад к концу валов с красящей лентой. Восстановить положение фиксаторов можно просто повернув их по часовой стрелке.

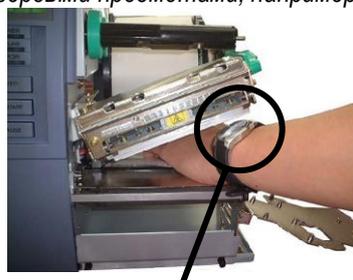


2. Размотайте немного красящей ленты с роликов и наденьте принимающий и подающий ролик на валы так, как изображено на иллюстрации.



### ОСТОРОЖНО!

При загрузке красящей ленты (риббона) и печатных материалов, а также при их замене, будьте аккуратны. Вы можете повредить термоголовку твердыми предметами, например часами или кольцами.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать возможного контакта между металлическими и стеклянными частями часов и поверхностью



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать возможного контакта между металлическими частями колец и поверхностью термоголовки.

Так как элементы печатной головки могут быть легко повреждены при ударе, пожалуйста, обращайтесь с термоголовкой осторожно, не допуская ударов по нему твердыми предметами.

## 2.5 Загрузка красящей ленты (продолжение)

### ПРИМЕЧАНИЯ:

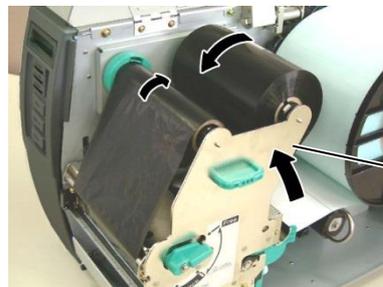
1. Убедитесь, что вы натянули ленту перед печатью. Печать со сморщенной или провисшей лентой может привести к ухудшению печати.
2. Датчик определения окончания красящей ленты расположен в передней части печатной головки. Когда закончится лента, на дисплее появляется сообщение «NO RIBBON» (Нет ленты) и загорится индикатор ERROR (Ошибка).

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Количество сэкономленной ленты зависит от отношения между внешним диаметром используемой ленты и скоростью печати.

Скорость печати	Экономия/потеря красящей ленты
3 дюйма/сек	Прибл. 5 мм
5 дюймов/сек	Прибл. 8 мм
8 дюймов/сек.	Прибл.. 17 мм

3. Сдвиньте фиксаторы красящей ленты таким образом, чтобы ролики красящей ленты размещались строго по центру валов.
4. Опустите блок печатной головки и закройте пластину-фиксатор так, чтобы отверстия в пластине совпали с валами красящей ленты.
5. Устраните любое провисание красящей ленты. Прокрутите принимающий ролик по направлению, указанному на картинке до тех пор, пока лента не появится на принимающем валу.



Пластина – фиксатор красящей ленты

6. Для закрытия печатной головки переведите рычаг печатной головки в положение «Lock» (Закрыто).
7. Закройте верхнюю крышку.

### ■ Автоматический режим экономии красящей ленты

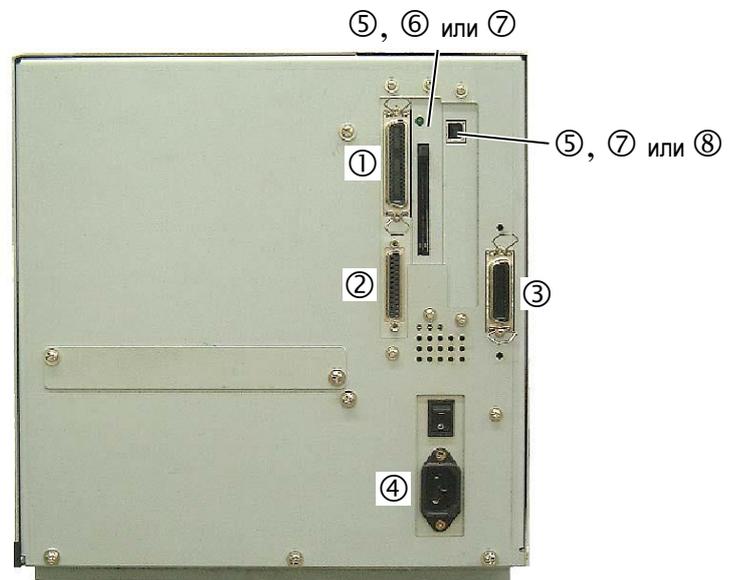
При включенном режиме экономии красящей ленты, становится возможным уменьшить количество потраченной ленты на отпечатках путем прекращения использования ленты в местах, где не нужно печатать (от 20 мм и более). Для более подробной информации об этой функции свяжитесь с представителем компании TOSHIBA TEC.

## 2.6 Подключение кабелей к вашему принтеру

В следующих параграфах описано, каким образом можно подключить принтер к компьютеру и другим устройствам. В зависимости от конфигурации системы по печати этикеток, у вас есть 5 способов для подключения принтера к вашему компьютеру. К ним относятся:

- Подключение через последовательный интерфейс RS-232C в принтере и COM порт на вашем компьютере. (См. Приложение 2.)
- Подключение по параллельному кабелю между стандартным параллельным разъемом и параллельным портом компьютера (LPT).
- Подключение через сетевой Ethernet кабель, использующий стандартный сетевой порт (дополнительно).
- Подключение через USB кабель между дополнительным USB портом принтера и USB портом компьютера. (Поддержка стандарта USB 1.1)

На иллюстрации внизу изображены всевозможные методы подключения кабелей к этому принтеру.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. На иллюстрации справа изображены разъемы, для всех дополнительных модули. Данная картинка может отличаться от того, что есть на вашем принтере.
2. Одновременно USB и сетевой интерфейс использоваться не могут.

- ① Разъем параллельного интерфейса (Centronics)
- ② Разъем последовательного интерфейса (RS-232C)
- ③ Разъем интерфейса ввода/вывода
- ④ Разъем питания
- ⑤ Разъем USB-интерфейса (Опция)
- ⑥ Гнездо PCMCIA-карты (Опция)
- ⑦ Разъем сетевого интерфейса (Опция)
- ⑧ Плата беспроводного интерфейса (Wireless LAN) (Опция)

## 2.7 Включение принтера

При подключении принтера к компьютеру лучше всего включать оборудование следующим образом. При включении – сначала включаем принтер, а затем компьютер. При выключении – первым выключаем компьютер, а затем принтер.

### 2.7.1 Включение принтера

#### **ВНИМАНИЕ!**

Для включения и выключения принтера используйте выключатель питания. Подключение и отключение кабеля питания при включенном принтере способно вызвать пожар, удар электрическим током или повредить сам принтер.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если на дисплее появилась надпись отличная от «ON LINE» (Готов) и загорелся красным индикатор ERROR (Ошибка), то смотрите [Главу 5.1 Сообщения об ошибках](#).

1. Для включения принтера переведите выключатель в положение включено, как показано на картинке снизу. Символ ( | ) на выключателе обозначает положение включено.



2. Проверьте, что на ЖК дисплее появилось сообщение «ON LINE» (Готов) и загорелся зеленый индикатор «ON LINE» (Готов).

### 2.7.2 Выключение принтера

#### **ВНИМАНИЕ!**

1. Не выключайте принтер во время печати аппарата, так как это способно вызвать замин бумаги или повредить сам принтер.
2. Не выключайте принтер, если мигает лампа «ON LINE» (Готов), так как это способно повредить ваш компьютер.

1. Прежде чем выключить принтер, убедитесь, что на ЖК дисплее появилось сообщение «ON LINE» (Готов) и загорелся зеленый индикатор «ON LINE» (Готов).
2. Для выключения принтера переведите выключатель в положение выключено, как показано на картинке снизу. Символ ( O ) на выключателе обозначает положение выключено.



## 2.8 Установка дополнительных PCMCIA-карт

### ВНИМАНИЕ!

- Прежде чем начать пользоваться PC-картой, для защиты ее, снимите с себя заряд статического электричества, дотронувшись до металлического корпуса принтера.
- Прежде чем вставлять и вытаскивать PCMCIA-карты убедитесь, что принтер выключен.
- Убедитесь, что если вы не используете PCMCIA-карту, то она хранится в защитном чехле.
- Не подвергайте карту ударам или чрезмерным нагрузкам, а также не перегревайте карту и не храните ее во влажных местах.
- В том случае, если вы держите карту неправильно, вы можете наполовину вставить карту в разъем. Однако, разъем разработан таким образом, что контакты карты не окажутся напротив ответных контактов платы.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтение карт памяти стандарта «только чтение» возможно, только если они используются на принтерах TOSHIBA, таких как B-472 и B-572.

Если у вас установлен дополнительный модуль PCMCIA-интерфейса, у вас появилось доступное гнездо для PCMCIA-карт. Следующий ниже параграф описывает последовательность использования PCMCIA-карт.

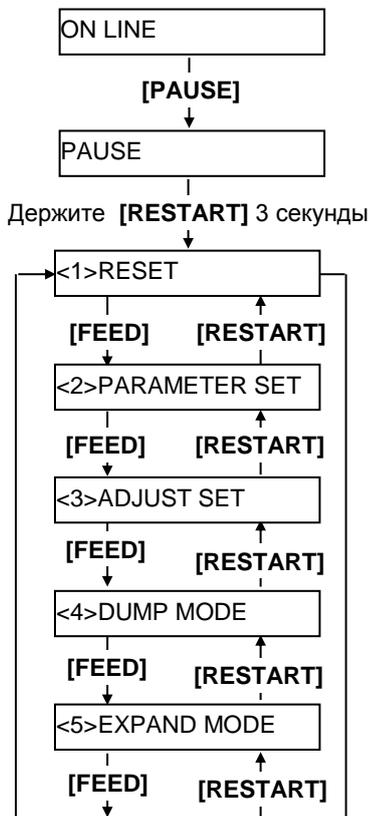
- Убедитесь, что принтер выключен и выключатель питания находится в позиции «Выключено» (OFF).
- Держите карту PCMCIA таким образом, чтобы сторона с надписью была обращена направо.



- PCMCIA-карты должны соответствовать перечисленным в таблице или быть совместимыми с ними.

Тип карты	Производитель	Описание	Примечание
ATA-карта	San Disk, Hitachi	Карта соответствующая стандарту PC card ATA	-----
Карта флеш-памяти (4 МБайт)	Maxell	EF-4M-TB <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">CC</span>	Запись/чтение
	Maxell	EF-4M-TB <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DC</span>	
	Centennial Technologies INC.	FL04M-15-11119-03	
	INTEL	IMC004FLSA	Чтение (См. примечание)
	Simple TECHNOLOGY	STI-FL/4A	
	Mitsubishi	MF84M1-G7DAT01	
	PC Card KING MAX	FJN-004M6C	
	Centennial Technologies Inc.	FL04M-20-11138-67	
	PC Card	FJP-004M6R	
	Mitsubishi	MF84M1-GMCAV01	
Карта флеш-памяти (1 МБайт)	Maxell	EF-1M-TB <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">AA</span>	
	Mitsubishi	MF81M1-GBDAT01	

## 2.9 Настройка параметров принтера



В зависимости от настроек вашего компьютера, а также от интерфейса, по которому он подключен к принтеру, может понадобиться изменить некоторые настройки принтера.

Для изменений параметров принтера в системном режиме (System Mode) следуйте процедуре, описанной ниже.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Неправильные настройки могут привести к некорректной работе принтера. Если у вас возникли проблемы с настройками принтера, пожалуйста, свяжитесь с сервисным представителем компании TOSHIBA TEC. Если в этом руководстве вы не нашли объяснения всех параметров настройки, в этом случае свяжитесь с сервисным представителем компании TOSHIBA TEC или прочтите руководство **B-SX4T/SX5T Series Key Operation Specification** (Серия B-SX4T/SX5T Описание основных операций), хранящиеся на CD-ROM.

### Как войти в системный режим (System Mode).

1. Включите принтер и дождитесь появления сообщения «ON LINE» (Готов) на ЖК дисплее.
2. Нажмите кнопку **[PAUSE]** (Пауза) для приостановки работы принтера.
3. Нажмите и держите кнопку **[RESTART]** (Перезапуск) в течении 3 секунд до появления сообщения «<1>RESET» (Перезагрузка).

Системный режим содержит следующие пункты меню.

- <1>RESET (Перезагрузка)
- <2>PARAMETER SET (Набор параметров)
- <3>ADJUST SET (Набор настроек)
- <4>DUMP MODE (Режим дампа)
- <5>EXPAND MODE (Дополнительный режим)

Этот пункт используется для очистки памяти от данных, полученных с компьютера и возврата принтера в исходное состояние. См. **Главу 3.3 Перезагрузка**.

Это меню используется для установки параметров. См. **Главу 2.9.1 Установка параметров**.

Это меню используется для хранения точных настроек таких функций, как позиция печати, позиция обрезки и пр. См. **Главу 2.12 Точные настройки позиции и качества печати**.

Это меню используется для печати полученных данных в режиме отладки. См. **Главу 2.9.2 Настройки режима дампа**.

Это меню используется для запуска команд в основном (Basic) режиме. См. **Главу 2.9.3 Дополнительный режим Basic (основной)**.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Выбор пунктов в системном режиме (System Mode) осуществляется кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.
2. Для входа в каждый, отображенный на экране пункт меню, нажмите кнопку **[PAUSE]**.
3. Если вы нажмете кнопку **[PAUSE]**, когда в меню будет отображена надпись «<1>RESET», то вы выйдете из системного режима, принтер перейдет в режим готовности и появится надпись «ON LINE».

**2.9.1 Установка параметров** При появлении надписи «<2>PARAMETER SET»(Набор параметров) на ЖК дисплее нажмите кнопку **[PAUSE]** для входа в режим установки параметров.

Режим установки параметров содержит следующие пункты меню. В зависимости от установленного дополнительного оборудования, некоторые пункты меню могут быть неактивны.

Каждый раз, нажимая кнопку **[PAUSE]**, вы последовательно пролистываете пункты меню выбора настроек.

- (1) Тип кодовой страницы
- (2) Вид ноля
- (3) Скорость передачи данных (baud rate) для интерфейса RS-232C
- (4) Длина данных для интерфейса RS-232C
- (5) Длина стопового бита для интерфейса RS-232C
- (6) Четность для интерфейса RS-232C
- (7) Выбор кодов управления потоком передачи данных.
- (8) Язык ЖК дисплея.
- (9) Режим автоматической протяжки
- (10) Выбор функции подъема головки в режиме обрезки и активация режима намотки
- (11) Выбор типа соленоида
- (12) Выбор функции экономии красящей ленты
- (13) Код управляющей последовательности
- (14) Выбор статуса ожидания отклейки
- (15) Функции кнопки FEED
- (16) Кодовая страница KANJI (кандзи)
- (17) Код Евро
- (18) Функция автоматической проверки печатной головки
- (19) Тайминг для ACK/BUSY интерфейса Centronics
- (20) Функция веб принтера
- (21) Функция сброса по сигналу (Input prime)
- (22) Параметр определения окончания красящей ленты
- (23) Режим работы платы расширения ввода/вывода
- (24) Режим работы интерфейса Centronics
- (25) Функция «Plug & Play»
- (26) Параметр конец этикетки/конец ленты
- (27) Параметр предварительной отклейки (pre-strip)
- (28) Параметр скорости обратной подачи
- (29) Параметр спецификации Макси кода (Maxi code)
- (30) Выбор типа печатной головки
- (31) Установка пароля администратора в системном режиме

### 2.9.1 Настройка параметров (1) Выбор типа кодовой страницы (продолжение)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

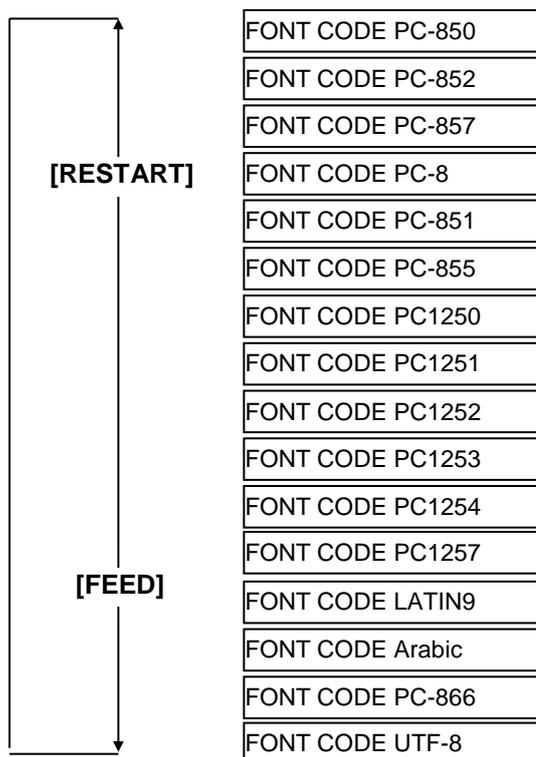
Будьте внимательны. Если вы выключите принтер, не нажав перед этим кнопку **[PAUSE]**, то все выбранные вами значения не сохранятся.

В этом параметре указан тип кодовой страницы при печати. Печатные символы различны, в зависимости от выбранной кодовой страницы и шрифта. Более подробно о символах смотрите в **B-SX4T/SX5T Series External Equipment Interface Specification** (Серия B-SX4T/SX5T Спецификации интерфейса внешнего оборудования) (Руководство по командам принтера).

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажмите кнопку **[PAUSE]**.

```
<2>PARAMETER SET
FONT CODE PC-850
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора кодовой страницы нажмите кнопку **[PAUSE]**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

В следующих шрифтах нет ноля с косой чертой.

Растровый шрифт:

OCR-A, OCR-B, GOTHIC 725 Black, Kanji, Chinese

Контурный шрифт:

Price Font 1, Price Font 2, Price Font 3, DUTCH 801 Bold, BRUSH 738 Regular, GOTHIC 725 Black, True Type Font

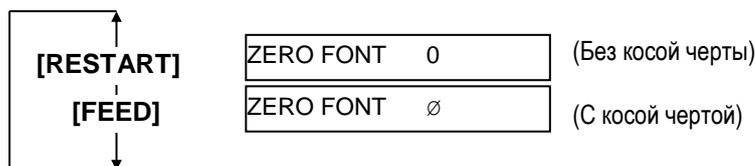
### (2) Выбор вида ноля

В этом параметре выбирается вид отображения ноля – «0» или «Ø».

Когда появится «<2>PARAMETER SET», 2 раза нажмите кнопку **[PAUSE]**.

```
<2>PARAMETER SET
ZERO FONT 0
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.

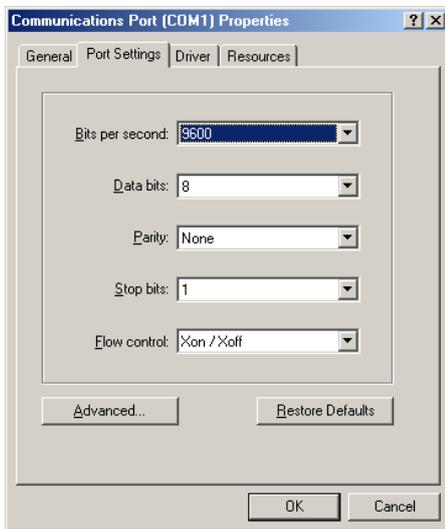


После выбора типа ноля нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Установка параметров (продолжение)

#### (3) Выбор скорости передачи данных (baud rate).

Этот параметр необходим для выбора скорости передачи данных по интерфейсу RS-232C. При подключении к компьютеру убедитесь, что скорость передачи данных компьютера и принтера совпадают. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

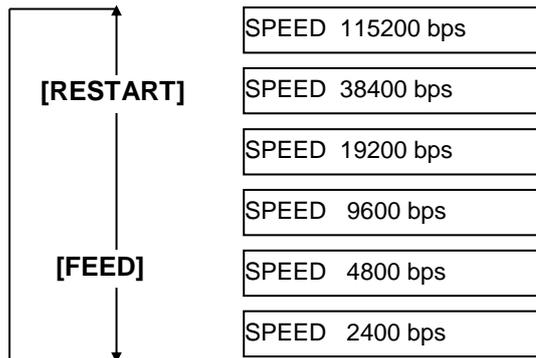


<Справка>

Свойства последовательного порта (COM) в ОС Windows98

```
<2>PARAMETER SET
SPEED 9600bps
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора скорости нажмите кнопку **[PAUSE]**.

#### (4) Выбор длины данных

Этот параметр необходим для выбора длины данных по интерфейсу RS-232C. Длина в 7 бит используется при передаче только буквенно-цифровых данных, 8 бит – при передаче специальных символов. При подключении к компьютеру убедитесь, что длина данных компьютера и принтера совпадают.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
DATA LENG. 8bits
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора длины данных нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Установка параметров (продолжение)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При использовании аппаратного управления контролем данных, контрольные сигналы и данные между компьютером и принтером должны совпадать.

#### Printer Host

TD	→	RD
RD	←	TD
RTS	→	CTS
CTS	←	RTS
DSR	→	DTR
DTR	←	DSR

Смотри описание расположения контактов разъема RS-232C в

**Приложении 2.** Проверьте, надежно ли соединены кабелем принтер и компьютер.

2. Будьте внимательны, существуют два вида кабелей RS-232C – прямой и кроссированный. Используйте прямой кабель для этого принтера.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Внизу приведено подробное описание каждого кода управления потоком передачи данных.

- 1) XON/XOFF AUTO  
При выходе в готовность (ON LINE) принтер выдает XON. При выходе из готовности (OFF LINE) принтер выдает XOFF.
- 2) XON+READY AUTO  
При выходе в готовность (ON LINE) принтер выдает XON. При выходе из готовности (OFF LINE) принтер выдает XOFF.
- 3) READY/BUSY  
При выходе в готовность (ON LINE), выходной сигнал DTR с принтера возвращает значение высокого уровня (READY). При выходе из готовности (OFF LINE) принтер не выдает XOFF.
- 4) ON/XOFF  
При выходе в готовность (ON LINE) принтер выдает XON. При выходе из готовности (OFF LINE) принтер не выдает XOFF.
- 5) READY/BUSY RTS  
При выходе в готовность (ON LINE), выходной сигнал RTS с принтера возвращает значение высокого уровня (READY). При выходе из готовности (OFF LINE) принтер не выдает XOFF.

#### (5) Выбор длины стопового бита

Этот параметр выбирает длину стопового бита интерфейса RS-232C. Данный показатель должен быть одинаковым на компьютере и принтере. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку [PAUSE] до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
STOP BIT 1bit
```

Используйте клавиши [FEED] или [RESTART] для выбора нужного параметра.



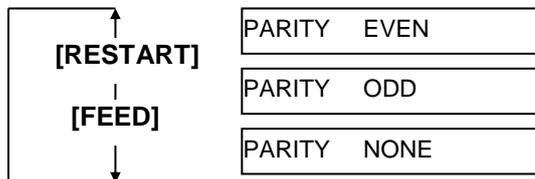
После выбора длины стопового бита нажмите кнопку [PAUSE].

#### (6) Выбор четности

Этот параметр необходим для выбора четности в RS-232C. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку [PAUSE] до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
PARITY NONE
```

Используйте кнопки [FEED] или [RESTART] для выбора нужного параметра.



После выбора четности нажмите кнопку [PAUSE].

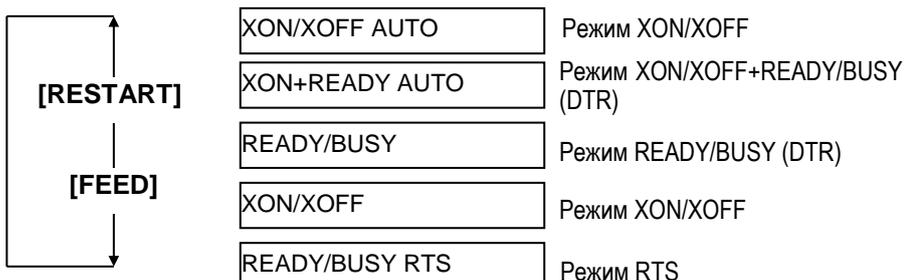
#### (7) Выбор кодов управления потоком передачи данных

Этот параметр необходим для управления потоком передачи данных в RS-232C интерфейсе.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку [PAUSE] до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
XON+READY AUTO
```

Используйте кнопки [FEED] или [RESTART] для выбора нужного параметра.



После выбора кода управления потоком передачи данных нажмите кнопку [PAUSE].

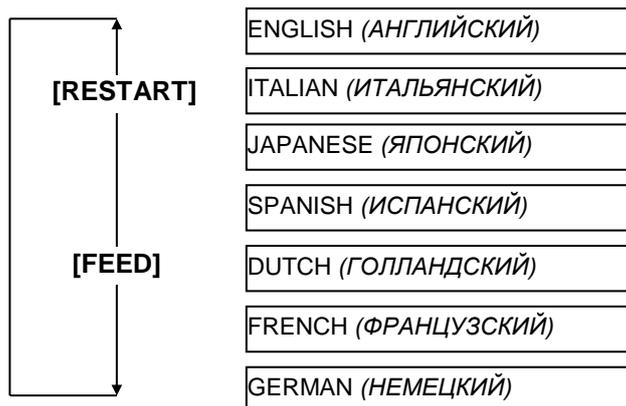
### 2.9.1 Установка параметров (8) Выбор языка ЖК дисплея (продолжение)

В этом пункте меню вы можете выбрать язык отображения сообщения на дисплее принтера.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
LCD ENGLISH
```

Используйте клавиши **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора языка нажмите кнопку **[PAUSE]**.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Если принтер не использовался несколько дней, то за это время передняя кромка носителя может скрутиться, что может вызвать замин бумаги. Функция режима автоматической протяжки предотвращает эту проблему так как носитель чуть-чуть выступает на прижимном ролике.
2. Когда значение параметра точной настройки позиции останова установлено в области (+), печатный носитель остановится снаружи принтера, за выходным отверстием вывода отпечатков. Если значение установлено в области (-), печатный носитель остановится внутри принтера, перед выходным отверстием вывода отпечатков.
3. Эта функция может быть полезна для точной настройки позиции обрезки этикеток.

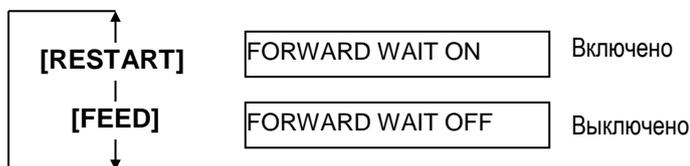
### (9) Выбор режима автоматической протяжки

Этот параметр выбирается, когда нужно включить или выключить функцию автоматической протяжки. Эта функция используется в режиме обрезки и работает следующим образом. Материал для печати протягивается автоматически вперед на 17 мм после одной секунды простоя в режиме готовности для предотвращения скручивания передней кромки.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
FORWARD WAIT OFF
```

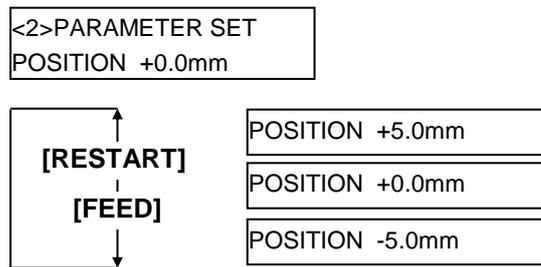
Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора режима автоматической протяжки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Установка параметров (продолжение)

Когда установлено значение ON (режим выбран), то при нажатии кнопки [PAUSE] на ЖК экране вы можете увидеть экран точной настройки позиции остановки.



**[FEED]** кнопка: Нажав кнопку [FEED] один раз – вы меняете значение с шагом – 0,1мм до минимального – 5,0 мм.

**[RESTART]** кнопка: Нажав кнопку [RESTART] один раз – вы меняете значение с шагом + 0,1мм до максимального + 5,0 мм.

После выбора режима автоматической протяжки нажмите кнопку [PAUSE].

#### (10) Выбор функции подъема головки в режиме обрезки и активация режима намотки

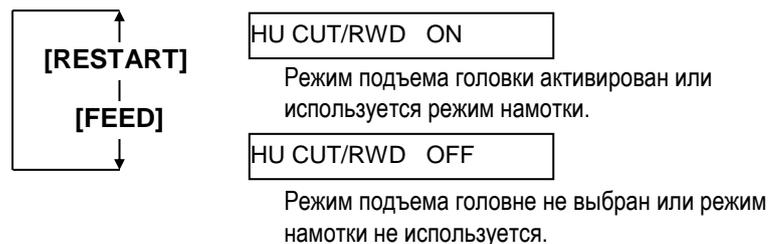
В этом параметре выбирается включение функции подъема головки в режиме обрезки или включение функции режима намотки в режиме печати группой или в режиме отклейки.

Эта функция предотвращает сморщивание красящей ленты путем подъема печатной головки в момент обратной подачи к моменту начала печати.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку [PAUSE] до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

<2>PARAMETER SET  
HU CUT/RWD OFF

Используйте кнопки [FEED] или [RESTART] для выбора нужного параметра.



После выбора функции подъема головки в режиме обрезки и активации функции намотки нажмите кнопку [PAUSE].

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

В зависимости от температуры соленоида, печатная головка может быть не поднята.

### 2.9.1 Настройка параметров (11) Выбор типа соленоида (продолжение)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Неправильный выбор типа соленоида может отключить функцию экономии красящей ленты.

<2>PARAMETER SET  
SOLENOID TYPE1

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора типа соленоида нажмите кнопку **[PAUSE]**.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Значение функции должно быть выбрано в соответствии с позицией ручки рычага печатной головки. Неправильное значение может привести к неправильной работе этой функции.
2. Функция экономии красящей ленты срабатывает, если длина участка, на котором не должна осуществляться печать (по направлению движения), будет от 20 мм и более.
3. Функция экономии красящей ленты может быть использована до 4 раз на одно печатное задание.

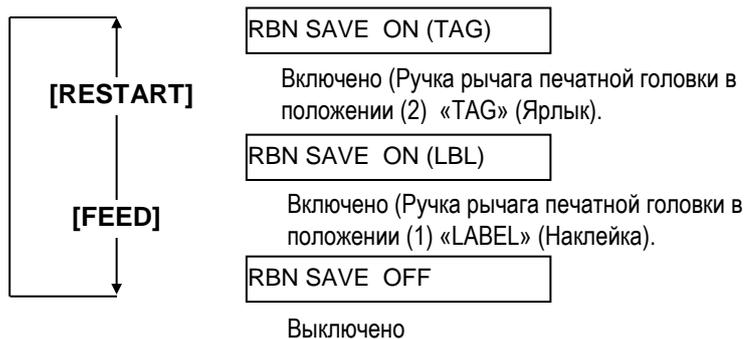
### (12) Выбор функции экономии красящей ленты

Данная функция включает или выключает режим экономии ленты. В данном режиме становится возможным уменьшить количество потраченной ленты на отпечатках, путем прекращения использования ленты в местах, где не нужно печатать.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

<2>PARAMETER SET  
RBN SAVE ON (TAG)

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



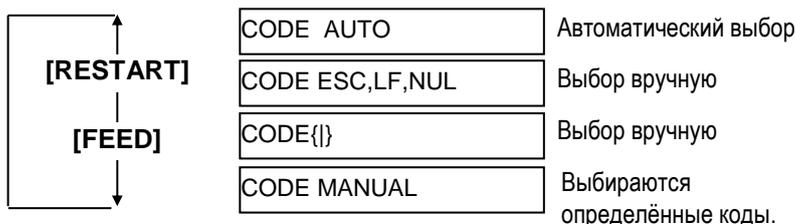
После выбора функции экономии красящей ленты нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Настройка параметров (13) Выбор кода управляющей последовательности (продолжение)

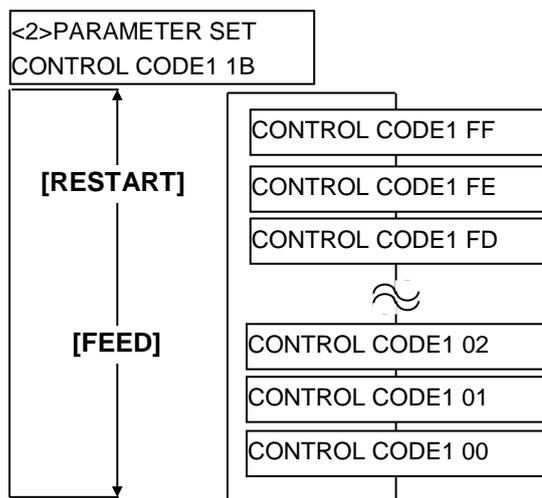
Этот параметр выбирает код управляющей последовательности. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
CODE AUTO
```

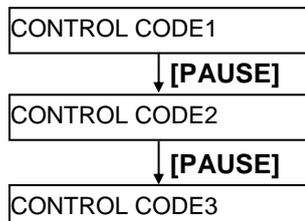
Используйте кнопку **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



При выбранном параметре «CODE MANUAL» нажмите кнопку **[PAUSE]** на ЖК дисплее вы увидите меню параметров от «CONTROL CODE1» до «CONTROL CODE3», как изображено ниже



После установки параметров в меню «CONTROL CODE1» нажмите кнопку **[PAUSE]** для перехода в меню «CONTROL CODE2». Таким же образом, нажав на кнопку **[PAUSE]**, можно переключиться с «CONTROL CODE2» в меню «CONTROL CODE3».



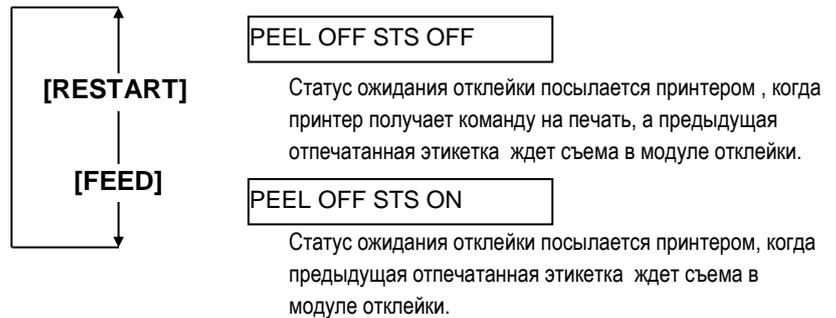
Нажимайте кнопку **[PAUSE]** после установок в меню «CONTROL CODE3». После нажатия появится экран выбора статуса ожидания отклейки.

### 2.9.1 Настройка параметров Команда статуса ожидания отклейки (продолжение)

Если выбран этот параметр, то принтер посылает статус ожидания отклейки (strip wait status (05H)) на хост в ответ на запрос о статусе принтера. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
PEEL OFF STS OFF
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора статуса ожидания отклейки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

#### (15) Выбор функции кнопки FEED

Этот параметр позволяет выбрать функцию кнопки **[FEED]**. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
FEED KEY FEED
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора функции кнопки FEED нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Установка параметров (16) Выбор кодовой страницы KANJI (кандзи) (продолжение)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Выбор кодовой страницы Kanji (кандзи) не возможен в моделях с индексом QM, так как в эти модели не устанавливается ПЗУ с кодировкой.

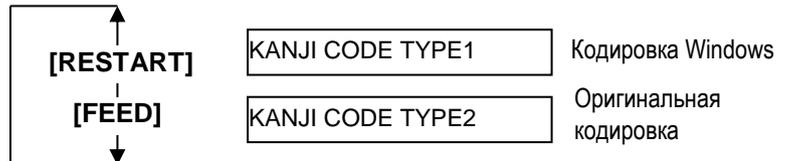
#### (16) Выбор кодовой страницы KANJI (кандзи).

В этом параметре выбирается кодовая страница KANJI (кандзи – иероглифы).

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
KANJI CODE TYPE1
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора кодировки Kanji (кандзи) нажмите кнопку **[PAUSE]**.

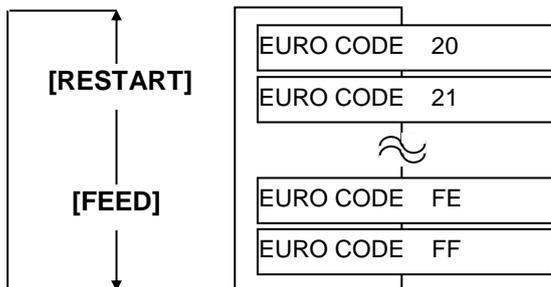
#### (17) Выбор кода Евро

Этот параметр позволяет выбрать поддержку знака Евро (€).

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
EURO CODE B0
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора кода Евро нажмите кнопку **[PAUSE]**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Нажатие кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** вызывает изменение значения кода евро на один байт

### 2.9.1 Настройка параметров (18) Выбор функции автоматической проверки печатной головки (продолжение)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

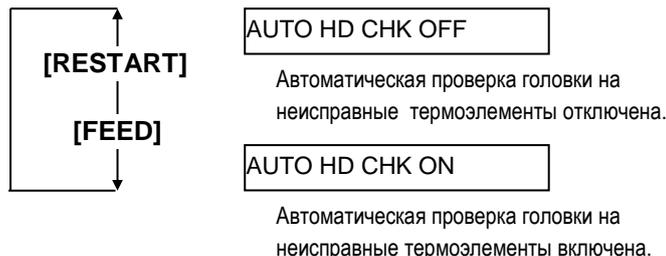
1. Рекомендуется включать эту функцию, когда ожидается печать с высоким качеством, например печать штрих-кодов. В остальных случаях данную функцию можно отключить.
2. Когда будут найдены неработающие термозлементы печатной головки, печать остановится и появится надпись «HEAD ERROR» (Ошибка головки). Статус ошибки может быть сброшен нажатием кнопки **[RESTART]**, но если неработающие элементы будут влиять на качество печати и текущие операции, замените печатную головку.

Этот параметр выбирается в том случае, когда необходимо включить функцию автоматической проверки головки при выходе аппарата в готовность.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

<2>PARAMETER SET  
AUTO HD CHK OFF

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора функции автоматической проверки головки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

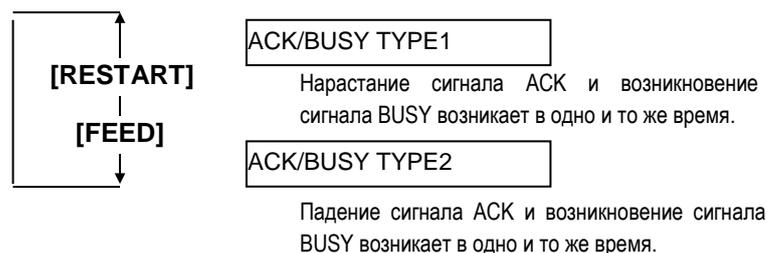
### (19) Выбор тайминга для ACK/BUSY интерфейса Centronics

Этот параметр задает тайминг для параметра ACK/BUSY интерфейса Centronics. По умолчанию выставлен «TYPE1», но если достаточно часто возникают ошибки в связи по этому интерфейсу, то в этом меню выберите «TYPE2».

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

<2>PARAMETER SET  
ACK/BUSY TYPE1

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора тайминга ACK/BUSY нажмите **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Настройка параметра (продолжение)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

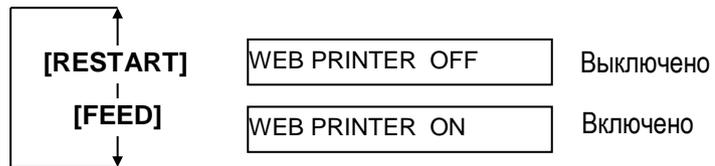
При включенной функции веб-принтера, статус устройства, подключенного к компьютерной сети, можно отследить через веб-браузер.

#### (20) Функция веб-принтера

Этот параметр позволяет использовать аппарат в качестве веб-принтера. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
WEB PRINTER OFF
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора режима веб-принтера нажмите **[PAUSE]**.

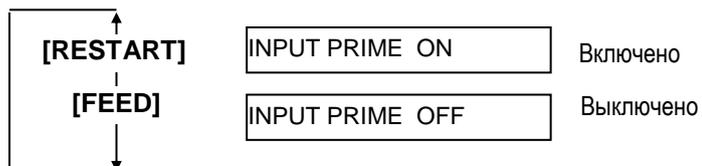
#### (21) Выбор функции сброса по сигналу (Input Prime)

При включении данного параметра происходит сброс работы при получении сигнала INIT. Обычно, когда принтер получает сигнал запроса (сигнал InIt) от хоста через интерфейс Centronics, принтер перезагружается и выходит в режим готовности. Когда параметр «INPUT PRIME» выключен (OFF), принтер перезагружается, но в готовность не выходит. Когда параметр включен (ON), хост посылает INIT сигнал принтеру каждый раз, когда принтер включается и принтер каждый раз начинает перезагружаться. Чтобы избежать этого установите этот параметр в положение (OFF).

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
INPUT PRIME ON
```

Используйте кнопку **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора параметра сброса по сигналу (Input Prime) нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Настройка параметра (продолжение)

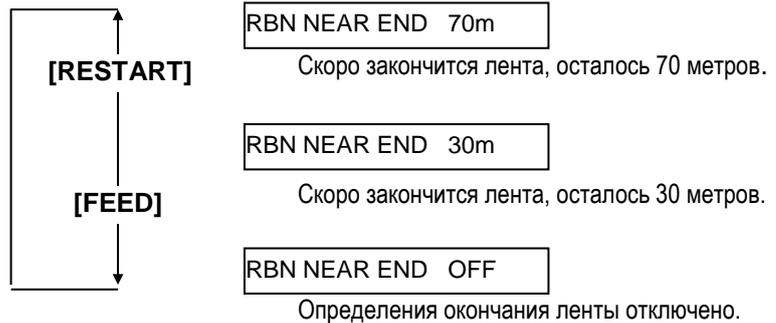
#### (22) Параметр определения окончания красящей ленты

Этот параметр определяет оставшееся количество ленты, когда лента заканчивается.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
RBN NEAR END 70m
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора функции окончания ленты нажмите кнопку **[PAUSE]**.

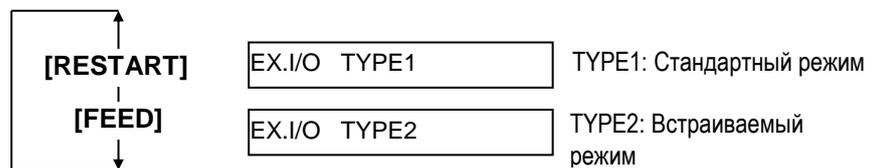
#### (23) Выбор режима работы платы расширения ввода/вывода.

Этот параметр определяет режим работы интерфейса платы расширения ввода/вывода. Этот параметр должен определять зависимость спецификации платы расширения ввода/вывода от устройства, которое к этой плате подключено. Более подробно смотри **Спецификации внешнего интерфейса оборудования**.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
EX.I/O TYPE1
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора режима работы платы расширения ввода/вывода нажмите кнопку **[PAUSE]**.

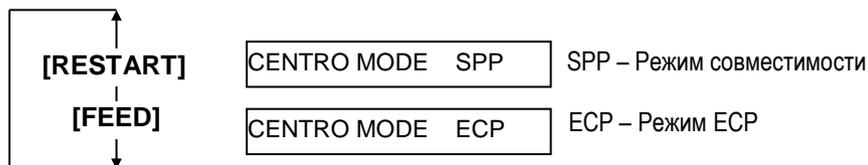
### 2.9.1 Настройка параметра (Продолжение)

#### (24) Режим работы интерфейса Centronics

В этом параметре выбирается режим работы интерфейса Centronics. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
CENTRO MODE  SPP
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора режима работы интерфейса нажмите кнопку **[PAUSE]**.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

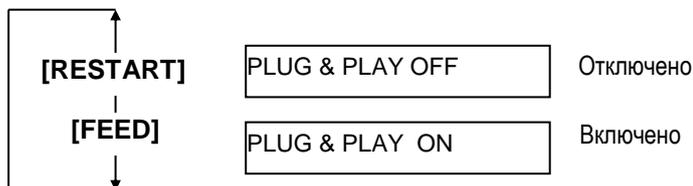
Если принтер и компьютер подключены друг к другу по USB, функция «plug & play» будет автоматически подключена, вне зависимости от значения этого параметра.

#### (25) Выбор функции «Plug & Play»

Этот параметр необходим для выбора функции «Plug & Play». Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
PLUG & PLAY OFF
```

Используйте кнопку **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



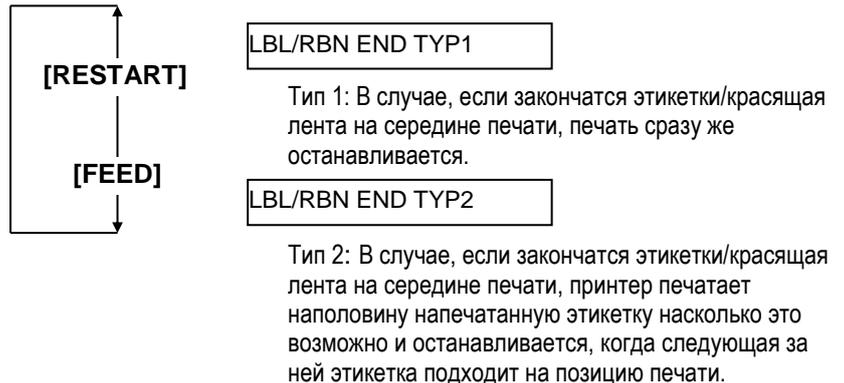
При выборе функции «Plug & Play» нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### 2.9.1 Настройка параметров (26) Выбор параметра «Конец этикетки / Конец ленты» (продолжение)

Этот параметр определяет, как будет идти процесс печати в случае, если будет определено, что закончились этикетки или красящая лента. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
LBL/RBN END TYP1
```

Используйте клавиши **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



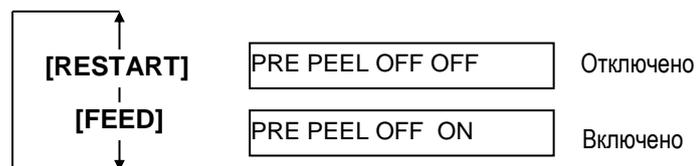
После выбора параметра «конец этикетки / конец ленты» нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### (27) Выбор параметра предварительной отклейки (Pre-Strip)

В этом параметре вы выбираете функцию предварительной отклейки. Когда данный параметр включен (ON), передняя кромка этикетки слегка отделяется (отклеивается) от подложки, прежде чем этикетка будет напечатана. Эта функция предназначена для более простого отделения этикеток от подложки в том случае, когда этикетки на ленте идут очень часто, очень липкий клеевой слой или большая скорость печати. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
PRE PEEL OFF OFF
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора параметра предварительной отклейки нажмите кнопку **[PAUSE]**,

### 2.9.1 Установка параметров (28) Выбор параметра скорости обратной подачи (продолжение)

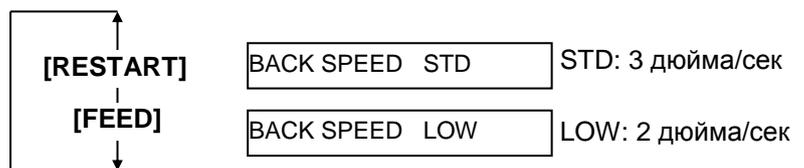
Этот параметр выбирает скорость обратной подачи.

Если вы работаете с отклейкой материала, то при скорости обратной подачи в 3 дюйма/сек, принтер может не полностью наматывать необходимое количество материала на валы, из-за недостатка крутящего момента, скользкой поверхности подложки и прочего. В этом случае, для необходимой намотки мы рекомендуем уменьшить скорость обратной подачи до 2 дюймов/сек.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
BACK SPEED STD
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора скорости обратной подачи нажмите кнопку **[PAUSE]**.

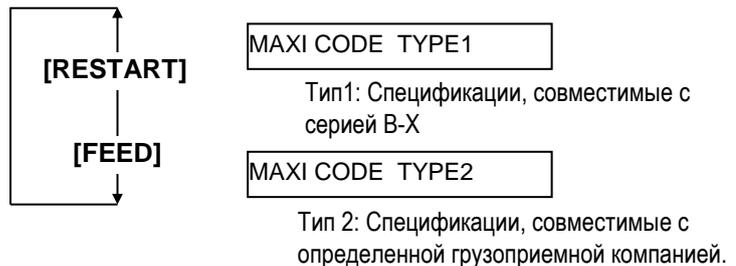
### (29) Выбор параметра спецификации Макси Кода (Maxi Code)

Этот параметр выбирает спецификации Макси кода.

Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
MAXI CODE TYPE1
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора параметра Макси кода нажмите кнопку **[PAUSE]**.

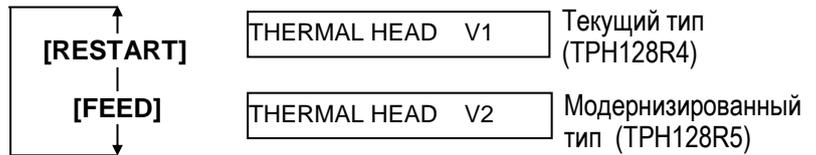
### 2.9.1 Настройка параметров (30) Выбор типа печатной головки (продолжение)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
Если при замене вы установили новый тип печатной головки, вы должны также установить соответствующее значение в настройках принтера. Если этого не сделать то может ухудшиться качество печати, а также сократится ресурс печатной головки.

В этом параметре выбирается тип установленной печатной головки. Когда появится «<2>PARAMETER SET», нажимайте кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока не появится следующее сообщение на экране.

```
<2>PARAMETER SET
THERMAL HEAD V2
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора нужного параметра.



После выбора параметра типа печатной головки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### (31) Установка пароля администратора в системном режиме

Этот параметр только для системных администраторов. Пожалуйста, не изменяйте значение этого параметра.

```
<2>PARAMETER SET
PASSWORD OFF ----
```

Нажмите на кнопку **[PAUSE]** для возврата в начальное меню <Parametr Set> (Установка параметров).

### 2.9.2 Настройки режима дампа

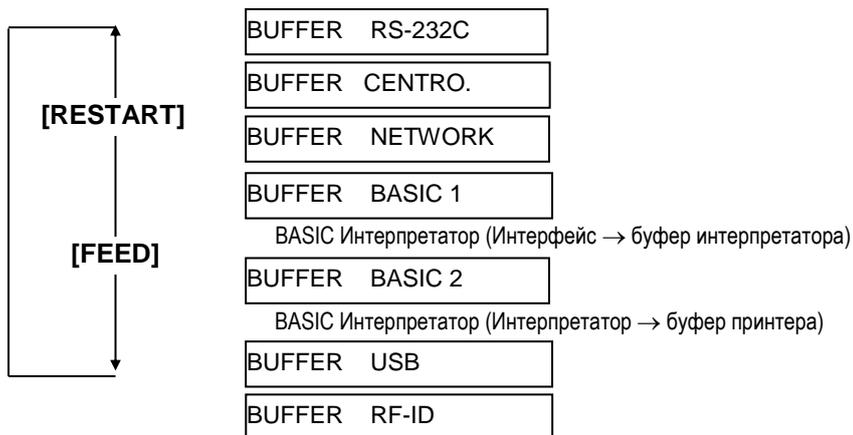
Когда появится «<4>DUMP MODE» на ЖК экране, нажмите кнопку **[PAUSE]** для входа в режим дампа (Dump Mode).

В режиме дампа данные, полученные в буфер, могут быть распечатаны. Все данные представлены в шестнадцатеричных значениях. Этот режим позволяет пользователю проверить команды или отладить программы.

Когда появится «<4>DUMP MODE» нажимайте кнопку **[PAUSE]**.

```
<4>DUMP MODE
BUFFER RS-232C
```

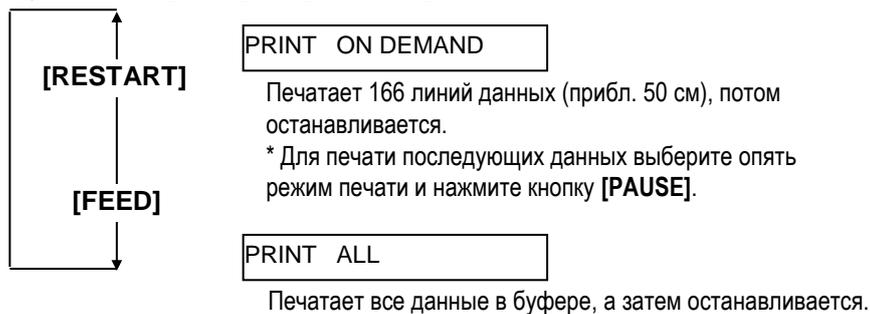
Используя кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора буфера, который будет использован.



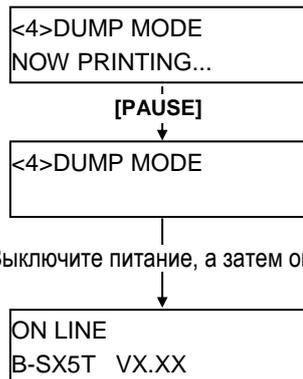
После выбора принимающего буфера нажимайте кнопку **[PAUSE]**.

```
<4>DUMP MODE
PRINT ON DEMAND
```

Используйте кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** для выбора режима печати.



После выбора режима печати, нажимайте кнопку **[PAUSE]**.



**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. При выбранном значении "ON DEMAND"(по запросу), для печати всех данных выберите снова режим печати и нажмите кнопку **[PAUSE]**. Повторяйте процедуру до тех пор, пока все данные не будут распечатаны.
2. Если в момент печати на дисплее возникнет сообщение об ошибке и печать остановится, то это сообщение можно удалить, нажав кнопку **[PAUSE]**. На ЖК дисплее появится надпись «<4>DUMP MODE». После восстановления, после ошибки, принтер не будет автоматически возобновлять печать.

### 2.9.2 Настройки режима дампа (Продолжение)

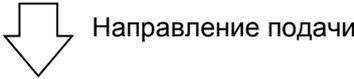
Данные, находящиеся в буфере будут напечатаны, так как показано на рисунке:

#### Характеристики печати

- Ширина печати – 3,9 дюймов (100 мм)
- Выбор датчиков – нет
- Скорость печати – 4 дюйма/сек
- Режим печати – В зависимости от выбранного выше.
- 16 байт на линию
- Данные печатаются в последовательности от нового к старому.
- Данные, определенные в выбранном буфере с указателем, будут напечатаны жирным шрифтом.

```

00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
7B 41 58 3B 2B 30 30 30 2C 2B 30 30 30 2C 2B 30      {AX;+000,+000,+0
0|}{D0760,1100,0
30 7C 7D 7B 44 30 37 37 30 2C 31 31 30 30 2C 30      740|}{C|}{LC;003
37 34 30 7C 7D 7B 43 7C 7D 7B 4C 43 3B 30 30 33      0,0020,0030,0660
30 2C 30 30 32 30 2C 30 30 33 30 2C 30 36 36 30      ,0,2|}{LC;0070,0
2C 30 2C 32 7C 7D 7B 4C 43 3B 30 30 37 30 2C 30      020,0070,0660,0,
30 32 30 2C 30 30 37 30 2C 30 36 36 30 2C 30 2C      9|}{LC;0050,0020
39 7C 7D 7B 4C 43 3B 30 30 35 30 2C 30 30 32 30
:
:
:
44 45 46 47 48 49 4A 7C 7D 7B 50 43 31 30 3B 30      DEFGHIJ|}{PC10;0
33 35 30 2C 30 34 30 30 2C 31 2C 31 2C 4B 2C 30      350,0400,1,1,K,0
30 2C 42 3D 41 42 43 44 65 66 67 68 69 6A 6B 6C      0,B=ABCDefghijkl
:
:
:
6D 6E 6F 70 7C 7D 7B 50 56 30 32 3B 30 33 33 30      mnop|}{PV02;0330
2C 30 36 36 30 2C 30 32 37 30 2C 30 32 35 30 2C      ,0660,0270,0250,
41 2C 30 30 2C 42 3D 42 7C 7D 7B 50 56 30 33 3B      A,00,B=B|}{PV03;
:
:
:
3B 30 39 30 30 2C 30 31 38 30 2C 54 2C 48 2C 30      ;0900,0180,T,H,0
35 2C 41 2C 30 3D 31 32 33 34 35 36 37 38 39 30      5,A,0=1234567890
41 42 43 44 45 7C 7D 00 00 00 00 00 00 00 00      ABCDE|}
:
:
:
    
```



#### Размер буфера

Интерфейс	Размер буфера
RS-232C	1MB (65536 линий)
Centronics	1MB (65536 линий)
Сетевой интерфейс	1MB (65536 линий)
BASIC 1	8KB (512 линий)
BASIC 2	8KB (512 линий)
USB	1MB (65536 линий)
RFID	8KB (512 линий)

#### Требуемая длина носителя для печати

Интерфейс	Длина материала*
RS-232C	198,2 метра
Centronics	198,2 метра
Сетевой интерфейс	198,2 метра
BASIC 1	2 метра
BASIC 2	2 метра
USB	198,2 метра
RFID	2 метра

\* Данная длина указана для печати данных всего буфера.

### 2.9.3 Дополнительный режим BASIC

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для работы с настройками в дополнительном режиме BASIC см. руководство **B-SX5T Series Key Operation Specification** (Серия B-SX5T Описание основных операций), хранящееся на CD-ROM.

Когда появится «<5>EXPAND MODE » на ЖК экране, нажимайте кнопку **[PAUSE]** для входа в дополнительный режим Basic (BASIC Expansion Mode).

В этом режиме есть возможность выполнять специальные BASIC-программы, советуящим следующим условиям:

- Программы для дополнительного режима BASIC должны быть загружены.
- Режим настроек BASIC должен быть выбран.

Выход из дополнительного режима BASIC будет выполнен после завершения программы.

Когда появится «<5>EXPAND MODE» нажимайте кнопку **[PAUSE]** .

<5>EXPAND MODE

Когда вы нажмете кнопку **[PAUSE]**, вы запустите BASIC-программу.

## 2.10 Установка драйвера принтера

### 2.10.1 Введение

В этой главе руководства описываются процедуры установки и удаления драйвера принтера TOSHIBA на ваш Windows-совместимый компьютер, процедуры для добавления сетевого порта, а также различные предупреждения и ограничения. На иллюстрациях, приведенных далее в качестве примера, изображена установка драйвера версии 7.0 для принтера серии B-SA4T.

### 2.10.2 Общее описание

#### (1) Особенности

Однажды установив драйвер принтера TOSHIBA на ваш Windows-совместимый компьютер, вы можете использовать ваш принтер печати этикеток TOSHIBA так же, как и другие обычные принтеры.

Вы можете подключить ваш принтер к компьютеру через параллельный интерфейс (по принтерному кабелю), через USB-интерфейс (USB-кабель) или по сети.

#### (2) Системные требования

Для того, чтобы установить драйвер принтера TOSHIBA на компьютер, система должна соответствовать следующим требованиям:

- **Операционная система:** Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP
- **Аппаратное обеспечение:** Компьютер совместимый с DOS-IV (IBM PC/AT), работающий на вышеперечисленных операционных системах.
- **Интерфейс:**
  - Параллельный интерфейс, соответствующий стандартам IEEE1284
  - USB-интерфейс
  - Сетевой интерфейс

### 2.10.3 Установка драйвера принтера

В зависимости от операционной системы и интерфейса подключения, процедура установки драйвера принтера имеет некоторые отличия. Устанавливайте драйвер принтера, выполнив соответствующие вашим условиям процедуры.

Если у вас на компьютере уже была установлена предыдущая версия драйвера принтера, то перед установкой новой версии драйвера, сначала необходимо удалить старую. (см. **Главу 2.10.4 Удаление драйвера принтера**)

Если вы хотите печатать по сети, то сначала установите драйвер в соответствии с процедурой подключения принтера через параллельный интерфейс, а затем сделайте следующее:

1. В этой процедуре выберите порт «LPT1».
2. После того как установка будет завершена, добавьте сетевой порт (**Глава 2.10.5 Добавление/удаление сетевого порта**), и выберите нужный вам порт.

#### (1) Параллельный интерфейс

При использовании параллельного интерфейса, после установки драйверов в операционной системе необходимо сделать следующие настройки:

Для Windows 98/Me:                      Открыть вкладку «Properties» (Свойства принтера). Выберите вкладку «Details» и нажмите кнопку **[Spool Settings...]**. Будет показано диалоговое окно «Spool Settings». Выберите «Disable bi-directional support for this printer» («Отключить двусторонний обмен данными»).

Для Windows 2000/XP:                      Откройте вкладку «Properties» (Свойства принтера) и выберите вкладку «Ports» («Порты»). Пометьте позицию «Enable bidirectional support» («Разрешить двусторонний обмен данными»).

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Если вы используете принтеры серии B-SX4T или B-SX5T убедитесь, что тип интерфейса Centronics установлен в SPP (по умолчанию).*

**Windows 98/Me**

- (1) Из меню «Start» («Пуск») выберите вкладку «Settings» («Настройка») – «Printers» («Принтеры»).
- (2) Дважды нажмите «Add Printer» («Добавить принтер»). Запустится мастер установки принтеров. Нажмите на кнопку **[Next]** (**[Далее]**).
- (3) Выберите вкладку «Local printer» («Локальный принтер»), и нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**). Перед вами появится вкладка «Manufacturers and Printers» («Изготовитель и принтеры»).
- (4) Нажмите **[Have Disk...]** (**[Установить с диска...]**). Будет показано диалоговое окно «Install From Disk» («Установка с диска»). Выберите папку с драйверами на компакт-диске «\driver» и нажмите кнопку **[OK]**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Последние версии драйверов вы можете скачать на нашем сайте.  
(<http://www.toshibatec-ris.com/products/barcode/download/index.html>)

- (5) Из списка «Printers» («Принтеры») выберите необходимый вам принтер и нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).

Драйвер	Модель	Драйвер	Модель	Драйвер	Модель
TEC B-372	B-372-QP	TEC B-415	B-415-GH24-QM B-415-GH25-QM	TEC B-419	B-419-GS10-QQ B-419-GS12-QP B-419-GS12-CN
TEC B-431	B-431-GS10-QP B-431-GS10-CN	TEC B-452	B-452-TS10-QQ B-452-TS10-QQ-US B-452-TS11-QQ-PAC B-452-TS12-QP B-452-TS12-QP-PAC B-452-TS12-CN	TEC B-452H	B-452-HS12-QQ B-452-HS12-QQ-US B-452-HS12-QP B-452-HS12-CN
TEC B-472	B-472-QQ B-472-QQ-US B-472-GH12-QQ B-472-QP	TEC B-472-CN	B-472-GH12-CN B-472-GH14-CN	TEC B-482	B-482-TS10-QQ B-482-TS10-QQ-US B-482-TS10-QP
TEC B-492	B-492L-TH10-QQ B-492R-TH10-QQ B-492L-TH10-QP B-492R-TH10-QP	TEC B-572	B-572-QQ B-572-QQ-US B-572-QP	TEC B-672	B-672-QQ B-672-QQ-US B-672-QP
TEC B-682	B-682-TS10-QQ B-682-TS10-QQ-US B-682-TS10-QP	TEC B-852	B-852-TS12-QQ B-852-TS12-QQ-US B-852-TS12-QP	TEC B-852-R	B-852-TS22-QQ-R B-852-TS22-QP-R
TEC B-872	B-872-QQ B-872-QQ-US B-872-QP	TEC B-882	B-882-TS10-QQ B-882-TS10-QQ-US B-882-TS10-QP	TEC B-SA4G	B-SA4TM-GS12-QM-R B-SA4TP-GS12-QM-R
TEC B-SA4T	B-SA4TM-TS12-QM-R B-SA4TP-TS12-QM-R	TEC B-SA4T-CN	B-SA4TM-TS12-CN B-SA4TP-TS12-CN	TEC B-SP2D	B-SP2D-GH20-QM B-SP2D-GH30-QM B-SP2D-GH30-QM B-SP2D-GH20-QM-R B-SP2D-GH30-QM-R B-SP2D-GH30-QM-R
TEC B-SV4	B-SV4D-GS10-QM B-SV4D-GH10-QM B-SV4D-GS10-QM-R B-SV4D-GH10-QM-R	TEC B-SX4	B-SX4T-GS10-QQ B-SX4T-GS10-QQ-US B-SX4T-GS10-QP B-SX4T-GS20-QQ B-SX4T-GS20-QQ-US B-SX4T-GS20-QP B-SX4T-GS20-QM-R	TEC B-SX4-CN	B-SX4T-GS10-CN B-SX4T-GS20-CN
TEC B-SX5	B-SX5T-TS12-QQ B-SX5T-TS12-QQ-US B-SX5T-TS12-QP B-SX5T-TS22-QQ B-SX5T-TS22-QQ-US B-SX5T-TS22-QP B-SX5T-TS22-QM-R	TEC B-SX5-CN	B-SX5T-TS12-CN B-SX5T-TS22-CN	TEC B-SX6T-R	B-SX6T-TS12-QM-R
TEC B-SX8T-R	B-SX8T-TS12-QM-R	TEC CB-416-T3	CB-416-T3-QQ CB-416-T3-QQ-US CB-416-T3-QP	TEC CB-426-T3	CB-426-T3-QQ CB-426-T3-QQ-US CB-426-T3-QP

- (6) Появится экран, в котором вам будет предложено выбрать существующий драйвер или установить новый. Выберите опцию «Replace existing driver» («Заменить существующий драйвер») и нажмите кнопку **[Next] ([Далее])**. Если вы устанавливаете драйвер первый раз, то вы не увидите этого сообщения.
- (7) Выберите порт, который будет использован при печати из списка «Available ports» («Доступные порты»), затем нажмите кнопку **[Next] ([Далее])**.
- (8) Если необходимо, измените имя принтера и выберите, будете ли вы использовать принтер в качестве «Принтера по умолчанию». Затем нажмите кнопку **[Finish] ([Готово])**.
- (9) Драйвер принтера установлен. Когда установка будет завершена, новая иконка принтера появится в папке «Printers» («Принтеры»).

**Windows 2000/XP**

- (1) Войдите в компьютер с правами пользователя, который имеет полный доступ к функциям установки драйверов принтера.
- (2) Из меню «Start» («Пуск») выберите вкладку «Settings» («Настройка») – «Printers» («Принтеры»).
- (3) Дважды нажмите на иконку «Add Printer» («Добавить принтер»). Запустится мастер установки принтеров. Нажмите на кнопку **[Next] (Далее)**.
- (4) Выберите «Local printer» («Локальный принтер»). Снимите метку с пункта «Automatically detect and install my Plug and Play printer» («Автоматическое определение и установка принтера Plug and Play»), затем нажмите кнопку **[Next] (Далее)**.
- (5) Выберите порт, который будет использован при печати из списка «Available ports» («Доступные порты»), затем нажмите кнопку **[Next] (Далее)**.
- (6) На вкладке «Manufacturers and Printers» («Изготовитель и принтеры») нажмите на кнопку **[Have Disk...] (Установить с диска...)**. Будет показано диалоговое окно «Install From Disk» («Установка с диска»).
- (7) Выберите папку с драйверами на компакт-диске «**driver**» и нажмите кнопку **[OK]**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Последние версии драйверов вы можете скачать на нашем сайте.  
(<http://www.toshibatec-ris.com/products/barcode/download/index.html>)

- (8) Из списка «Printers» («Принтеры») выберите необходимый вам принтер и нажмите кнопку **[Next] (Далее)**.

Драйвер	Модель	Драйвер	Модель	Драйвер	Модель
TEC B-372	B-372-QP	TEC B-415	B-415-GH24-QM B-415-GH25-QM	TEC B-419	B-419-GS10-QQ B-419-GS12-QP B-419-GS12-CN
TEC B-431	B-431-GS10-QP B-431-GS10-CN	TEC B-452	B-452-TS10-QQ B-452-TS10-QQ-US B-452-TS11-QQ-PAC B-452-TS12-QP B-452-TS12-QP-PAC B-452-TS12-CN	TEC B-452H	B-452-HS12-QQ B-452-HS12-QQ-US B-452-HS12-QP B-452-HS12-CN
TEC B-472	B-472-QQ B-472-QQ-US B-472-GH12-QQ B-472-QP	TEC B-472-CN	B-472-GH12-CN B-472-GH14-CN	TEC B-482	B-482-TS10-QQ B-482-TS10-QQ-US B-482-TS10-QP
TEC B-492	B-492L-TH10-QQ B-492R-TH10-QQ B-492L-TH10-QP B-492R-TH10-QP	TEC B-572	B-572-QQ B-572-QQ-US B-572-QP	TEC B-672	B-672-QQ B-672-QQ-US B-672-QP
TEC B-682	B-682-TS10-QQ B-682-TS10-QQ-US B-682-TS10-QP	TEC B-852	B-852-TS12-QQ B-852-TS12-QQ-US B-852-TS12-QP	TEC B-852-R	B-852-TS22-QQ-R B-852-TS22-QP-R
TEC B-872	B-872-QQ B-872-QQ-US B-872-QP	TEC B-882	B-882-TS10-QQ B-882-TS10-QQ-US B-882-TS10-QP	TEC B-SA4G	B-SA4TM-GS12-QM-R B-SA4TP-GS12-QM-R
TEC B-SA4T	B-SA4TM-TS12-QM-R B-SA4TP-TS12-QM-R	TEC B-SA4T-CN	B-SA4TM-TS12-CN B-SA4TP-TS12-CN	TEC B-SP2D	B-SP2D-GH20-QM B-SP2D-GH30-QM B-SP2D-GH30-QM B-SP2D-GH20-QM-R B-SP2D-GH30-QM-R B-SP2D-GH30-QM-R
TEC B-SV4	B-SV4D-GS10-QM B-SV4D-GH10-QM B-SV4D-GS10-QM-R B-SV4D-GH10-QM-R	TEC B-SX4	B-SX4T-GS10-QQ B-SX4T-GS10-QQ-US B-SX4T-GS10-QP B-SX4T-GS20-QQ B-SX4T-GS20-QQ-US B-SX4T-GS20-QP B-SX4T-GS20-QM-R	TEC B-SX4-CN	B-SX4T-GS10-CN B-SX4T-GS20-CN
TEC B-SX5	B-SX5T-TS12-QQ B-SX5T-TS12-QQ-US B-SX5T-TS12-QP B-SX5T-TS22-QQ B-SX5T-TS22-QQ-US B-SX5T-TS22-QP	TEC B-SX5-CN	B-SX5T-TS12-CN B-SX5T-TS22-CN	TEC B-SX6T-R	B-SX6T-TS12-QM-R

	B-SX5T-TS22-QM-R				
TEC B-SX8T-R	B-SX8T-TS12-QM-R	TEC CB-416-T3	CB-416-T3-QQ CB-416-T3-QQ-US CB-416-T3-QP	TEC CB-426-T3	CB-426-T3-QQ CB-426-T3-QQ-US CB-426-T3-QP

- (9) Отобразится экран «Use Existing Driver» («Оставить существующий драйвер»). Выберите опцию «Replace existing driver» («Заменить существующий драйвер»), и нажмите кнопку **[Next] (Далее)**. Этот экран не появится, если вы устанавливаете драйвера в первый раз.
- (10) Если необходимо, измените имя принтера и выберите, будете ли вы использовать принтер в качестве «Принтера по умолчанию». Затем нажмите кнопку **[Next] (Далее)**.
- (11) Выберите, будет или нет данный принтер общим ресурсом для других пользователей в сети («Shared» или «Not shared»). Затем нажмите кнопку **[Next] (Далее)**.
- (12) Выберите, нужно или нет печатать пробную страницу («Yes» («Да») или «No» («Нет»)), затем нажмите кнопку **[Finish] (Готово)**.
- (13) Если появится экран «Digital Signature Not Found» («Цифровая подпись не найдена»), нажмите кнопку **[Yes] (Да)**.
- (14) Когда появится экран «Completing the Add Printer Wizard» («Завершение работы мастера по установке принтеров»), нажмите кнопку **[Finish] (Готово)**.
- (15) Когда установка будет завершена, новая иконка принтера появится в папке «Printers» («Принтеры»).

## (2) Интерфейс USB

Установка начинается с запуска функции plug-and-play операционной системы.

### Windows 98/Me

- (1) Включите принтер, затем подключите принтер к вашему компьютеру через USB-кабель. Появится диалоговое окно «New Hardware Found» («Обнаружено новое оборудование») и появится надпись «USB Device» («USB устройство»).



- (2) Затем появится диалоговое окно мастера добавления нового устройства «Add New Hardware Wizard» («Добавление нового устройства»). Выберите «Specify the location of the driver (Advanced)» («Установка драйвера из указанного места»), затем нажмите кнопку **[Next] (Далее)**.



- (3) Выберите «Search for the best driver for your device. (Recommended)» («Выполнить поиск наиболее подходящего драйвера в указанных местах (рекомендуется)»).

Выберите пункт «Specify a location» («Указать расположение»), а затем нажмите кнопку **[Browse]** (**[Просмотр]**).

Выберите папку с драйверами на компакт-диске «\driver» и нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



- (4) Проверьте, появилось ли окно «USB Printing Support» («Поддержка USB печати»), а затем нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



- (5) После того как установится функция USB Printing Support (USB поддержка печати), нажмите кнопку **[Finish]** (**[Готово]**).



- (6) Чуть позже будет определено новое аппаратное обеспечение "TECB-SA4T".



- (7) Появится диалоговое окно «Add New Hardware Wizard» («Мастер добавления нового устройства»). Выберите «Specify the location of the driver (Advanced)» («Установка драйвера из указанного места»), затем нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



- (8) Выберите «Search for the best driver for your device. (Recommended)» («Выполнить поиск наиболее подходящего драйвера в указанных местах (рекомендуется)»). Выберите пункт «Specify a location» («Указать расположение»), а затем нажмите кнопку **[Browse]** (**[Просмотр]**). Выберите папку с драйверами на компакт-диске «\driver» и нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



- (9) Проверьте что выбран драйвер “TEC B-SA4T” и нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



- (10) Если необходимо, то измените имя принтера и выберите, вы будете или нет использовать данный принтер в качестве «Принтера по умолчанию». Затем нажмите кнопку **[Finish]** (**[Готово]**).



- (11) После того как появится экран, на котором будет сообщено о завершении установки TEC B-SA4T, нажмите кнопку **[Finish]** (**[Готово]**).



- (12) Когда установка будет завершена, новая иконка принтера появится в папке «Printers» («Принтеры»).

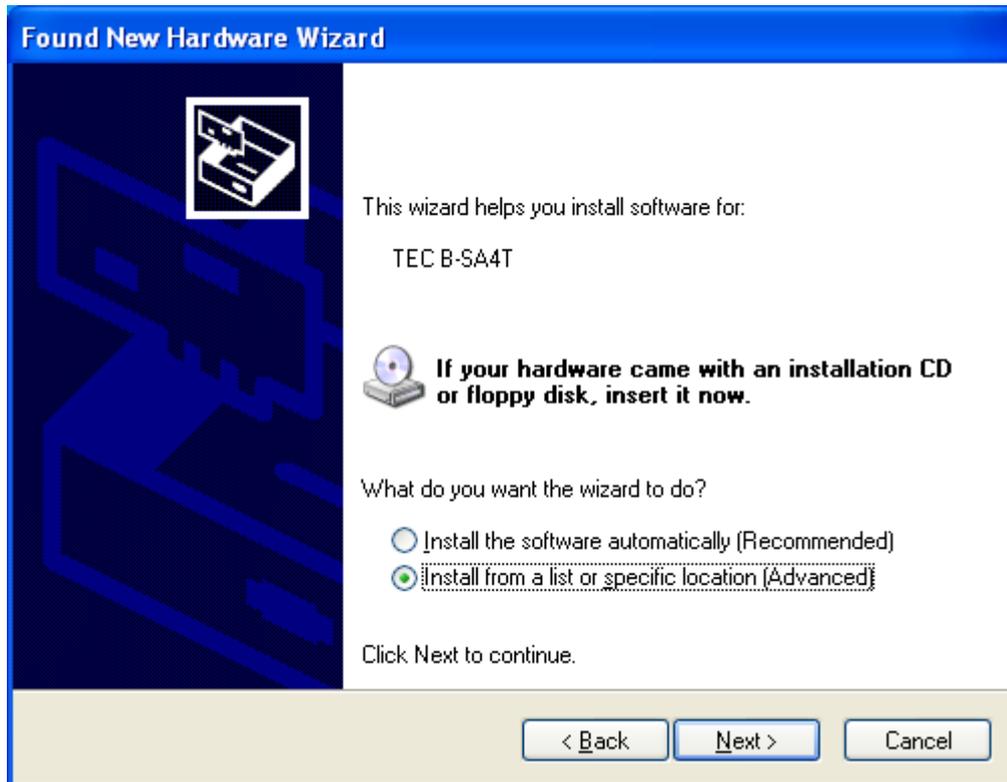
**Windows 2000/XP****ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если вы прервали установку принтера в режиме *plug-and-play*, в последствии убедитесь, что вы удалили этот принтер на вкладке «Device Manager» («Диспетчер устройств») в диалоговом окне «System Properties» («Свойства системы»).

- (1) Войдите в компьютер с правами пользователя, который имеет полный доступ к функциям установки драйверов принтера.
- (2) Включите принтер, затем подключите принтер к вашему компьютеру через USB-кабель.
- (3) «USB Device» («USB устройство») будет автоматически определено и функция автоматической «USB Printing Support» (Поддержка USB-печати) будет установлена.
- (4) Через некоторое время Windows XP определит новое устройство «TEC B-SA4T». Для Windows 2000 в качестве нового устройства будет определено «Unknown» («Неизвестное»). В обоих случаях выполните следующие шаги. На приведенных ниже картинках изображена система Windows XP.
- (5) Появится диалоговое окно «Found New Hardware Wizard» («Найдено новое оборудование»). Выберите «No, not this time» («Нет, не в этот раз»), затем нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



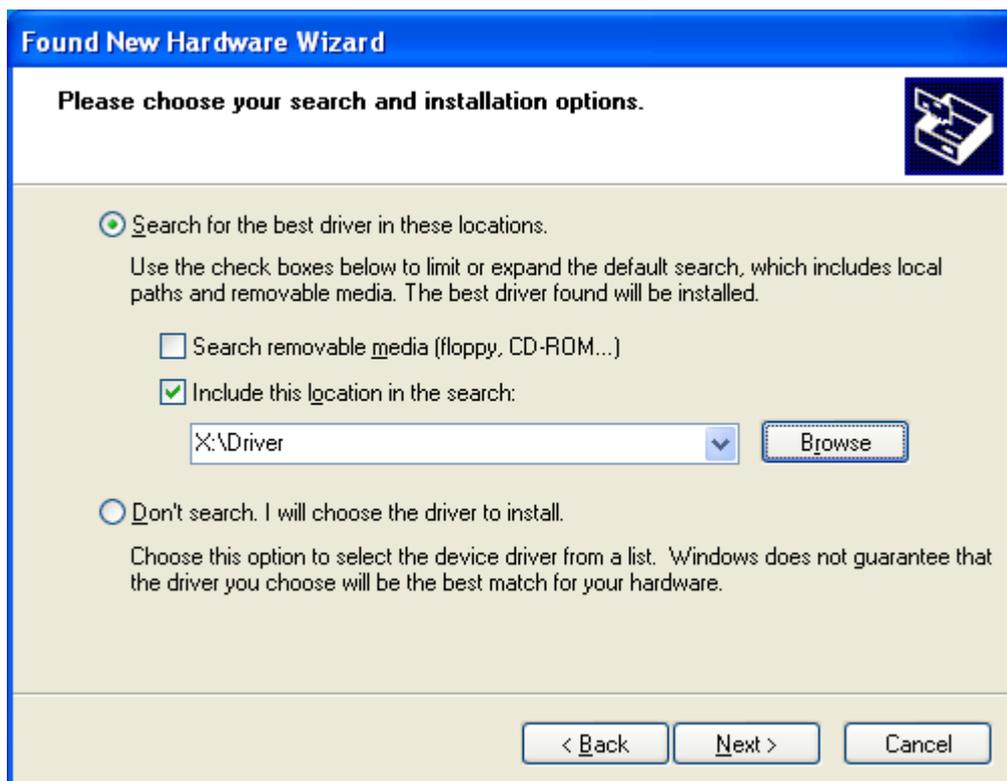
- (6) Выберите «Install from a list or specific location (Advanced)» («Установка из указанного места (Дополнительно)»), затем нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



- (7) Выберите «Search for the best driver in these locations» («Поиск подходящего драйвера в указанном месте»).

Пометьте опцию «Include this location in the search» («Включить следующее место поиска») и нажмите кнопку **[Browse]** (**[Просмотр]**).

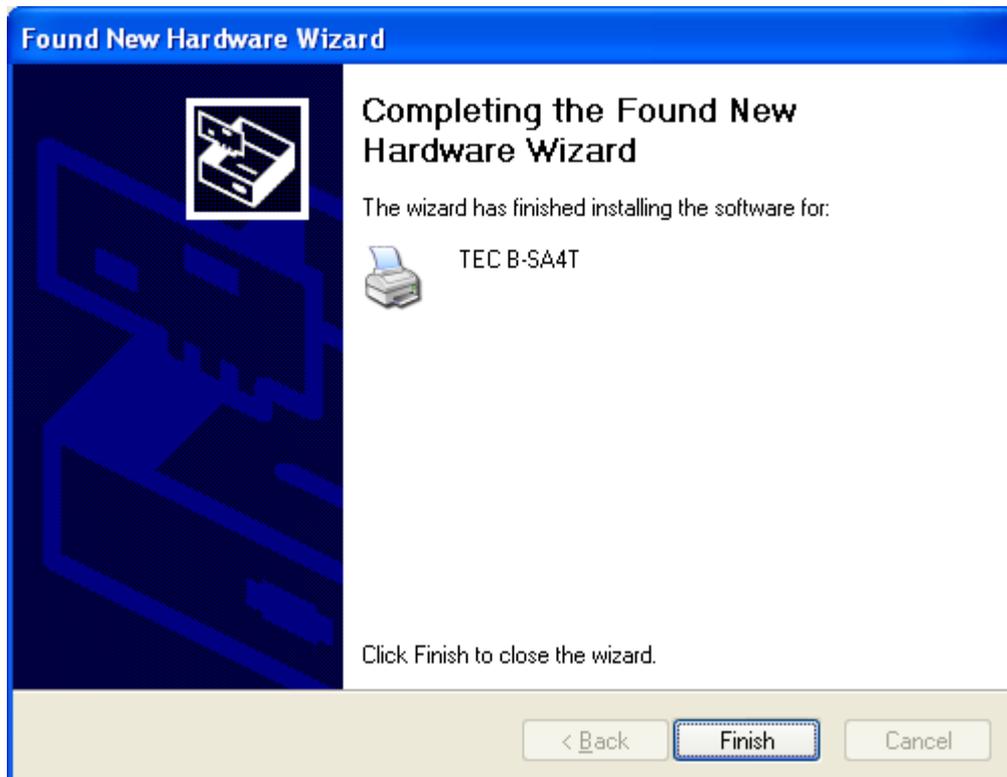
Выберите папку с драйверами на компакт-диске «\driver» и нажмите кнопку **[Next]** (**[Далее]**).



- (8) Если появится диалоговое окно, изображенное ниже, выберите кнопку **[Continue Anyway]** ([Продолжить все равно]).



- (9) Когда появится экран «Completing the Found New Hardware Wizard» («Завершение работы мастера установки нового оборудования»), нажмите кнопку **[Finish]** ([Готово]).



- (10) Когда установка будет завершена, новая иконка принтера появится в папке «Printers» («Принтеры»).

### 2.10.4 Удаление драйвера принтера

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Прежде чем удалять драйвер принтера, убедитесь, что вы завершили все задания на печать, закрыли окно монитора состояния, вышли из настроек драйвера принтера.

**Windows 98/ME**

- (1) Из меню «Start» («Пуск») выберите вкладку «Settings» («Настройка») – «Printers» («Принтеры»).
- (2) Выберите иконку с изображением драйвера принтера, нажмите на нее правой кнопкой мыши и выберите пункт «Delete» («Удалить»). Появится сообщение о подтверждении удаления.
- (3) Нажмите кнопку **[Yes] (Да)** для удаления.
- (4) После того, как иконка с изображением драйвера принтера будет удалена, перезагрузите компьютер.

**Windows 2000/XP**

- (1) Войдите в компьютер с правами пользователя, который имеет полный доступ к функциям установки драйверов принтера.
- (2) Из меню «Start» («Пуск») выберите вкладку «Settings» («Настройка») – «Printers» («Принтеры»).
- (3) Выберите иконку с изображением драйвера принтера, нажмите на нее правой кнопкой мыши и выберите пункт «Delete» («Удалить»). Появится сообщение о подтверждении удаления.
- (4) Нажмите кнопку **[Yes] (Да)** для удаления.
- (5) После того как иконка с изображением принтера будет удалена, в папке «Printers» («Принтеры») в пункте меню «File» («Файл») выберите пункт «Server Properties» («Свойства сервера»).
- (6) Выберите драйвер принтера, который должен быть удален и нажмите кнопку **[Remove] (Удалить)**. После того как драйвер будет удален, перезагрузите компьютер.

### 2.10.5 Добавление и удаление сетевого порта

Прежде чем использовать сетевой интерфейс вы должны сделать установки в меню «<7> IP ADDRESS» в системном режиме принтера. (Если вы самостоятельно не можете это сделать, обратитесь за помощью к представителю компании TOSHIBA TEC.)

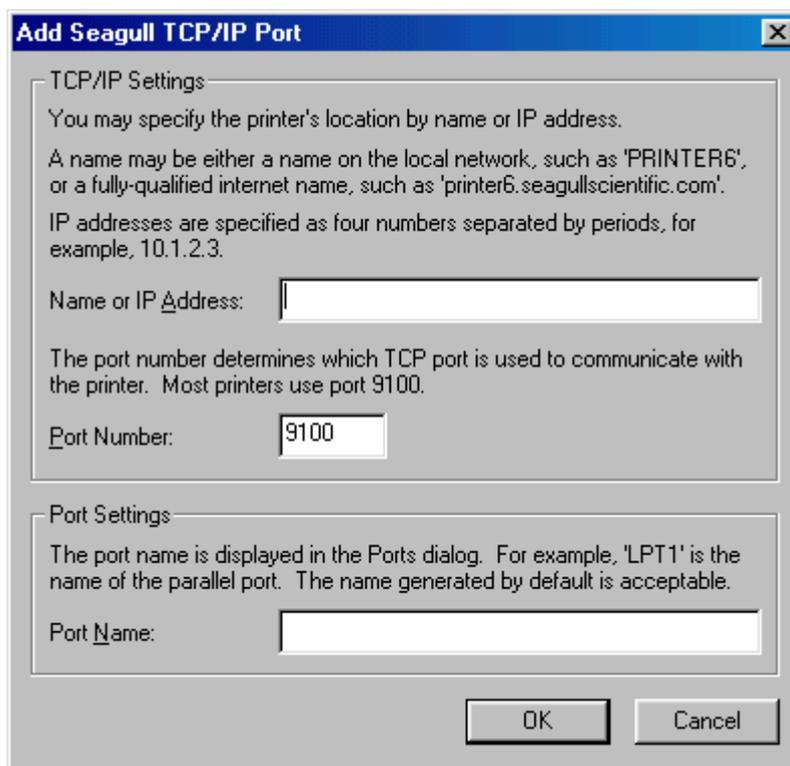
- Установите IP-адрес принтера («**PRINTER IP ADRES**»), IP-адрес шлюза («**GATEWAY IP ADRES**»), и маску подсети («**SUBNET MASK**»).
- Установите номер порта («**SOCKET PORT**»).

Среди всех этих параметров для добавления сетевого порта вам понадобится IP-адрес принтера и номер порта.

#### (1) Добавление сетевого порта

##### Windows 98/ME

- (1) Правой кнопкой мышки нажмите на иконку принтера. Выберите вкладку «Properties» («Свойства») для открытия свойств принтера.
- (2) Выберите вкладку «Details» («Подробнее») и нажмите кнопку **[Add Port...]** (**[Добавить порт...]**). Будет показано диалоговое окно «Add Port» («Добавить порт»).
- (3) Выберите «Other» («Другие»). Выберите порт «Seagull Scientific TCP/IP Port» из списка портов и нажмите кнопку **[OK]**.
- (4) В диалоговом окне «Add Seagull TCP/IP Port» введите имя или IP-адрес устройства, а также имя порта и номер порта. Эти данные вы устанавливали в системном меню «<7> IP ADDRESS» принтера. После заполнения данных нажмите кнопку **[OK]**.



- (5) После того как сетевой порт был добавлен, выберите этот порт из выпадающего меню «Print to the following port» («Печать на следующий порт»).

**Windows 2000/XP**

- (1) Правой кнопкой мыши нажмите на иконку принтера. Выберите вкладку «Properties» («Свойства») для открытия свойств принтера.
- (2) Выберите вкладку «Ports» («Порты») и нажмите кнопку **[Add Port...]** (**[Добавить порт...]**). Диалоговое окно «Printer Ports» («Порты и принтера»).
- (3) Выберите «Seagull Scientific TCP/IP Port» из списка «Available Printer Ports» («Доступные порты принтера») и нажмите кнопку **[OK]**.
- (4) В диалоговом окне «Add Seagull TCP/IP Port» введите IP-адрес, номер порта и имя порта. Эти данные вы устанавливали в системном меню «<7> IP ADDRESS» принтера. После заполнения данных нажмите кнопку **[OK]**.
- (5) После того как сетевой порт был добавлен, выберите этот порт из выпадающего меню «Print to the following port» («Печать на следующий порт»).

**(2) Удаление сетевого порта****ПРИМЕЧАНИЕ:**

Прежде чем удалить порт убедитесь, что другие принтеры не используют этот порт. Если другие принтеры используют этот порт, то сначала у этих принтеров поменяйте порты, а затем можете его удалять.

**Windows 98/ME**

- (1) Выберите вкладку «Properties» («Свойства») для открытия свойств принтера.
- (2) Выберите вкладку «Details» («Подробнее») и нажмите кнопку **[Delete Port...]** (**[Удалить порт...]**).
- (3) Выберите порт, который должен быть удален и нажмите **[OK]**.
- (4) После того как порт будет удален, данный порт также удаляется из выпадающего меню «Print to the following port» («Печать на следующий порт»).

**Windows 2000/XP**

- (1) Выберите вкладку «Properties» («Свойства») для открытия свойств принтера.
- (2) На вкладке «Ports» («Порты») выберите порт, который должен быть удален и нажмите кнопку **[Delete Port]** (**[Удалить порт]**).
- (3) После того как порт будет удален, данный порт также удаляется из выпадающего меню «Print to the following port» («Печать на следующий порт»).

### 2.10.6 Предупреждения

#### (1) Обновления драйвера принтера

- Для обновления драйвера до этой версии, сначала удалите старый драйвер принтера, а затем устанавливайте новый.
- После того как вы обновили драйвера, перезапустите компьютер.
- Если вы используете операционные системы Windows 98 или Windows Me помните, что необходимо перезапустить компьютер после удаления старой версии драйверов принтера. В противном случае, драйвера не будут правильно обновлены.

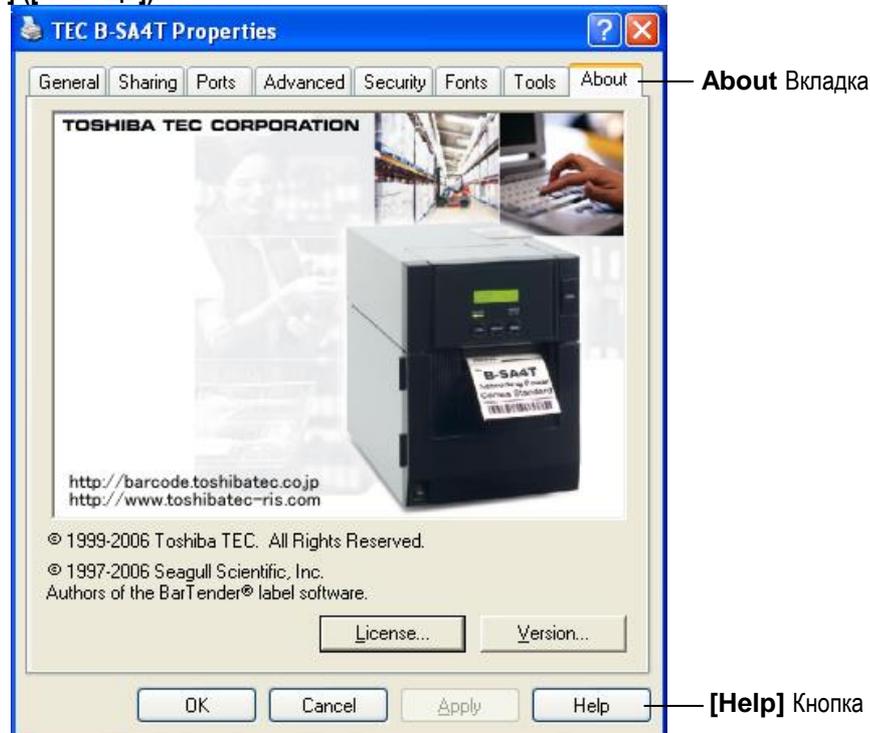
#### (2) Прочее

- В операционных системах Windows 2000 или Windows XP, если вы прервали установку принтера в режиме plug-and-play, в последствии убедитесь, что вы удалили определенный принтер во вкладке «Device Manager» («Диспетчер устройств») в диалоговом окне «System Properties» («Свойства системы»).
- Прежде чем удалять драйвер принтера убедитесь, что вы завершили все задания на печать, закрыли окно монитора состояния, вышли из настроек драйвера принтера.
- Прежде чем удалить порт убедитесь, что другие принтеры не используют этот порт. Если другие принтеры используют этот порт, то сначала у этих принтеров поменяйте порты, а затем можете его удалять.

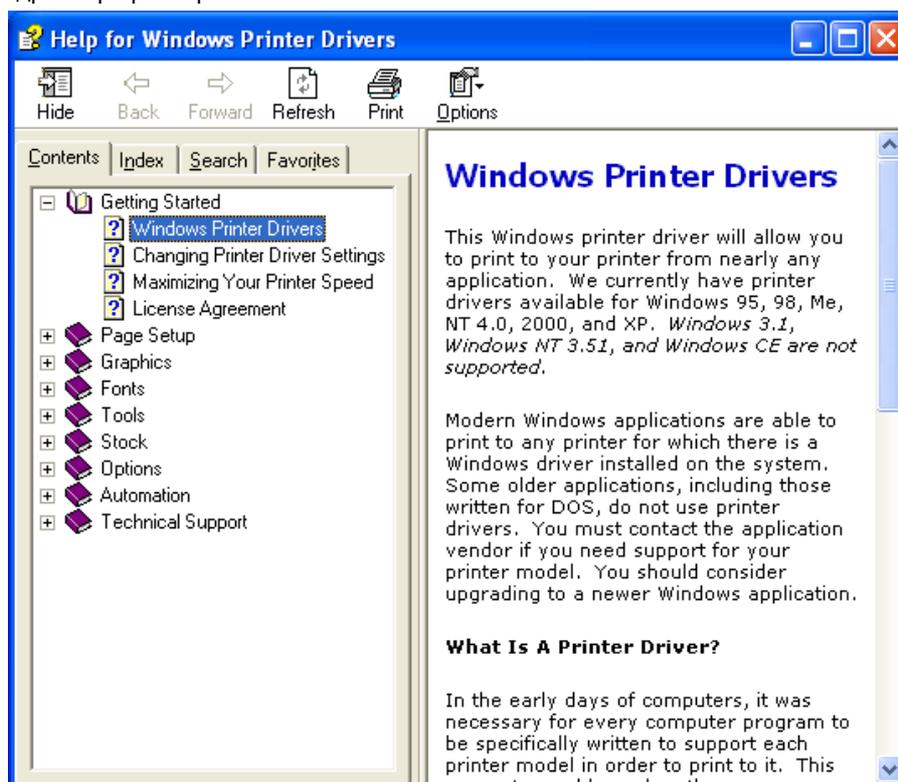
### 2.10.7 Использование драйвера принтера

Если вы хотите узнать подробнее о драйвере принтера, то обратитесь к экрану помощи Windows драйвер принтера.

- 1) Откройте экран свойств драйвера принтера.
- 2) Нажмите на вкладку **About (O)** и появится следующий экран:  
Нажмите на кнопку **[Help] ((Помощь))**.



- 3) Появится окно помощи Windows-драйвера принтера. В этом окне вы можете узнать, каким образом лучше использовать драйвер принтера.



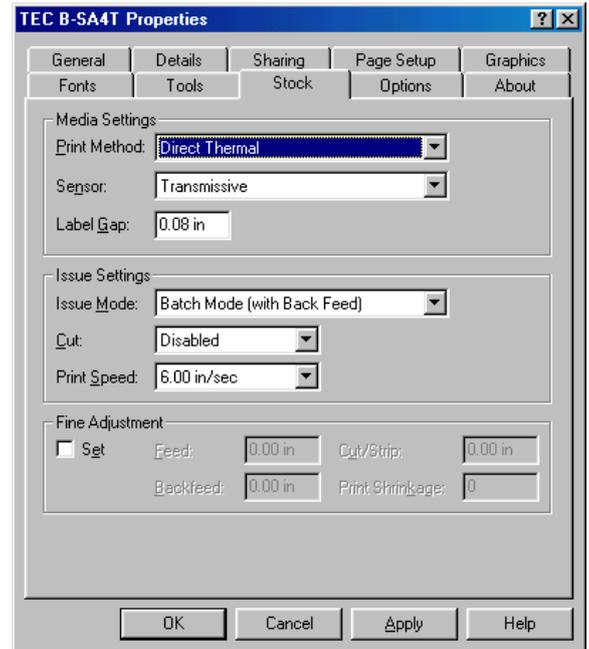
## 2.11 Тест печати

После того как были сделаны настройки печати, можно выполнить тестовую печать.

1. Выполнить тестовую печать можно при помощи драйвера принтера или специальной команды.

Экран драйвера свойств принтера позволит вам установить необходимые настройки, (например формат материала для печати и пр.) в соответствии с вашими требованиями. Более подробно смотрите в **окне помощи драйвера принтера**.

Например: Вкладка карточки (Stock) в окне свойств драйвера принтера



Метод печати	Выбор между прямой термопечатью и термопереносом.
Датчик	Выбор типа датчика носителя.
Режим печати	Режим печати группой или режим отклейки.
Обрезка	Будет или нет использоваться модуль обрезки.
Точная настройка	Значения для подачи, позиции обрезки/отклейки и т.п.

2. Посмотрите на результат теста.

- Если необходимо настроить позицию начала печати, позицию обрезки/отклейки или качество печати ⇒ **Глава 2.12 Точные настройки позиции и качества печати**
- Если позиция начала печати определяется неправильно при использовании надпечатанных материалов для печати ⇒ **Глава 2.13 Настройки порога срабатывания**

## 2.11 Тест печати (продолжение)

**При использовании модуля отклейки и дополнительного модуля обрезки.**

Для использования дополнительных модулей обрезки/отклейки необходимо настроить режим печати, позицию обрезки и отклейки и т.п. в драйвере принтера или в языке описания страниц TPCL (TEC Printer Command Language (Язык команд печати TEC) в соответствии с вашими условиями печати.

Более подробно о языке TPCL смотрите в **B-SX4T/SX5T Series External Equipment Interface Specification** (Серия B-SX4T/SX5T Спецификации интерфейса внешнего оборудования) (Руководство по командам принтера).

О том, как использовать драйвер принтера, см **окно помощи драйвера принтера**.

Для достижения максимальной производительности и ресурса дополнительных модулей обрезки и отклейки, необходимо проводить периодическое обслуживание оборудования.

Прежде чем начать периодическое обслуживание, убедитесь, что вы отключили принтер, во избежание риска получения травмы.

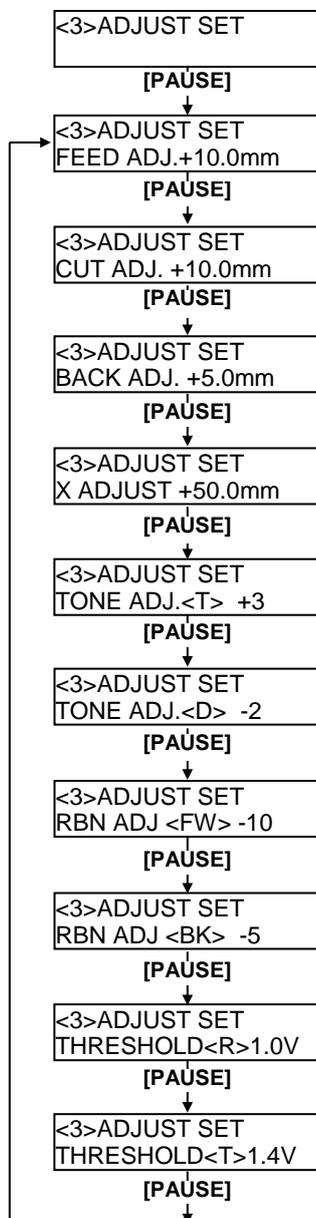
Подробности об уходе за принтером смотрите в **Главе 4.1.3 Дополнительный модуль обрезки**.

## 2.12 Точные настройки позиции и качества печати

В этой главе описано как точно настроить позицию начала печати, позицию обрезки/отклейки, значение обратной подачи, качество печати и значение крутящего момента мотора красящей ленты.

Если требуется точная настройка таких параметров, как позиция начала печати, качество печати и прочее, то смотрите процедуру, описанную ниже.

1. Включите принтер и убедитесь, что на экране появилась надпись «ON LINE» («Готов»).
2. Для паузы нажмите кнопку [PAUSE].
3. Нажмите и держите кнопку [RESTART] в течении трех секунд, до появления надписи «<1>RESET».
4. Нажимайте кнопку [FEED] или [RESTART] до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «<3>ADJUST SET» (<3> Установка настроек).
5. Когда на экране появится надпись «<3>ADJUST SET», нажмите кнопку [PAUSE] для входа в режим точной настройки параметров.



Режим точной настройки параметров содержит различные подпункты меню. Каждый раз, нажимая кнопку [PAUSE], на экране последовательно появляются эти подпункты меню.

- (1) **Точная настройка значения подачи (Feed Amount):**  
В этом пункте настраивается подача для точного позиционирования начала печати.
- (2) **Точная настройка позиции обрезки/отклейки (Cut/Strip Position):**  
В этом пункте настраивается позиция обрезки или отклейки.
- (3) **Точная настройка значения обратной подачи (Reverse Feed Amount):**  
В этом пункте настраивается значение обратной подачи.
- (4) **Точная настройка координаты X (X-coordinate):**  
В этом пункте настраивается X-координата позиции печати.
- (5) **Точная настройка качества печати (Print Tone) (термотрансфер):**  
В этом пункте настраивается качество печати (яркость) в термотрансферном режиме.
- (6) **Точная настройка качества печати (Print Tone) (прямая термопечать):**  
В этом пункте настраивается качество печати (яркость) в режиме прямой термопечати.
- (7) **Точная настройка напряжения двигателя красящей ленты (Ribbon Take-Up Motor Drive) (двигатель подачи):**  
В этом пункте настраивается значение напряжения двигателя подачи красящей ленты.
- (8) **Точная настройка напряжения двигателя красящей ленты (Ribbon Feed Motor Drive) (двигатель намотки):**  
В этом пункте настраивается значение напряжения двигателя намотки красящей ленты.
- (9) **Точная настройка порога срабатывания (Датчик черной метки):**  
Настройка порога срабатывания датчика черной метки. См Главу 2.13.
- (10) **Точная настройка порога срабатывания (Датчик определения промежутка):**  
Настройка порога срабатывания датчика определения промежутка. См Главу 2.13.

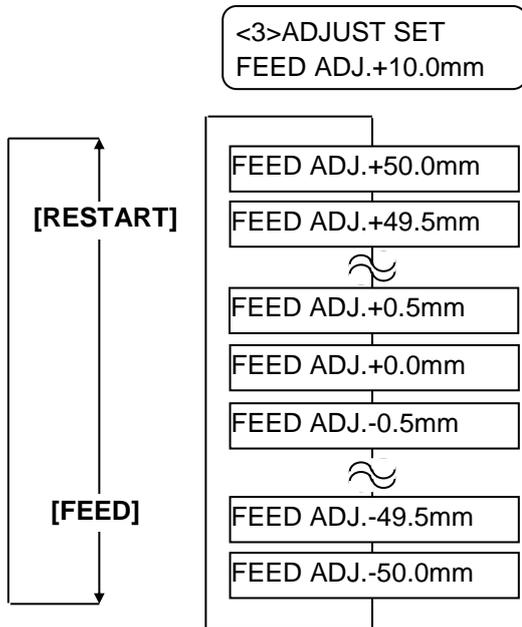
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Экран свойств драйвера принтера тоже содержит меню параметров точной настройки.

## 2.12 Точные настройки позиции и качества печати (продолжение)

Точная настройка значения подачи

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
 Выбрать определенное значение можно кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.  
 Нажав кнопку **[FEED]**, вы меняете значение на -0,5 мм, минимум -50,0 мм.  
 Нажав кнопку **[RESTART]**, вы меняете значение на +0,5 мм, максимум +50,0 мм.



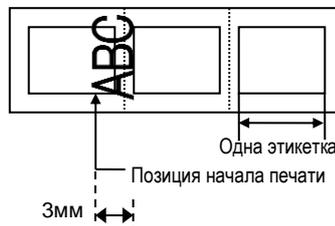
После выбора значения точной настройки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

### • Пример точной настройки значений подачи

Установлено +3,0 мм

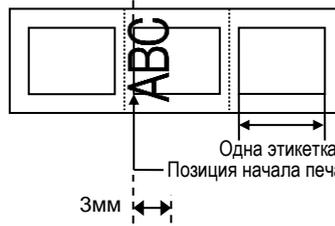
По сравнению с позицией «+0.0mm», положение начала печати сдвинуто вперед.

Направление подачи ←



Установлено +0,0 мм

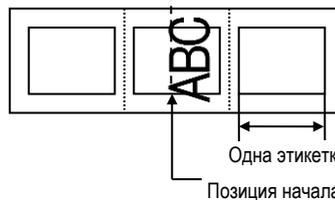
Направление подачи ←



Установлено -3,0 мм

По сравнению с позицией «+0.0mm», положение начала печати сдвинуто назад.

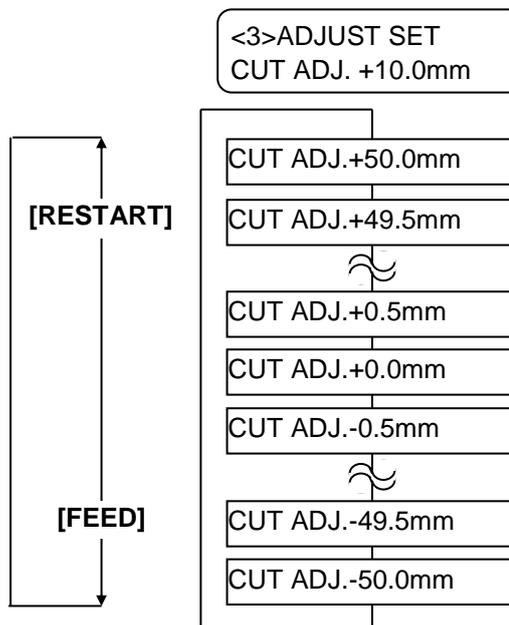
Направление подачи ←



## 2.12 Точные настройки позиции и качества печати (продолжение)

### Точная настройка позиции обрезки/отклейки

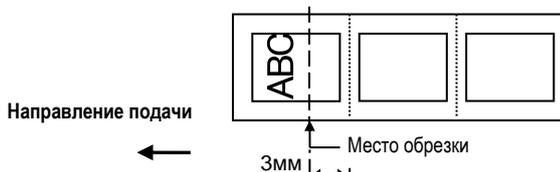
**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
 Выбрать определенное значение можно кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.  
 Нажав кнопку **[FEED]**, вы меняете значение на -0,5 мм, минимум -50,0 мм.  
 Нажав кнопку **[RESTART]**, вы меняете значение на +0,5 мм, максимум +50,0 мм.



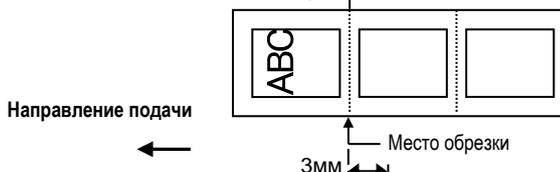
После выбора значения точной настройки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

#### • Пример точной настройки позиции обрезки

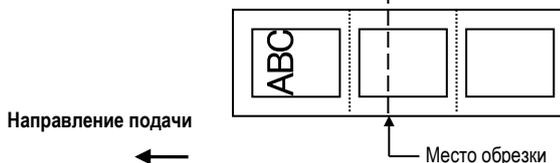
Установлено +3,0 мм  
 По сравнению с позицией «+0.0mm», положение обрезки этикетки сдвинуто вперед.



Установлено +0,0 мм



Установлено -3,0 мм  
 По сравнению с позицией «+0.0mm», положение обрезки этикетки сдвинуто назад.



**• Пример точной настройки позиции отклейки**

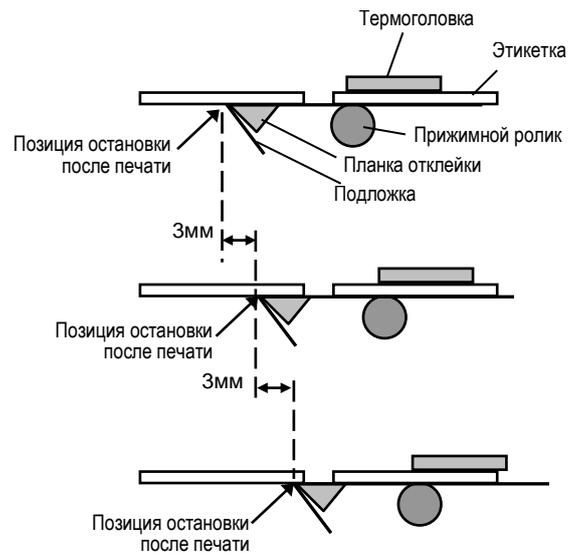
Установлено +3,0 мм

По сравнению с позицией «+0.0mm», позиция остановки после печати сдвинута вперед.

Установлено +0,0 мм

Установлено -3,0 мм

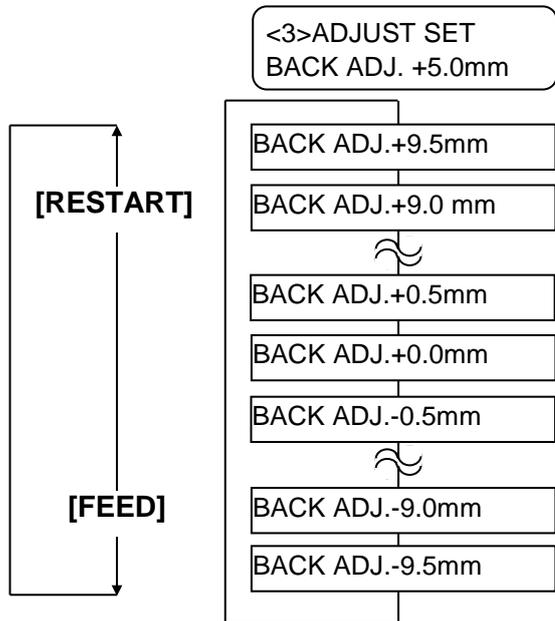
По сравнению с позицией «+0.0mm», позиция остановки после печати сдвинута назад.



### 2.12 Точные настройки позиции и качества печати (продолжение)

Точная настройка значения обратной подачи

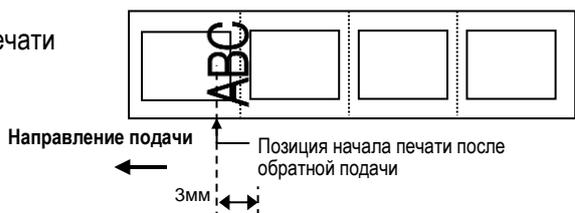
**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
 Выбрать определенное значение можно кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.  
 Нажав кнопку **[FEED]**, вы меняете значение на -0,5 мм, минимум -9,5 мм.  
 Нажав кнопку **[RESTART]**, вы меняете значение на +0,5 мм, максимум +9,5 мм.



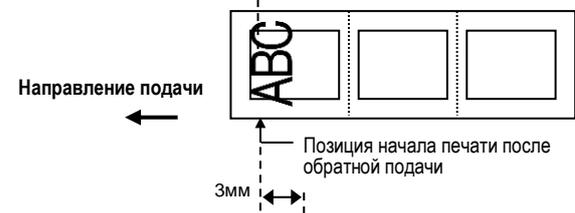
После выбора значения точной настройки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

• **Пример точной настройки значения обратной подачи**

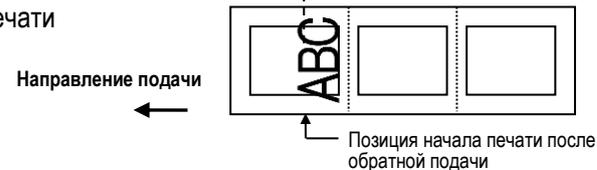
Установлено +3,0 мм  
 По сравнению с позицией «+0.0mm», позиция начала печати после обратной подачи сдвинута вперед.



Установлено +0,0 мм



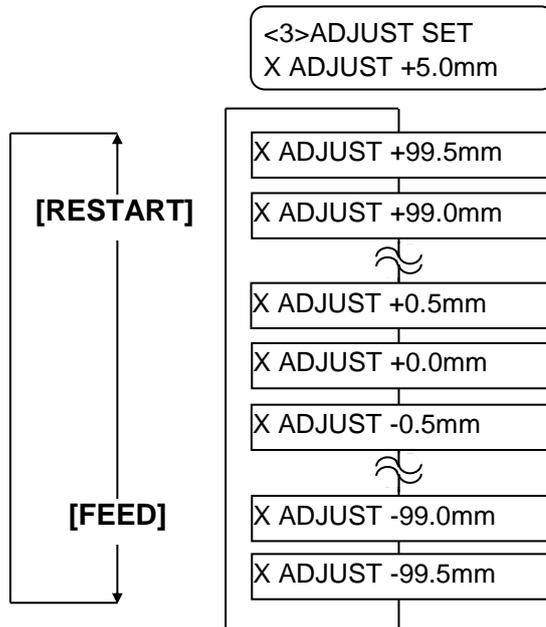
Установлено -3,0 мм  
 По сравнению с позицией «+0.0mm», позиция начала печати после обратной подачи сдвинута назад.



## 2.12 Точные настройки позиции и качества печати (продолжение)

### Точная настройка координаты X

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
 Выбрать определенное значение можно кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.  
 Нажав кнопку **[FEED]**, вы меняете значение на -0,5 мм, минимум -99,5 мм.  
 Нажав кнопку **[RESTART]**, вы меняете значение на +0,5 мм, максимум +99,5 мм.



После выбора значения точной настройки нажмите кнопку **[PAUSE]**.

#### • Пример точной настройки координаты X

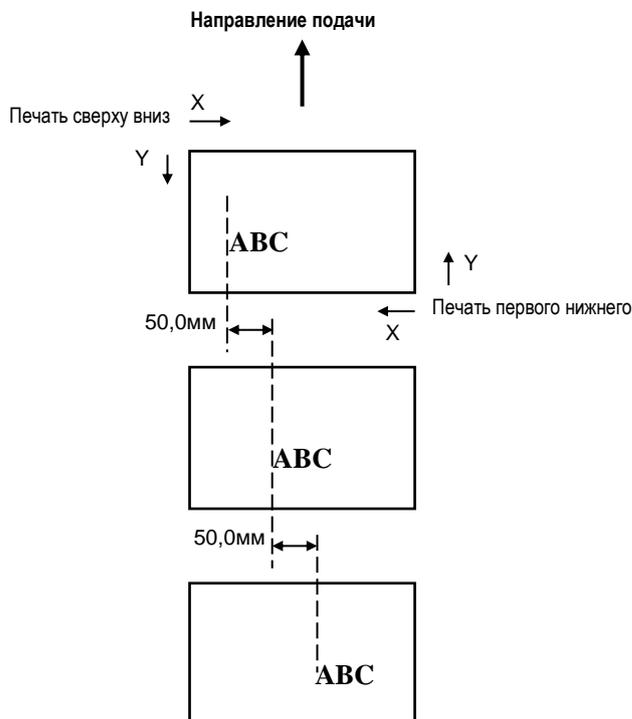
Установлено -50,0 мм

По сравнению с позицией «+0.0mm», позиция начала печати сдвинута влево.

Установлено +0,0 мм

Установлено +50,0 мм

По сравнению с позицией «+0.0mm», позиция начала печати сдвинута вправо.

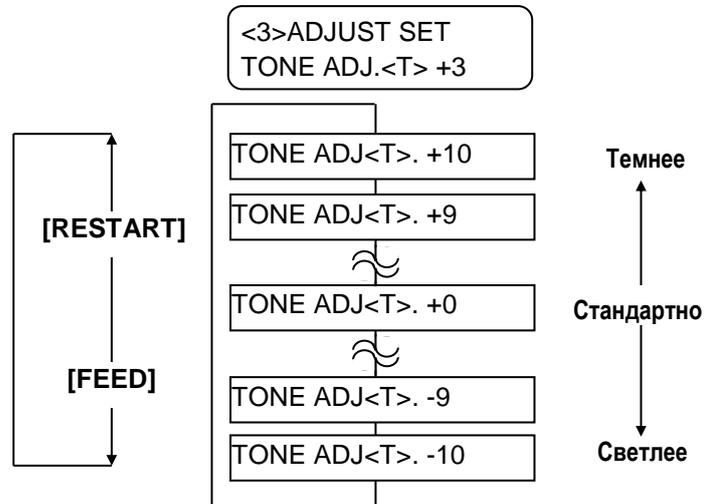


## 2.12 Точные настройки позиции и качества печати (продолжение)

### Точная настройка качества печати (яркости)

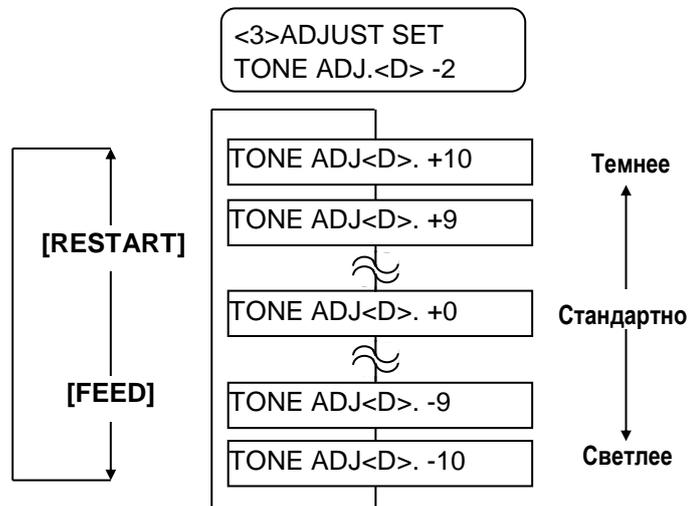
#### Печать термопереносом

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
 Выбрать определенное значение можно кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.  
 Нажав кнопку **[FEED]**, вы меняете значение яркости на -1, минимум -10.  
 Нажав кнопку **[RESTART]**, вы меняете значение яркости на +1, максимум +10.



После выбора значений точной настройки или пропуска этого меню нажмите кнопку **[PAUSE]**.

#### Прямая термопечать



После выбора значений точной настройки или пропуска этого меню нажмите кнопку **[PAUSE]**.

## 2.12 Точные настройки позиции и качества печати (продолжение)

### Точная настройка напряжения двигателя красящей ленты

При провисании ленты или образовании на ней морщин и складок, изображение начинает ухудшаться. Для предотвращения этого вы можете точно настроить крутящий момент двигателей красящей ленты в соответствии со следующей процедурой.

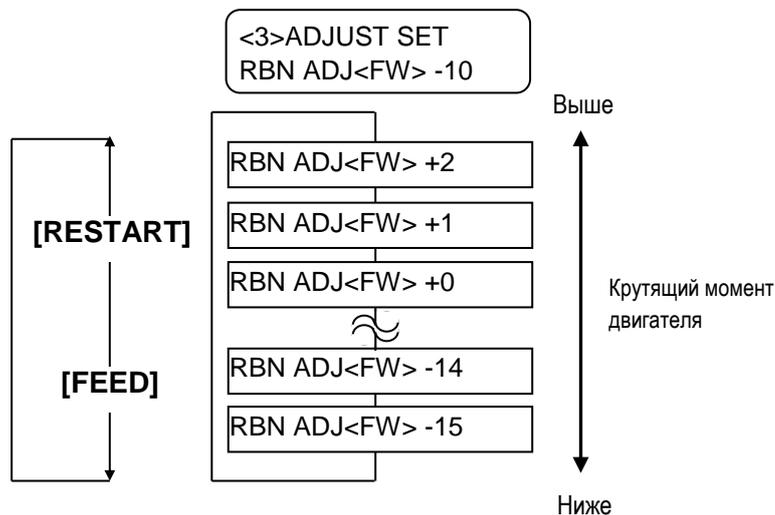
#### Двигатель намотки (RBN ADJ <FW>)

##### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выбрать определенное значение можно кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.

Нажав кнопку **[FEED]**, вы меняете значение на -1 шаг, минимум -15 шагов.

Нажав кнопку **[RESTART]**, вы меняете значение на +1 шаг, максимум +15 шагов.



После выбора значений точной настройки или пропуска этого меню нажмите кнопку **[PAUSE]**.

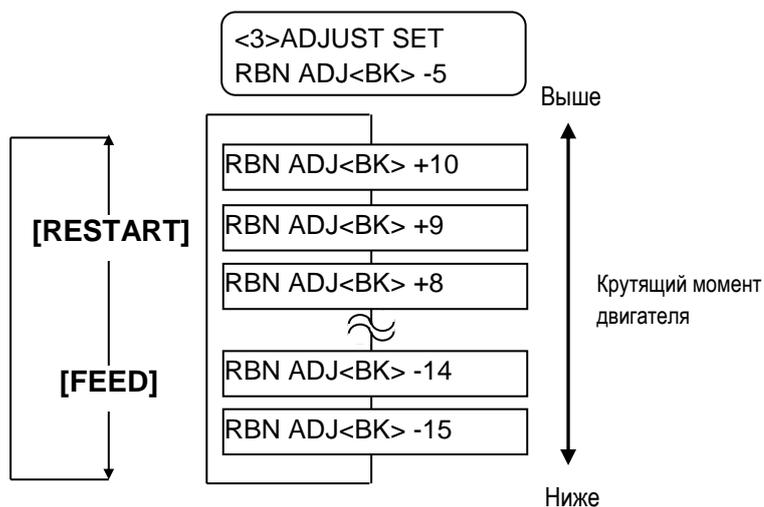
#### Двигатель подачи (RBN ADJ <BK>)

##### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выбрать определенное значение можно кнопками **[RESTART]** или **[FEED]**.

Нажав кнопку **[FEED]**, вы меняете значение на -1 шаг, минимум -15 шагов.

Нажав кнопку **[RESTART]**, вы меняете значение на +1 шаг, максимум +10 шагов.



После выбора значений точной настройки или пропуска этого меню нажмите кнопку **[PAUSE]**.

## 2.13 Настройки порога срабатывания

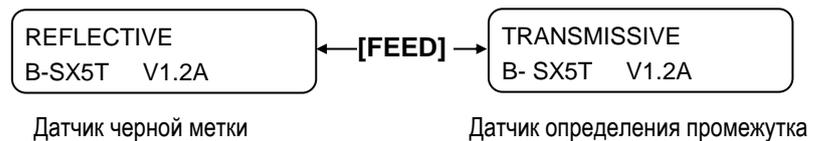
Для поддержания постоянной позиции начала печати, принтер использует специальные датчики печатного материала. Для определения позиции начала печати датчики измеряют разницу в напряжениях между этикеткой на подложке и в промежутке, где только подложка, а также там, где есть черная метка. Когда мы имеем дело с предварительно надпечатанными материалами для печати, темные краски, а также более темный цвет этикеток, могут вмешиваться в этот процесс, вызывая замины бумаги.

Чтобы обойти эту проблему, попробуйте сначала автоматически настроить порог срабатывания.

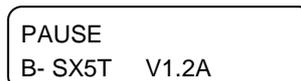
Если проблема не исчезла, вам необходимо вручную настроить порог срабатывания.

### Процедура автоматической установки порога срабатывания

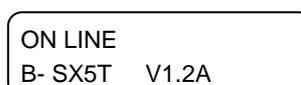
1. Включите принтер. Принтер находится в режиме готовности.
2. Загрузите рулон надпечатанных печатных материалов.  
Если вы используете этикетки, то сдвиньте датчик определения промежутка таким образом, чтобы он оказался в центре этикетки.  
Если вы используете ярлыки, то сдвиньте датчик черной метки таким образом, чтобы он оказался в центре черной метки.
3. Нажмите кнопку **[PAUSE]**.
4. Принтер войдет в режим паузы.
5. Нажмите и держите кнопку **[PAUSE]** в режиме паузы до тех пор, пока не появится следующее изображение на экране.
6. Будет отображен тип датчика.
7. Выберите датчик, который вы хотите настроить клавишей **[FEED]**.



8. Нажмите и держите кнопку **[PAUSE]** до тех пор, пока 1,5 этикетки (ярлыка) не появятся в выходном отверстии.  
Материал для печати будет продолжать подаваться до тех пор, пока будет нажата кнопка **[PAUSE]**. (Установка автоматического порога срабатывания для выбранного вами датчика будет завершена.)



9. Нажмите кнопку **[RESTART]**.



10. Принтер вернется в режим готовности.  
Пошлите команду на принтер с вашего компьютера.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Ошибка при подаче более 1,5 этикеток может быть вызвана неправильными настройками порога срабатывания.
2. Когда поднята верхняя крышка, кнопка **[PAUSE]** не работает.
3. В данном режиме в момент подачи материала не может быть определена ошибка окончания бумаги.

## 2.13 Настройки порога срабатывания (продолжение)

### Процедура ручной установки порога срабатывания

Если замины бумаги будут продолжаться даже несмотря на то, что вы автоматически установили порог срабатывания, вам нужно будет установить значения порога срабатывания вручную.

Для того, чтобы пороговые значения были действующими, выберите датчик, работающий на просвет (Transmissive Sensor), (при использовании порогового значения, установленного вручную), или датчик, работающий на отражение (Reflective Sensor) (при использовании порогового значения, установленного вручную), вместе с программным обеспечением или драйвером принтера.

1. Держите кнопки **[FEED]** и **[PAUSE]** и включите принтер.
2. Когда появится на экране сообщение «<1>DIAG.», отпустите кнопки **[FEED]** и **[PAUSE]**.

<1>DIAG.

Сейчас принтер находится в системном режиме для системных администраторов.

3. Нажимая кнопки **[FEED]** или **[RESTART]** до тех пор, пока не появится надпись на дисплее «<5>SENSOR ADJ.»

<5>SENSOR ADJ.

4. Нажмите кнопку **[PAUSE]** для входа в режим настройки датчиков.

<5>SENSOR ADJ.  
[H]28°C [A]28°C

Режим настройки датчиков содержит подпункты меню, отображающие текущее состояние каждого датчика, а также хранящиеся значение напряжения показателей – «есть материал для печати» и «нет материала для печати». Нажимая каждый раз на кнопку **[PAUSE]**, вы последовательно пройдете по всем пунктам меню.

#### (1) Монитор состояния датчика:

На дисплее отображаются температура термистора термоголовки и термистора окружающей среды.

#### (2) Монитор состояния датчика черной метки:

Отображается напряжение, показанное датчиком черной метки.

#### (3) Настройка датчика черной метки:

Здесь хранится значение напряжения датчика, в зависимости от материала для печати (для показателя – «есть материал для печати»).

#### (4) Монитор состояния датчика определения промежутка:

Отображается напряжение, показанное датчиком определения промежутка.

#### (5) Настройка датчика определения промежутка:

Здесь хранится значение напряжения датчика, в зависимости от материала для печати (для показателя – «есть материал для печати»).

#### (6) Монитор состояния датчиков черной метки/промежутка (без материалов для печати):

Здесь хранится значение напряжения, определенное датчиками черной метки/промежутка (для показателя – «нет материала для печати»).

#### (7) Настройка датчиков черной метки/промежутка (без материалов для печати):

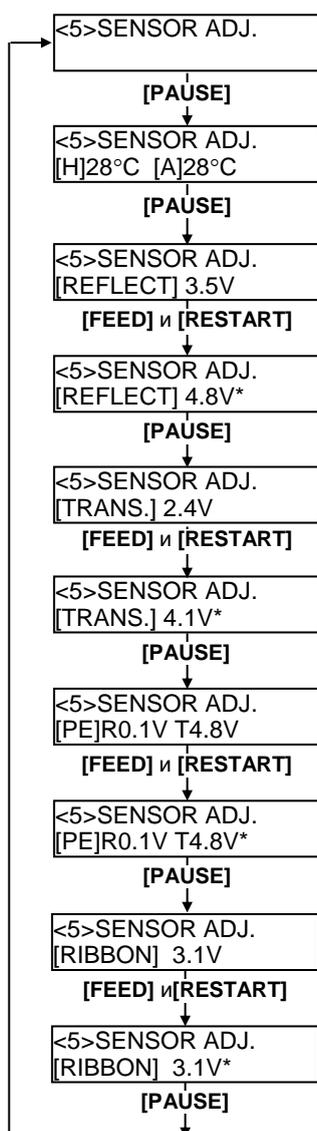
Здесь хранится значение напряжения датчиков (для показателя – «нет материала для печати»).

#### (8) Монитор состояния датчика окончания красящей ленты:

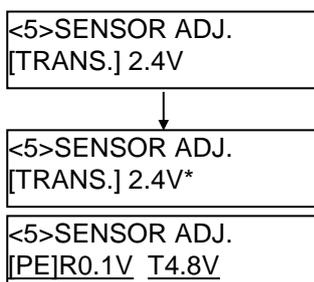
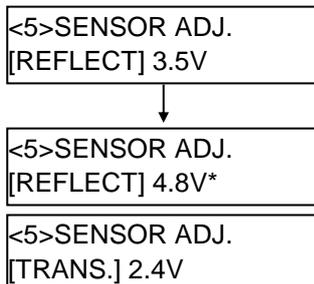
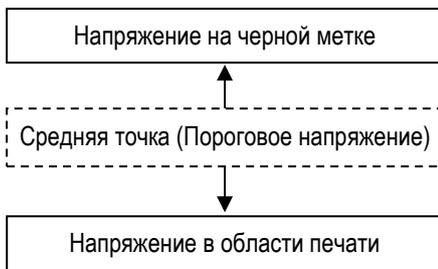
Здесь хранится значение напряжения для датчика окончания красящей ленты.

#### (9) Настройка датчика окончания красящей ленты:

Здесь хранится значение напряжения «уровня ленты» для красящей ленты, установленной в принтере.



## 2.13 Настройки порога срабатывания (продолжение)



- При использовании датчика черной метки
- (1) В меню «<5>SENSOR ADJ.» нажимайте кнопку [PAUSE] до тех пор, пока не появится следующее сообщение.  
Изображенное значение – это текущее значение, определенное датчиком черной метки.

<5>SENSOR ADJ.  
[REFLECT] 3.5V

- (2) Измерьте напряжение между пустой частью материала для печати и напряжением на черной метке. Затем запишите среднюю точку между обоими значениями напряжений. (Это значение будет использовано в дальнейшем для задания порога срабатывания.)

Например

Область печати = 4,8В Черная метка = 2,4В → Средняя точка = 3,6В

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При измерении напряжения пустой части материала, будьте аккуратны, смотрите, чтобы надпечатанное изображение не попало в датчик.
2. Убедитесь, что между этими двумя значениями существует разница не менее 0,7В. Если значение меньше 0,7В, то позиция начала печати этим методом не может быть определена, и нужно будет поменять материал для печати.
3. Убедитесь, что при измерении напряжений закрыта верхняя крышка.

- (3) Нажмите и держите кнопки [RESTART] или [FEED] около 3 секунд, для того, чтобы пустая часть области печати попала под датчик черной метки.

- (4) На дисплее отобразится символ звездочки «\*» с правой стороны от напряжения после того, как будет записано в память значение при показателе – «есть материал для печати». Нажмите кнопку [PAUSE].

- (5) Текущее значение напряжения будет определено датчиком определения промежутка.

### ■ При использовании датчика определения промежутка

- (1) Измерьте напряжение между пустой частью этикетки и зазором между этикетками. Затем запишите среднюю точку между обоими значениями напряжений. (Это значение будет использовано в дальнейшем для задания порога срабатывания.)

Например

Область печати = 2,4В, Зазор = 4,0В → Средняя точка = 3,2В

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При измерении напряжения пустой части материала, будьте аккуратны, смотрите чтобы надпечатанное изображение не попало в датчик.
2. Убедитесь, что между этими двумя значениями существует разница не менее 0,7В. Если значение меньше 0,7В, то позиция начала печати этим методом не может быть определена, и нужно будет поменять материал для печати.
3. Убедитесь, что при измерении напряжений закрыта верхняя крышка.

- (2) Нажмите и держите кнопки [RESTART] или [FEED] около 3 секунд для попадания пустой части области печати под датчик определения промежутка.

- (3) На дисплее отобразится символ звездочки «\*» с правой стороны от напряжения после того, как будет записано в память значение при показателе – «есть материал для печати». Нажмите кнопку [PAUSE].

- (4) Произшедшие изменения вы можете увидеть на картинке слева.

## 2.13 Настройки порога срабатывания (продолжение)

### ■ Сохранение значения напряжения «Нет материалов для печати»

Описанная ниже процедура установки значения напряжения – «нет материалов для печати», используется для определения окончания бумаги. Если появляется сообщение «NO PAPER» («Нет бумаги»), даже если материал для печати есть, то необходимо заново установить значение напряжения.

- (1) Уберите любой материал для печати из-под датчиков черной метки/определения промежутка.
- (2) Будут показаны текущие значения напряжений датчика черной метки и датчика определения промежутка.



- (3) Нажмите и держите кнопку **[RESTART]** или **[FEED]** около 3 секунд.

<5>SENSOR ADJ.  
[PE]R0.1VT4.8V\*

- (4) На дисплее отобразится символ звездочки «\*» с правой стороны от напряжения после того, как будет записано в память значение при показателе – «нет материала для печати». Нажмите кнопку **[PAUSE]**.

- (5) После этого вы увидите сообщение «<5>SENSOR ADJ.».

<5>SENSOR ADJ.

### ■ Ручная установка порога срабатывания

После всех вышеперечисленных действий, установите посчитанные значения напряжений в режиме точной регулировки параметров.

- (1) Когда появится сообщение «<5>SENSOR ADJ.», нажимайте кнопку **[FEED]** или **[RESTART]** до тех пор, пока не появится надпись «<3>ADJUST SET».

<3>ADJUST SET

- (2) Нажмите кнопку **[PAUSE]** для входа в режим точной регулировки параметров.

<3> ADJUST SET  
FEED ADJ.+10.0mm

## 2.13 Настройки порога срабатывания (продолжение)

(3) Когда появится надпись «<3>ADJUST SET.», нажимайте кнопку **[PAUSE]**, пока не появится сообщение с нужным вам датчиком.

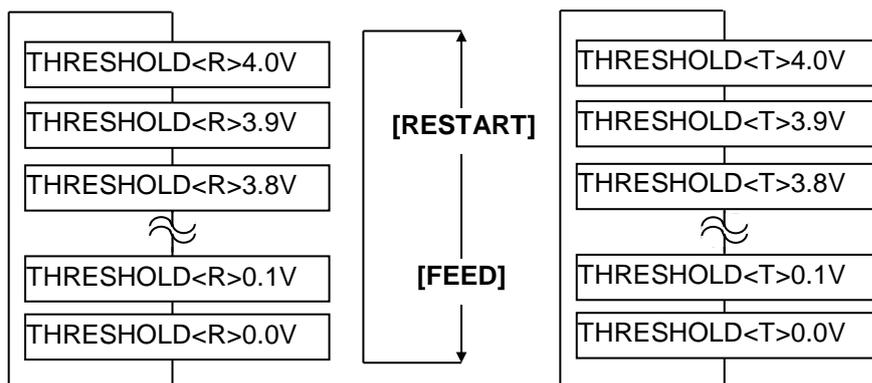


(4) Установите пороговое напряжение, посчитанное в меню регулировки датчиков, используя кнопки **[FEED]** или **[RESTART]**, как показано ниже.

**Пороговое напряжение = Средняя точка между напряжением в области печати и напряжением датчиков промежутка/черной метки.**

Датчик черной метки

Датчик определения промежутка



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Нажимая кнопку **[FEED]**, вы изменяете значение с шагом  $-0,1В$  минимум  $0,0В$ .

Нажимая кнопку **[RESTART]**, вы изменяете значение с шагом  $+0,1В$  максимум  $4,0В$ .

(5) После выбора порогового значения нажмите кнопку **[PAUSE]**.

(6) Для проверки правильности проделанных действий, попробуйте произвести тестовую печать.

Если ошибка еще осталась, после задания значений вручную, попробуйте чуть-чуть изменить значения порогового напряжения и повторить печать заново.

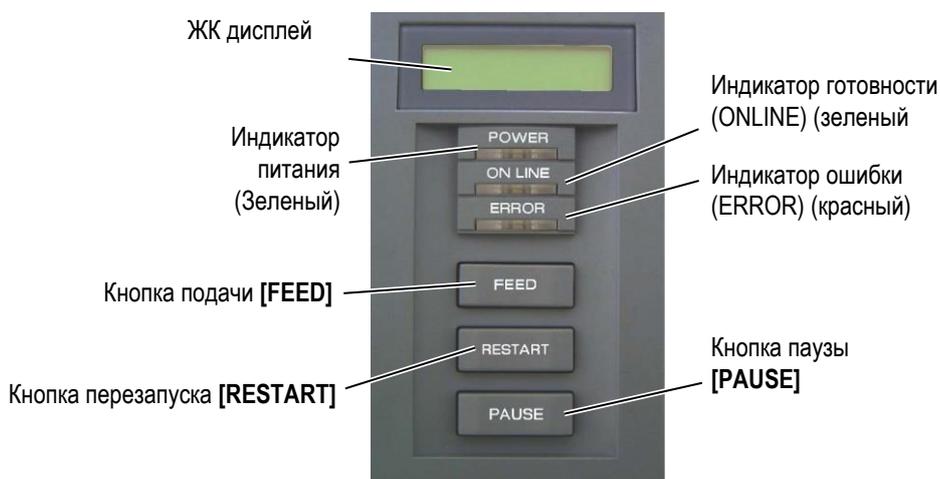
## 3. РАБОТА В РЕЖИМЕ ГОТОВНОСТИ (ON LINE)

В этой главе описывается применение кнопок на панели управления в режиме готовности.

Когда принтер подключен к компьютеру и находится в режиме готовности, он может печатать на этикетках и ярлыках.

### 3.1 Панель управления

На иллюстрации снизу приведено изображение панели управления и кнопок.



На ЖК дисплее отображаются сообщения, состоящие из цифр и букв, показывающие текущее состояние принтера. На дисплее может разместиться до 32 символов, расположенных в две строки.

На панели управления есть три индикатора

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Индикатор мигает только тогда, когда включена функция определения окончания красящей ленты.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Используйте кнопку **[RESTART]** для завершения печати после паузы или после удаления ошибки.

Индикатор	Светится когда...	Мигает когда...
<b>POWER</b>	Принтер включен	—
<b>ON LINE</b>	Принтер готов к печати.	Принтер получает или отправляет данные с компьютера.
<b>ERROR</b>	Возникла любая ошибка.	Определено, что скоро закончится красящая лента. (См. примечание.)

На панели управления расположены три кнопки.

<b>PAUSE</b>	Используется для временной остановки печати.
<b>RESTART</b>	Используется для повторного запуска печати.
<b>FEED</b>	Используется для подачи материала для печати.

## 3.2 Работа принтера

Когда принтер включен, то на ЖК экране вы можете увидеть надпись «ON LINE» («Готов»). Эта надпись означает, что принтер находится в режимах ожидания или нормальной печати.

1. Принтер включен, находится в режиме ожидания или печатает.

```
ON LINE
B-SX5T V1.0A
```

2. Если в момент печати возникает какая-нибудь ошибка, то на панели управления появляется сообщение об этом. Принтер автоматически останавливается. (Число справа показывает оставшееся количество экземпляров для печати.)

```
NO PAPER 125
B-SX5T V1.0A
```

3. Для удаления ошибки нажмите кнопку **[RESTART]**. Принтер возобновит печать.

```
ON LINE
B-SX5T V1.0A
```

4. Если в момент печати была нажата кнопка **[PAUSE]**, то принтер временно прекратит печать. (Число справа показывает оставшееся количество экземпляров для печати.)

```
PAUSE 52
B-SX5T V1.0A
```

5. Для возобновления печати нажмите кнопку **[RESTART]**.

```
ON LINE
B-SX5T V1.0A
```

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
О том, что означают сообщения об ошибках и какие действия необходимо предпринять, вы можете прочитать в **Главе 5. Устранение неисправностей в Приложении 1.**

## 3.3 Сброс

Перезагрузка удаляет все данные из памяти принтера, которые были отправлены с компьютера и возвращает принтер в состояние готовности (on line).

1. Принтер включен, находится в режиме ожидания или печатает.

```
ON LINE
B-SX5T V1.0A
```

2. Для остановки печати и удаления данных, отправленных с компьютера, нажмите кнопку **[PAUSE]**. Принтер остановит печать.

```
PAUSE 52
B-SX5T V1.0A
```

3. Нажмите и держите кнопку **[RESTART]** в течении 3 секунд или дольше.

```
<1>RESET
```

4. Нажмите кнопку **[PAUSE]**. Данные из памяти принтера, которые были отправлены с компьютера будут удалены. Принтер вернется в состояние готовности (on line).

```
ON LINE
B-SX5T V1.0A
```

**ПРИМЕЧАНИЕ:**  
Если вы держите кнопку **[RESTART]** меньше чем 3 секунды, когда принтер находится в состоянии ошибки или паузы, то принтер возобновит печать. Однако, если случится ошибка связи или командная ошибка, то принтер вернется в состояние готов.

## 4. ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ!

1. Убедитесь в том, что вы отсоединили кабель питания прежде, чем начать обслуживание. В противном случае, вы можете получить удар электрическим током.
2. Во избежание травм, будьте осторожны при открытии и закрытии крышек и блока термоголовки, чтобы не прищемить пальцы.
3. Сразу же после печати термоголовка остается горячей. Прежде чем проводить обслуживание, дайте термоголовке остыть.
4. Не лейте воду на принтер

В этой главе описывается проведение периодического обслуживания. Для обеспечения непрерывной работы принтера с постоянно высоким качеством, проводите регулярное обслуживание принтера. При высоких нагрузках обслуживание рекомендуется проводить ежедневно. При низких нагрузках – раз в неделю.

### 4.1 Чистка оборудования

Для обеспечения работы принтера и поддержания высокого качества печати, чистите принтер регулярно, либо по мере окончания красящей ленты или материалов для печати.

#### 4.1.1 Термоголовка /прижимной ролик /датчики

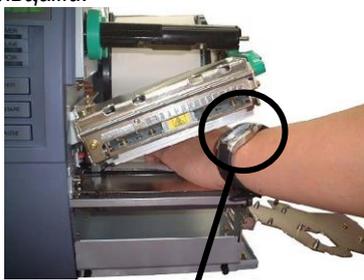
### ВНИМАНИЕ!

1. Не используйте различные растворители, в том числе растворитель краски и бензин, так как это может изменить цвет крышек, вызвать ошибки при печати и поломку принтера.
2. Не касайтесь элементов печатной головки голыми руками, так как статическое электричество способно повредить печатную головку.

1. Выключите принтер и отсоедините кабель питания.
2. Откройте верхнюю крышку.
3. Поверните рычаг прижима термоголовки в положение «FREE» и откройте пластину – фиксатор валов красящей ленты.
4. Откройте блок печатной головки.
5. Выньте рулон с красящей лентой и материалами для печати.

### ВНИМАНИЕ!

При чистке термоголовки будьте особенно осторожны, не повредите элементы термоголовки твердыми предметами, например часами или кольцами.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими или стеклянными частями часов поверхности термоголовки.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими предметами (кольцами) поверхности термоголовки.

Так как элементы печатной головки могут быть легко повреждены при ударе, пожалуйста, обращайтесь с ними аккуратно, не допускайте ударов по термоголовке твердыми предметами.

### 4.1.1 Термоголовка /прижимной ролик /датчики (продолжение)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Приобрести очиститель печатных головок (P/No. 24089500013) вы можете у авторизованного сервисного представителя компании TOSHIBA TEC.

6. Очистите элемент печатной головки очистителем печатной головки (Print Head Cleaner), ватным тампоном или мягкой тканью, слегка смоченной чистым этиловым спиртом.



7. Протрите натяжной и прижимной ролики мягкой, слегка смоченной в этиловом спирте, тканью. Удалите пыль и другие инородные тела из внутреннего пространства принтера.
8. Протрите датчик определения промежутка и датчик черной метки сухой мягкой тканью.

### 4.1.2 Крышки и панели

**ВНИМАНИЕ!**

1. НЕ ЛЕЙТЕ ВОДУ непосредственно в принтер.
2. НЕ НАЛИВАЙТЕ очиститель или моющее средство на крышки или панели.
3. НИКОГДА НЕ НАЛИВАЙТЕ РАСТВОРИТЕЛЬ на пластиковые крышки.
4. НЕ мойте панели, крышки и окно контроля расходных материалов спиртом, так как он может вызвать потерю цвета, нарушение формы, а также разрушение структуры материала.

Протрите крышки и панели мягкой сухой тканью или тканью, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства.



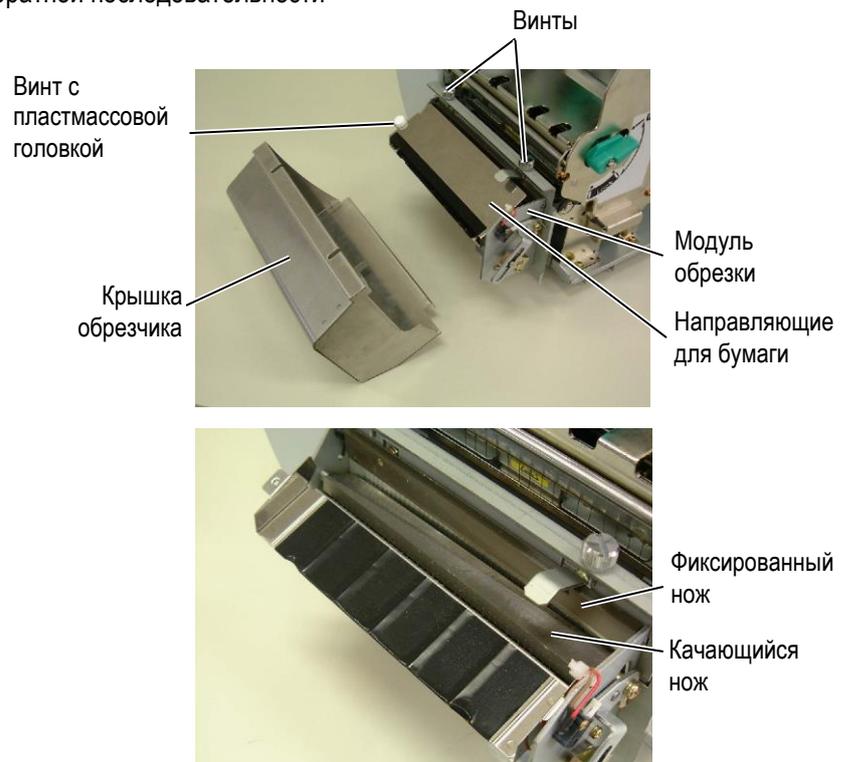
### 4.1.3 Дополнительный модуль обрезки

#### **ВНИМАНИЕ!**

1. Прежде чем начать чистку модуля обрезки, убедитесь, что вы выключили принтер.
2. Так как режущее лезвие очень острое, будьте осторожны. Не порежьтесь при проведении чистки.

Дисковый и гильотинный обрезчики доступны в качестве опций. Чистка обоих модулей происходит одинаково. При снятии крышки обрезчика удалите винты, находящиеся в нижней части крышки.

1. Ослабьте два фиксирующих винта и снимите крышку обрезчика.
2. Открутите винт с пластмассовой головкой и снимите направляющие для бумаги.
3. Удалите замятую бумагу.
4. Протрите внутри режущее лезвие тканью, слегка смоченной в чистом этиловом спирте.
4. Верните крышку обрезчика в исходное состояние, собирая модуль в обратной последовательности



## 5. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

В этой главе описаны сообщения об ошибках, возможные проблемы и пути их решения.

### ВНИМАНИЕ!

Если проблема не может быть решена при помощи указаний, данных в этой главе, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать принтер. Выключите его, отсоедините от розетки и свяжитесь с сервисным представителем компании TOSHIBA TEC.

### 5.1 Сообщения об ошибках

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если ошибку не удастся устранить нажатием на кнопку **[RESTART]**, то выключите принтер, а затем включите его.
- После выключения принтера все данные, отправленные на печать, будут удалены.
- Символы "\*\*\*\*" на дисплее показывают количество оставшихся экземпляров. До 9999 (в штуках).

Сообщения об ошибках	Проблемы/причины	Решения
<b>HEAD OPEN</b>	Открыт блок печатной головки, принтер был в режиме готовности (ON LINE).	Закройте блок печатной головки.
	Была осуществлена попытка подачи материала или печати с открытым блоком печатной головки.	Закройте блок печатной головки. Затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ».
<b>COMMS ERROR</b>	Ошибка связи с компьютером.	Убедитесь, что интерфейсный кабель надежно соединен между компьютером и принтером, и компьютер включен.
<b>PAPER JAM</b>	1. Произошло замятие печатного материала на пути его прохода. Печатный материал подается плохо.	1. Удалите замятый материал и почистите ролик. Аккуратно и правильно загрузите материал для печати. В конце нажмите кнопку « <b>RESTART</b> » ⇒ <b>Глава 5.3.</b>
	2. Для этого печатного материала выбран неправильный датчик материала.	2. Выключите и включите принтер. Затем выберите соответствующий датчик для этого материала. После этого заново отправьте задание на печать.
	3. Датчик черной метки неправильно позиционируется с черной меткой на материале.	3. Отрегулируйте позицию датчика, затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> » ⇒ <b>Глава 2.4.</b>
	4. Размер загруженного материала для печати отличается от запрограммированного.	4. Замените загруженный материал на тот, размеры которого совпадают с запрограммированными, а затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ». Или выключите и включите принтер и выберите запрограммированный размер, совпадающий с реальным размером носителя. Затем заново отправьте задание на печать.
	5. Датчик определения промежутка неправильно откалиброван под тот материал, на котором осуществляется печать.	5. См. <b>Главу 2.13</b> для настройки порога срабатывания. Если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.

## 5.1 Сообщения об ошибках (продолжение)

Сообщения об ошибках	Проблемы/причины	Решения
<b>CUTTER ERROR *****</b> (Когда установлен дополнительный модуль обрезки.)	Произошло замятие материала в модуле обрезки.	Удалите замятый материал. Затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ». Если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC. ⇒ <b>Глава 4.1.3</b>
<b>NO PAPER *****</b>	1. Кончился материал для печати.	1. Загрузите новый материал для печати. Затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ». ⇒ <b>Глава 2.4.</b>
	2. Материал загружен неправильно.	2. Загрузите материал правильно. Затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ». ⇒ <b>Глава 2.4.</b>
	3. Произошло провисание материала.	3. Устраните провисание материала.
<b>RIBBON ERROR *****</b>	Неправильно подается красящая лента.	Удалите ленту, проверьте состояние красящей ленты. Если необходимо, замените ленту. Если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.
<b>NO RIBBON *****</b>	Закончилась красящая лента.	Загрузите новую красящую ленту. Затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ». ⇒ <b>Глава 2.5.</b>
<b>REWIND FULL *****</b>	Встроенный смотчик заполнен.	Удалите подложку с приемной шпули внутреннего смотчика. Затем нажмите кнопку « <b>RESTART</b> ».
<b>EXCESS HEAD TEMP</b>	Перегрев печатной головки	Выключите принтер и дайте ему остыть (около 3 минут). Включите принтер, если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.
<b>HEAD ERROR</b>	Проблема с печатной головкой.	Замените печатную головку.
<b>POWER FAILURE</b>	Произошло кратковременное отключение электроэнергии.	Убедитесь, что напряжение в источнике питания, совпадает с требуемым для этого принтера. Если принтер подключен к розетке, к которой уже подключены другие электрические приборы, работающие с большой нагрузкой, подключите принтер к отдельному источнику питания.
<b>SYSTEM ERROR</b>	1. Принтер стоит в месте, подверженном электрическим наводкам. Или силовые кабели, или другие электрические приборы находятся рядом с принтером и интерфейсным кабелем.	1. Передвиньте принтер или интерфейсные кабели подальше от источника наводок.
	2. Не заземлен кабель питания принтера.	2. Заземлите кабель питания.
	3. Принтер подключен к источнику питания, к которому уже подключено несколько устройств.	3. Подключите принтер к выделенному источнику питания.
	4. Программное обеспечение на вашем компьютере выдает ошибочные данные или неправильно функционирует.	4. Убедитесь, что компьютер и программное обеспечение функционируют правильно.
<b>FLASH WRITE ERR.</b>	Произошла ошибка записи на флеш ПЗУ.	Выключите, а затем включите принтер.

## 5.1 Сообщения об ошибках (продолжение)

Сообщения об ошибках	Проблемы/причины	Решения
FORMAT ERROR	Произошла ошибка форматирования флеш ПЗУ.	Выключите, а затем включите принтер.
FLASH CARD FULL	Ошибка сохранения данных, недостаточно памяти флеш ПЗУ.	Выключите, а затем включите принтер.
EEPROM ERROR	Данные не могут быть прочитаны или записаны на модуль резервного копирования EEPROM	Выключите, а затем включите принтер.
RFID WRITE ERROR	Принтер после определенного количества попыток не может правильно записать данные на RFID-метку.	Нажмите кнопку «RESTART».
RFID ERROR	Принтер не может связаться с RFID-модулем.	Выключите, а затем включите принтер.
SYNTAX ERROR	Принтер, находящийся в режиме загрузки обновления внутреннего программного обеспечения, получил неправильную команду, (например команду на печать).	Выключите, а затем включите принтер.
INPUT PASSWORD	Принтер ожидает введения пароля.	Вызовите системного администратора
PASSWORD INVALID Please Power OFF	Неправильный пароль был введен три раза подряд.	Вызовите системного администратора
Прочие сообщения об ошибках	Данные сообщения могут быть вызваны аппаратными и программными проблемами с оборудованием.	Выключите, а затем включите принтер. Если проблема не решилась, выключите принтер и позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC.

## 5.2 Возможные проблемы

Эта глава описывает возможные проблемы с принтером, причины и пути их решения.

Возможные проблемы	Причины	Решения
Принтер не включается.	1. Кабель питания не подключен.	1. Подключите кабель питания.
	2. Розетка, к которой подключен принтер, неисправна.	2. Проверьте, чтобы другое оборудование работало с этой розеткой.
	3. Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	3. Проверьте предохранитель или автоматический выключатель.
Материал для печати не подается.	1. Материал для печати загружен неправильно.	1. Загрузите материал правильно. ⇒ Глава 2.4.
	2. На принтере произошла ошибка.	2. Устраните ошибку, информация о которой доступна на ЖК экране. (Подробнее см. Главу 5.1.)
Нажатие на кнопку «FEED» на начальном этапе вызывает ошибку.	Была предпринята попытка подачи материала с условиями, противоречащими следующим условиям по умолчанию: Тип датчика – Датчик определения промежутка Метод печати – Термоперенос Расстояние между передними кромками этикеток – 76,2 мм	Измените настройки печати через драйвер или через специальные команды таким образом, чтобы они совпадали с реальными данными. Затем для удаления ошибки нажмите кнопку «RESTART».
На отпечатках ничего не напечатано.	1. Неправильно загружен материал для печати.	1. Загрузите материал правильно. ⇒ Глава 2.4.
	2. Неправильно загружена красящая лента.	2. Загрузите красящую ленту правильно. ⇒ Глава 2.5.
	3. Неправильно установлена печатная головка.	3. Правильно установите печатную головку и закройте блок печатной головки.
	4. Не совпадают материал для печати и красящая лента.	4. Выберите подходящую ленту для вашего материала для печати.

## 5.2 Возможные проблемы (продолжение)

Возможные проблемы	Причины	Решения
Изображение на отпечатках смазано.	1. Не совпадают материал для печати и красящая лента.	1. Выберите подходящую ленту для вашего материала для печати.
	2. Печатная головка загрязнена.	2. Почистите печатную головку очистителем печатных головок или мягкой тканью, слегка смоченной этиловым спиртом.
Дополнительный модуль обрезки не отрезает этикетки.	1. Модуль обрезки закрыт не до конца.	1. Тщательно закройте модуль обрезки.
	2. Произошел замин бумаги в модуле обрезки.	2. Удалите замятую бумагу. ⇒ <b>Глава 4.1.3.</b>
	3. Лезвие модуля обрезки грязное.	3. Почистите лезвие в модуле обрезки. ⇒ <b>Глава 4.1.3.</b>
Модуль отклейки не отделяет этикетки от подложки.	Этикетки очень тонкие или клеящий слой очень липкий.	1. В соответствии с <b>Главой 7.1 Материалы для печати</b> , подберите необходимые этикетки.
		2. Включите функцию предварительной отклейки (Pre Peel function). ⇒ <b>Глава 2.9.1.</b>

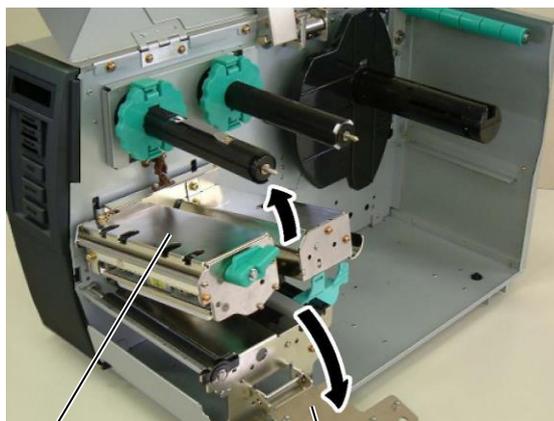
### 5.3 Удаление замятого материала

В этой главе описано, как удалять замятый материал для печати.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не используйте любой инструмент, способный повредить печатную головку.

1. Выключите принтер и отсоедините кабель питания.
2. Откройте верхнюю крышку.
3. Поверните рычаг прижима термоголовки в положение «FREE» и откройте пластину – фиксатор валов красящей ленты.
4. Откройте блок печатной головки.
5. Выньте рулон с красящей лентой и материалами для печати.



Блок печатной головки

Пластина – фиксатор валов красящей ленты

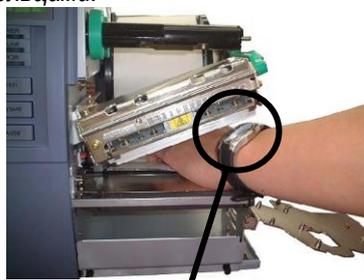
6. Удалите замявшуюся бумагу из принтера. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ острые предметы и инструменты, так как это может вызвать повреждение принтера.
7. Очистите печатную головку и прижимной ролик, а также удалите пыль и другие инородные тела из внутреннего пространства принтера.
8. Замины бумаги в модуле обрезки могут быть вызваны износом лезвия или остатками клея на лезвии, оставшимся от этикеток. Не используйте нерекондованные материалы для печати в модуле обрезки.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

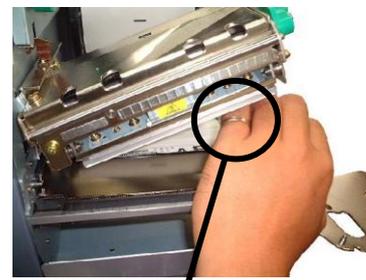
Если у вас происходят частые замины бумаги в обрезчике, позвоните авторизованному сервисному партнеру компании TOSHIBA TEC

#### **ВНИМАНИЕ!**

При чистке термоголовки будьте особенно осторожны, не повредите элементы термоголовки твердыми предметами, например часами или кольцами.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими или стеклянными частями часов поверхности термоголовки.



Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не допускать касаний металлическими предметами (кольцами) поверхности термоголовки.

Так как элементы печатной головки могут быть легко повреждены при ударе, пожалуйста, обращайтесь с ними аккуратно, не допускайте ударов по термоголовке твердыми предметами.

## 6. СПЕЦИФИКАЦИИ ПРИНТЕРА

В этой главе описаны спецификации принтера.

Наименование		Модель	B-SX5T-TS22-QM-R
Габариты (Ш × Г × В)		291 мм × 460 мм × 308 мм	
Вес		20 кг (материал для печати и красящая лента не включены.)	
Диапазон рабочих температур		От +5°C до +40°C	
Относительная влажность		От 25% до 85% (без резких перепадов и образований конденсата)	
Требования к питанию		Универсальный источник питания переменного тока от 100В до 240В, 50/60Гц±10%	
Входное напряжение		Переменный ток от 100 до 240В, 50/60Гц ±10%	
Энергопотребление	При печати	100В – 3,0 А, 144 Вт максимум 240В – 1,3 А, 142 Вт максимум	
	В режиме ожидания	100В – 0,19 А, 13 Вт максимум 240В – 0,17 А, 21 Вт максимум	
Разрешение		12 точек/мм (306 dpi)	
Метод печати		Термоперенос или прямая термopечать	
Скорость печати		76,2 мм/сек. (3 дюйма/сек) 127,0 мм/сек. (5 дюймов/сек.) 203,2 мм/сек. (8 дюймов /сек.) } Подробнее см. Главу 7.1.1.	
Доступная ширина материала для печати, включая подложку		От 30,0 мм до 140,0 мм	
Максимальная эффективная ширина печати		128,0 мм	
Режимы печати		Группой Режим отклейки Режим обрезки (При установленном модуле обрезки.)	
ЖК дисплей		16 символов × 2 линии	

Наименование	Модель	B-SX5T-TS22-QM-R
Поддерживаемые типы штрих-кодов		JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 цифры, EAN8+5 цифр, EAN13, EAN13+2 цифры, EAN13+5 цифр, UPC-E, UPC-E+2 цифры, UPC-E+5 цифр, UPC-A, UPC-A+2 цифры, UPC-A+5 цифр, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 to 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4 STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar
Поддерживаемые типы двумерных штрих-кодов		Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code
Поддерживаемые типы шрифтов		Times Roman (6 размеров), Helvetica (6 размеров), Presentation (1 размер), Letter Gothic (1 размер), Prestige Elite (2 размера), Courier (2 размера), OCR (2 типа), Gothic (1 размер), Outline font (4 типа), Price font (3 типа)
Поворот		0°, 90°, 180°, 270°
Стандартные интерфейсы		Последовательный интерфейс (RS-232C) Параллельный интерфейс (Centronics) Интерфейс расширения ввода/вывода
Дополнительные интерфейсы		PCMCIA-интерфейс (B-9700-PCM-QM-R) USB-интерфейс (B-9700-USB-QM-R) Сетевой интерфейс (B-9700-LAN-QM-R) Интерфейс беспроводной сети Wireless LAN (B-9700-WLAN-QM-R)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Data Matrix™ зарегистрированная торговая марка International Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ зарегистрированная торговая марка Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code зарегистрированная торговая марка DENSO CORPORATION.
- Maxi Code зарегистрированная торговая марка United Parcel Service of America, Inc., U.S.

## 7. СПЕЦИФИКАЦИИ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПЕЧАТИ

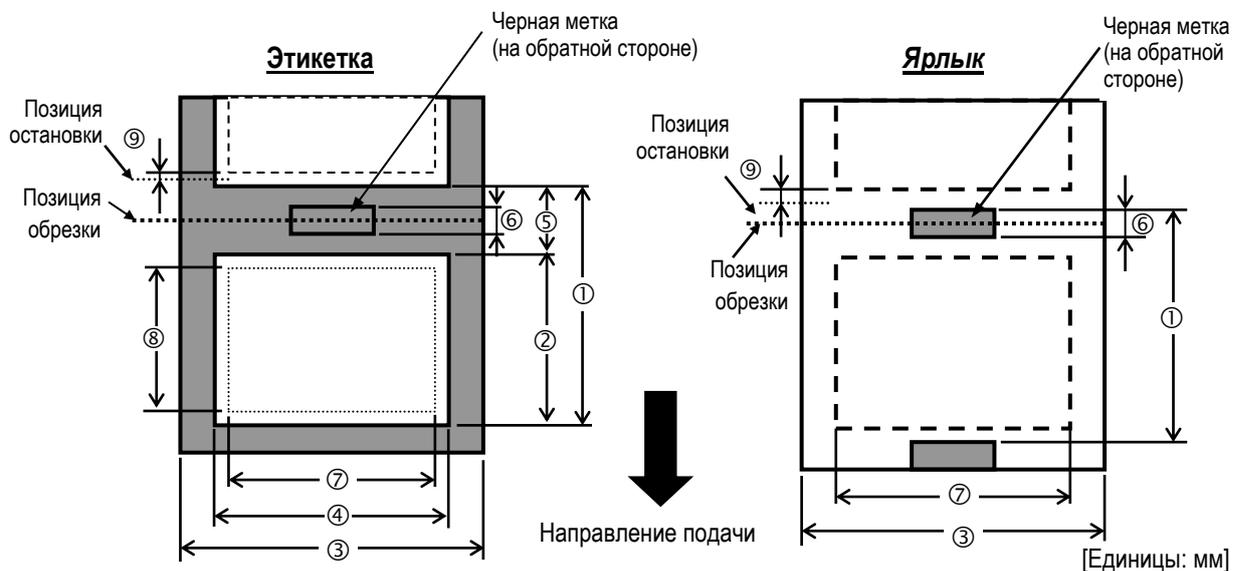
### 7.1 Материалы для печати

Убедитесь, что расходные материалы соответствуют рекомендациям компании TOSHIBA TEC. Гарантия не распространяется на поломки, вызванные материалами, не соответствующими рекомендациям компании TOSHIBA TEC.

Для информации о материалах, рекомендованных TOSHIBA TEC, обратитесь к авторизованному сервисному представителю компании TOSHIBA TEC.

#### 7.1.1 Тип материалов для печати

Два типа материалов для печати могут быть использованы для прямой термопечати и термопереноса – этикетки и ярлыки. В таблице, приведенной ниже, указаны размеры и форма материалов для печати, пригодных для этого принтера.



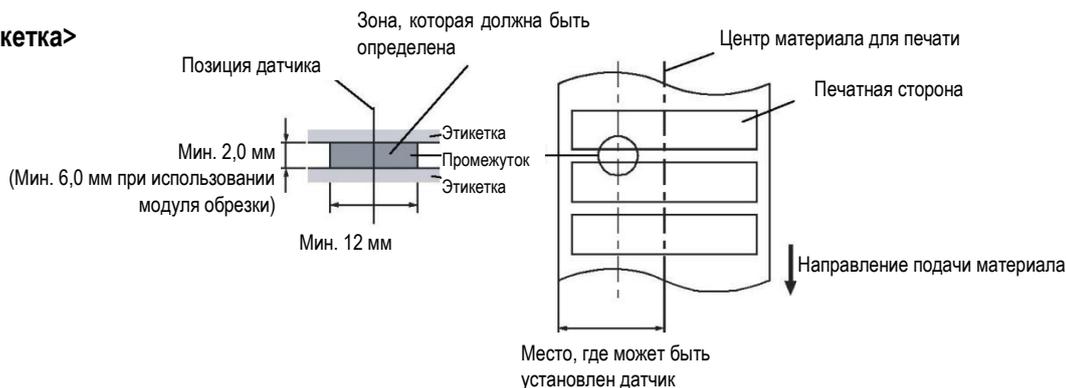
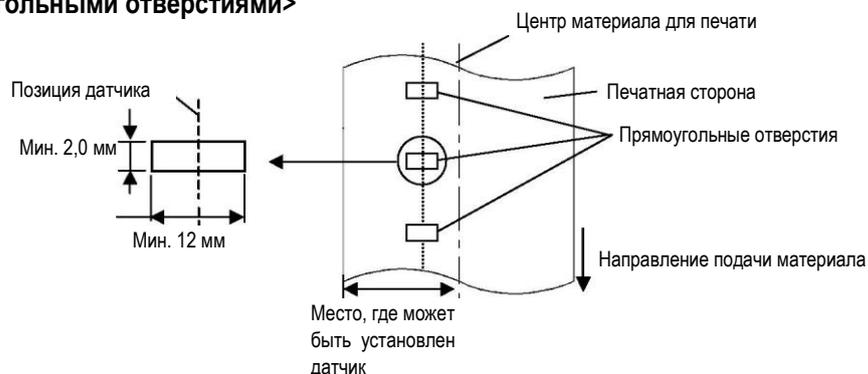
Наименование	Режим печати	Режим группы	Режим отклейки	Режим обрезки	
				Роликовый обрезчик	Гильотинный обрезчик
① Расстояние между передними кромками этикеток	Этикетка	10,0 – 1500,0	25,4 – 1500,0	38,0 - 1500,0	38,0 – 1500,0
	Ярлык	10,0 – 1500,0	----	3 дюйм./сек., 5 дюйм./сек. - 30,0 – 1500,0 8 дюйма/сек. - 38,0 – 1500,0	25,4 – 1500,0
② Длина этикетки		8,0 – 1498,0	23,4 – 1498,0	25,0 – 1494,0	25,0 – 1494,0(*)
③ Ширина материала для печати с подложкой (См. Примечание 5.)		30,0 – 140,0	50,0 – 140,0	30,0 – 112,0	30,0 – 140,0
④ Ширина этикетки (См. Примечание 5.)		27,0 – 137,0	47,0 – 137,0	27,0 – 109,0	27,0 – 137,0
⑤ Длина промежутка между этикетками		2,0 – 20,0		6,0 – 20,0	
⑥ Длина черной метки (для ярлыка)		2,0 – 10,0			
⑦ Максимально эффективная ширина печати		10,0 – 128,0			
⑧ Эффективная длина отпечатка	Этикетка	6,0 – 1496,0	21,4 – 1496,0	23,0 - 1492,0	23,0 – 1492,0
	Ярлык	8,0 – 1498,0	----	3 дюйм./сек., 5 дюйм./сек. - 28,0 – 1496,0 8 дюйма/сек. - 36,0 – 1496,0	23,0 – 1496,0
⑨ Скорость печати в зоне замедления		1,0			
Толщина	Этикетка	0,13 – 0,17			
	Ярлык	0,15 – 0,29			
Максимально эффективная длина при печати «на лету»		749,0			
Максимальный внешний диаметр рулона		Ø200			
Направление рулона		Внутреннее			
Внутренний диаметр шпули рулона		Ø76,2±0,3			

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

1. Для поддержания высокого качества печати и максимального срока службы печатной головки, пользуйтесь только материалами, рекомендованными TOSHIBA TEC.
2. Длина материалов для печати при использовании модуля обрезки:  
\*1 - При использовании гильотинного обрезчика, минимальная длина этикетки будет равна = 35,0 мм – (Длина промежутка между этикетками / 2).
3. При печати на рулонах с этикетками, черная метка должна быть нанесена в зазорах между этикетками.
4. Режим печати «на лету» означает, что принтер может подавать материал и печатать без остановки между наклейками.
5. Существует ряд ограничений при печати на материалах с шириной меньше, чем 50 мм. Более подробно вы можете узнать у сервисного представителя компании Toshiba TEC.
6. Соотношение длины этикетки и промежутка между ними должно быть не менее чем 3 к 1 (3:1).
7. При использовании этикеток в режиме обрезки убедитесь, что обрезка осуществляется в промежутке между этикетками. Обрезка по клеевому слою может испачкать лезвие модуля обрезки клеем, из-за чего возможно сокращение производительности модуля обрезки и сокращение срока службы ножа.

**7.1.2 Обнаружение зоны датчиком, работающим на просвет**

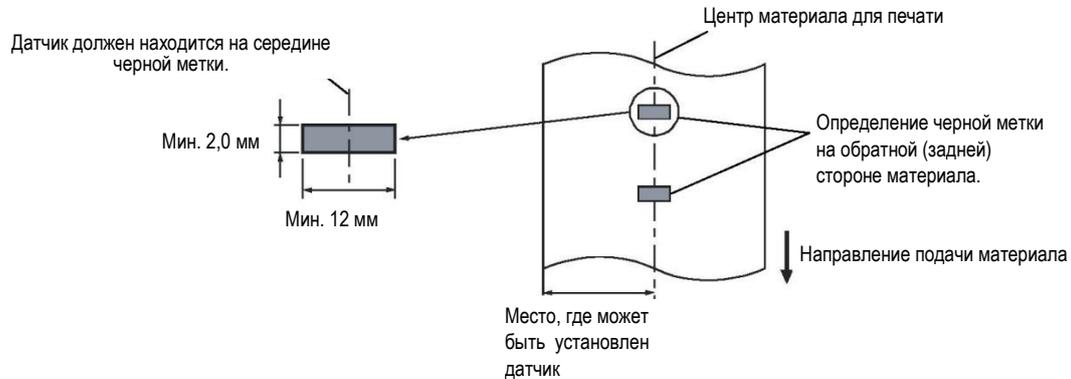
Датчик, работающий на просвет, может быть перемещен из центра на левый край материала для печати. Датчик, работающий на просвет, определяет промежуток между этикетками так, как проиллюстрировано ниже.

**<Этикетка>****<Ярлыки с прямоугольными отверстиями>****ПРИМЕЧАНИЕ:**

Круглые отверстия не могут использоваться датчиком.

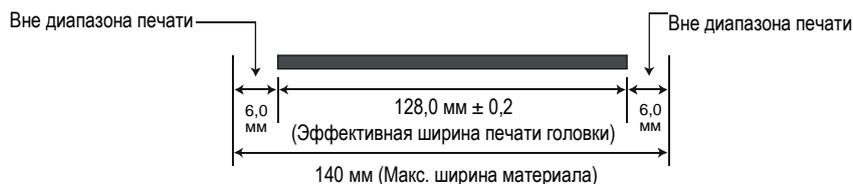
### 7.1.3 Обнаружение зоны датчиком, работающим на отражение

Датчик, работающий на отражение, может быть перемещен из центра на левый край материала для печати. Коэффициент отражения черной метки должен быть от 10% и меньше при длине волны 950 нм. Датчик, работающий на отражение, должен быть выровнен по середине черной метки.

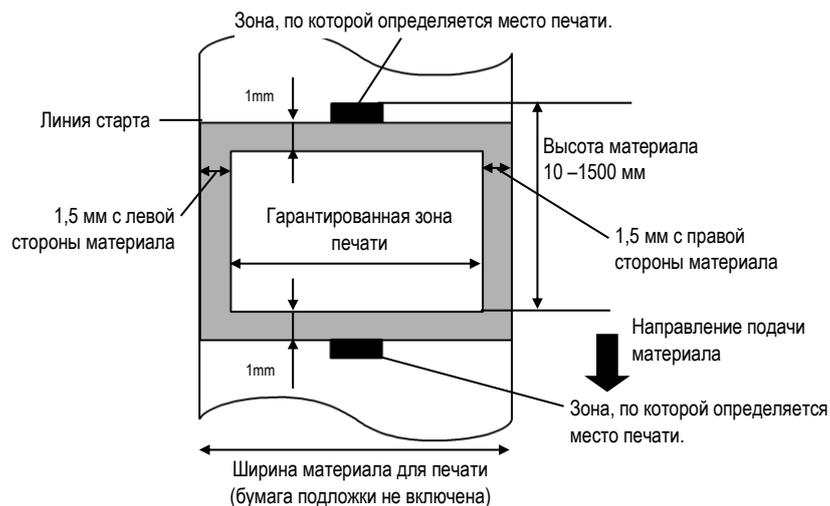


### 7.1.4 Эффективная ширина печати

На иллюстрации, представленной ниже, вы можете увидеть разницу между эффективной шириной печати термоголовки и шириной материала для печати.



На иллюстрации, представленной ниже, показана эффективная площадь печати.



#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Убедитесь, что печать не будет осуществлена в зоне на 1,5 мм шире, чем границы материала для печати (зона, закрашенная серым на рисунке). Печать в этой зоне способна вызвать морщины на красящей ленте и, как результат, плохое качество в гарантированной зоне печати.
2. Центр материала для печати совпадает с центром печатной головки.
3. Качество печати в зоне 3 мм от места остановки печатной головки, (включая 1 мм зоны, где нет печати из-за замедленной скорости печати) не гарантируется.

### 7.1.5 RFID-метки

В зависимости от типа RFID-модуля, можно использовать различные RFID-метки:

#### ■ B-SX704-RFID-U4-US-R и B-SX704-RFID-U4-EU-R

- EPC Класс 1 Поколение 2

#### ■ B-9704-RFID-H1-QM-R

- TAGSYS C210
- TAGSYS C220
- TAGSYS C240
- TAGSYS C320 (Только, когда использован модуль TAGSYS S003.)
- I-Code
- Tag-it
- ISO15693

#### Меры предосторожности при использовании RFID-метки

##### (1) Подъем печатной головки

Печатная головка или RFID-метка (микросхема внутри метки) могут быть повреждены при прохождении метки под печатной головкой.

Этого можно избежать, если использовать модуль экономии красящей ленты. При помощи данного модуля печатная головка приподнимается на 1 мм вверх, предотвращая непосредственный контакт с меткой и, содержащейся в ней, микросхемой.

##### (2) Хранение расходных материалов RFID

Не храните RFID-метки в непосредственной близости от принтеров, так как это может изменить их коммутационные характеристики.

##### (3) Расходные материалы RFID свернутые в рулоны

Когда расходные материалы RFID свернуты в рулоны, следите за тем, чтобы рулоны не были поврежденными, мятыми и пр.

Хотя все зависит от типа клея, метки и подложки, RFID-метки стремятся остаться изогнутыми. Из-за этого могут возникать замины бумаги при печати, особенно, если они были в рулоне с наружной намоткой. Если не указано что-то другое, то рекомендовано использовать этикетки с RFID-метками с внутренней намоткой рулона.

##### (4) Датчик

Когда включены датчики, работающие на просвет или отражение, реальный просвет или отражение этикеток или меток с RFID может быть другим, в зависимости от вида и расположения антенны и других факторов. В этих случаях требуется ручная настройка порога срабатывания. Более подробно смотри **Главу 2.13 Настройки порога срабатывания**.

##### (5) Обрезчик

Когда печать этикеток или ярлыков с RFID осуществляется в режиме обрезки, будьте внимательны, следите за тем, чтобы обрезка этикетки не проходила по антенне или микросхеме, так как это способно повредить нож.

##### (6) Статическое электричество

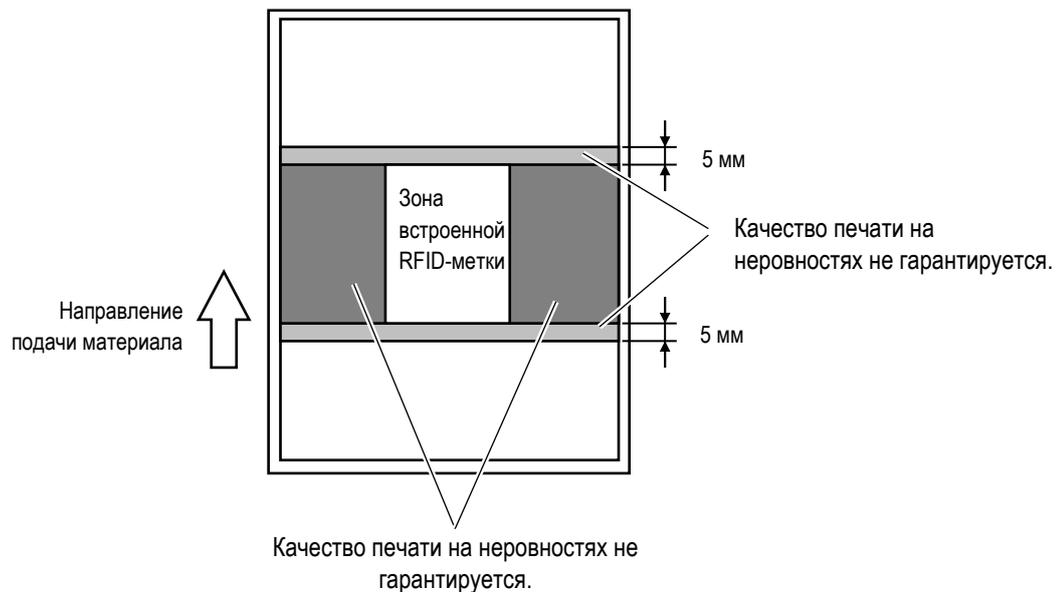
Когда происходит печать этикеток в условиях пониженной влажности или при некоторых других условиях, запись данных на RFID-метку может быть неудачна из-за статического электричества, возникающего в результате взаимодействия с этикетками или красящей лентой.

## (7) Печать в зоне неровности (зона антенны или микросхемы)

Встроенные RFID-метки в этикетки обладают неровностью печатной поверхности, способной вызвать некачественную печать.

Достаточно просто может появиться неравномерная или неполная печать, особенно в зоне 5 мм сверху и снизу, справа и слева, в месте, где встроена RFID-метка, как это проиллюстрировано на рисунке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Качество печати может варьироваться, в зависимости от высоты встроенных микросхемы или антенны.



## (8) Температура окружающей среды

Низкие температуры ухудшают качество беспроводной связи, в этих условиях запись RFID-меток может быть не осуществлена.

## (9) Подъем головки в режиме обратной подачи

При использовании RFID-этикеток, может потребоваться режим обратной подачи для определения местоположения RFID-метки на этикетке.

Принтер, не оборудованный модулем экономии красящей ленты, может неправильно осуществлять подачу материала назад, так как печатная головка может цепляться за края этикетки. Если вы будете использовать режим обратной подачи, мы рекомендуем устанавливать модуль экономии красящей ленты.

## (10) Режим печати с отклейкой

Производительность отклейки в соответствующем режиме зависит от типа клея, этикеток и подложки. Для некоторых типов RFID-меток данный режим использоваться в полной мере не может.

## (11) Предостережения о минимальном промежутке между этикетками

Когда материал для печати содержит очень короткий промежуток между этикетками, данные с одной RFID-метки могут быть записаны на другую. Место, куда пишутся данные, может меняться, в зависимости от различных видов этикеток. Поэтому, всегда следует проводить проверку правильности записываемых данных на RFID-метке там, где они должны быть записаны. Для этих целей используется инструмент для анализа (B-EX RFID Analyze Tool). Более подробно об этом инструменте вы можете узнать у представителей компании TOSHIBA TEC.

## (12) Поставка дефектных RFID-меток

При поставке RFID-меток периодически могут попадаться бракованные метки. Степень брака меток может варьироваться от типа меток, метода использования и т.п.

Поставщик RFID-меток должен маркировать бракованные метки различными способами (печать на них отметок о браке или т.п.) Или же бракованные метки не должны участвовать в производственном процессе. В любом случае, пользователи должны уметь отличать хорошие метки от плохих.

## 7.2 Красящая лента

Убедитесь, что вы используете красящую ленту (риббон), рекомендованную компанией TOSHIBA TEC. Гарантия на оборудование не распространяется, если вы используете не рекомендованные красящие ленты.

Для информации о красящих лентах, рекомендованных компанией TOSHIBA TEC, свяжитесь с официальным сервисным представителем компании TOSHIBA TEC.

Тип	Лента, смотанная в рулон
Ширина	68 – 134 мм Рекомендуемая ширина 41, 50, 68, 102 и 134 мм.
Длина	600 м
Наружный диаметр	Ø90 мм (максимум)

В таблице, приведенной ниже, вы можете увидеть соотношение между шириной красящей ленты и шириной материала для печати (подложка не учитывается).

Ширина ленты	Ширина материала для печати	Ширина ленты	Ширина материала для печати
41 мм	30 – 36 мм	102 мм	63 – 97 мм
50 мм	36 – 45 мм	134 мм	97 – 140 мм
68 мм	45 – 63 мм		

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Для обеспечения высокого качества печати и большего срока службы печатной головки используйте красящие ленты, рекомендованные компанией TOSHIBA TEC.
2. Использование красящей ленты с шириной намного больше, чем материал для печати, способно вызвать образование морщин на красящей ленте. Чтобы избежать подобной ситуации, используйте материал для печати и красящую ленту с шириной, приведенной в таблице выше. Не используйте красящую ленту с шириной меньше, чем ширина печатного материала.
3. При использовании материала для печати шириной 134 мм, используйте ленту с шириной 130 мм. Использование ленты другой ширины способно вызвать морщины на ней.
4. При утилизации красящих лент следуйте местному законодательству.

## 7.3 Рекомендованные типы материалов для печати и красящих лент

Тип материала для печати	Описание
Бумага с покрытием	Бумага с матовым покрытием Общее использование, включая применение в местах, требующих небольшие буквы и/или символы. Бумага с глянцевым покрытием Используется там, где необходима высококачественная печать
Пластиковые пленки	Синтетическая пленка (полипропилен и пр.) Этот водонепроницаемый и устойчивый к растворителям материал, обладающий высокой механической прочностью и сопротивлением низким температурам, но плохой устойчивостью к нагреву, (в зависимости от типа материала). Этот материал может быть использован для обклейки контейнеров, пригодных к вторичной переработке, так как он перерабатывается. Полиэтиленовые пленки (PET) Этот водонепроницаемый и устойчивый к растворителям материал, обладающий высокой механической прочностью и сопротивлением высоким и низким температурам. Он может быть использован во многих случаях, где требуется высокая прочность. Например, маркировка серийных номеров изделий, типов изделий, предупреждающих наклеек и пр. Полиамид Этот материал обладает лучшей жаростойкостью (лучше чем PET пленки). Поэтому его часто используют для маркировки электронных компонентов и плат, так как он способен выдержать прохождение через паяльную ванну.

### 7.3 Рекомендованные типы материалов для печати и красящих лент. (продолжение)

Тип красящей ленты	Описание
Красящая лента, стойкая к смазыванию (на основе воска и синтетики)	Хороший выбор для бумаги с покрытием. Отпечатанное изображение, стойкое к воде и легкому трению.
Красящая лента, стойкая к царапинам и растворителям	Отличный выбор для пластиковых пленок. (Синтетическая бумага, PET, полиамид и пр.) Устойчивая к истиранию и растворителям Устойчивая к нагреву, в сочетании с PET и полиамидными материалами.

#### Сочетания материалов для печати и красящих пленок

Тип материала для печати \ Тип пленки	Пергаментная бумага и этикетки	Бумага с покрытием	Пластиковые пленки
Красящая лента, стойкая к смазыванию (на основе воска/синтетики)		○	
Красящая лента, стойкая к царапинам и растворителям			○

○: Наилучшее сочетание

### 7.4 Хранение и уход за материалами для печати и красящими лентами.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не забудьте внимательно изучить и понять руководство по расходным материалам. Используйте материалы для печати и красящие ленты, соответствующие указанным требованиям. Использование несоответствующих материалов для печати и красящих лент, способно сократить срок службы печатной головки и, как результат, вызвать проблемы с читаемостью штрих-кодов и качеством печати. Все материалы для печати и красящие ленты должны храниться с осторожностью, чтобы не повредить материалы для печати, красящую ленту и принтер. Тщательно изучите все пункты в этой главе.

- Не храните материалы для печати и красящую ленту дольше, чем рекомендовано производителем.
- Храните рулоны с материалом для печати на торцевой стороне. Не храните их на стороне для печати, так как это может примять материал, вызвав тем самым ухудшение материала и плохое качество печати на нем.
- Храните материалы для печати в пластиковых мешках и всегда запечатывайте их после открытия. Незащищенные материалы для печати могут испачкаться, в результате чего абразивные свойства материала увеличатся, что в конечном счете, может привести к сокращению срока службы печатной головки.
- Храните материалы для печати в сухом прохладном месте. Избегайте мест, где они могут быть подвержены воздействию прямого солнечного света, высоких температур, высокой влажности, пыли и газа.
- Термобумага, используемая для прямой термопечати не должна иметь характеристики, превышающие следующие показатели Na<sup>+</sup> – 800 частей на миллион, K<sup>+</sup> – 250 частей на миллион и Cl<sup>-</sup> – 500 частей на миллион.
- Некоторые виды краски на надпечатанных изображениях содержат ингредиенты, способные сократить срок службы печатной головки. Не используйте этикетки с нанесенными на них изображениями, напечатанными краской, содержащей твердые вещества, такие как углекислый кальций (CaCO<sub>3</sub>) и каолин (Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, 2SiO<sub>2</sub>, 2H<sub>2</sub>O).

Для получения дополнительной информации свяжитесь с вашим местным дистрибьютором или производителем красящей ленты или печатных материалов.

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СООБЩЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ

В Приложении 1 описаны сообщения, возникающие на ЖК дисплее на панели управления.

## Символы в сообщениях

- 1: ○ – Индикатор светится. ⊙ – Индикатор мигает. ● – Индикатор не светится.
- 2: \*\*\*\*: количество оставшихся для печати экземпляров – до 9999 (в штуках)
- 3: %%%: Оставшаяся память АТА карты – от 0 до 9999999 (в килобайтах)
- 4: ####: Оставшийся объем внутренней памяти (области хранения команд с ПК) – от 0 до 3072 (в килобайтах)
- 5: &&&&: Оставшийся объем памяти, предназначенной для хранения символов – от 0 до 3147 (в килобайтах)

№	Сообщение на ЖК дисплее	Индикаторы			Состояние принтера	Восстановление клавишей RESTART Да/Нет	Принятие запроса команды состояния /сброс Да/Нет
		POWER	ONLINE	ERROR			
1	ON LINE	○	○	●	Режим готовности (On line)	----	Да
	ON LINE	○	⊙	●	Режим готовности (On line), получение данных.	----	Да
2	HEAD OPEN	○	●	●	Открыт блок печатной головки, аппарат в режиме готовности.	----	Да
3	PAUSE ****	○	●	●	Состояние паузы.	Да	Да
4	COMMS ERROR	○	●	○	Произошли ошибки, четности, переполнения или кадрирования во время связи по протоколу RS-232C.	Да	Да
5	PAPER JAM ****	○	●	○	Произошел замин бумаги при подаче материала.	Да	Да
6	CUTTER ERROR****	○	●	○	Проблема, связанная с модулем обрезки.	Да	Да
7	NO PAPER ****	○	●	○	Кончился материал для печати или он был неправильно установлен.	Да	Да
8	NO RIBBON ****	○	●	○	Кончилась лента.	Да	Да
9	HEAD OPEN ****	○	●	○	Была осуществлена попытка печати при открытом блоке печатной головки.	Да	Да
10	HEAD ERROR	○	●	○	Ошибка печатной головки.	Да	Да
11	EXCESS HEAD TEMP	○	●	○	Перегрев печатной головки	Нет	Да
12	RIBBON ERROR****	○	●	○	Лента была порвана. Возникла проблема с датчиком, определяющим крутящий момент для двигателя подачи ленты.	Да	Да
13	REWIND FULL ****	○	●	○	Полностью заполнен смотчик ленты.	Да	Да
14	SAVING%%%%%%%% или SAVING ####&&&&	○	○	●	Сохранение в режиме записи символов команд с ПК.	----	Да
15	FLASH WRITE ERR.	○	●	○	Произошла ошибка во время записи на флеш-память или АТА-карту.	Нет	Да
16	FORMAT ERROR	○	●	○	Произошла ошибка удаления во время форматирования флеш-памяти или АТА-карты.	Нет	Да
17	FLASH CARD FULL	○	●	○	Данные не могут быть записаны, так как заполнена флеш-память или АТА-карта.	Нет	Да
18	На дисплее отображена ошибка (см. примечание)	○	●	○	Возникла командная ошибка при анализе команды.	Да	Да
19	POWER FAILURE	○	●	○	Произошла ошибка питания.	Нет	Нет
20	INTIALIZING...	○	●	●	Инициализация карты флеш-памяти.	----	----
21	EEPROM ERROR	○	●	○	Данные не могут быть считаны/записаны из ППЗУ (EEPROM) для резервного копирования.	----	----

№	Сообщение на ЖК дисплее	Индикаторы			Состояние принтера	Восстановление клавишей RESTART Да/Нет	Принятие запроса команды состоянии/ сброс Да/Нет
		POWER	ONLINE	ERROR			
22	SYSTEM ERROR	○	●	○	Системная ошибка возникла, когда выполнялись следующие неправильные операции: (а) Команда выборки по неверному адресу. (б) Доступ к переменной «слово» по неверному адресу. (в) Доступ к переменной «длинное слово», находящейся в неверном адресе. (г) Доступ к адресам с 80000000H по FFFFFFFFH логического пространства в режиме пользователя. (д) Возникновение неопределенной инструкции в области, отличной от области задержки. (е) Возникновение неопределенной инструкции в области задержки. (ж) Возникновение инструкции по перезаписи в области задержки.	Нет	Нет
23	100BASE LAN INITIALIZING...	○	●	●	Инициализация сетевой платы 100 Base LAN Board	----	----
24	RFID WRITE ERROR	○	●	○	Принтер не может успешно записать данные на RFID-метку после определенного количества попыток.	Да	Да
25	RFID ERROR	○	●	○	Принтер не может связаться с RFID-модулем.	Да	Да
26	INPUT PASSWORD	○	●	●	Принтер ожидает ввод пароля.	Нет	Нет
27	PASSWORD INVALID Please Power OFF	○	●	●	Был введен неправильный пароль несколько раз, выключите принтер.	Нет	Нет

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для устранения вышеперечисленных ошибок, появляющихся на ЖК дисплее, обратитесь к **Главе 5 Сообщения об ошибках.**

**ПРИМЕЧАНИЕ: Описание командных ошибок**

- Если после определенной команды возникнет командная ошибка, то на экране будут отображены 16 байт командного кода. (Однако, значения [LF] и [NUL] отображены не будут.)

Пример 1

[ESC] T20 G30 [LF] [NUL]

└────────── Командная ошибка

Появится следующее сообщение.

T20G30  
B-SX5T V1.0A

Пример 2

[ESC] XR; 0200, 0300, 0450, 1200, 1, [LF] [NUL]

└────────── Командная ошибка

Появится следующее сообщение.

XR;0200,0300,045  
B-SX5T V1.0A

Пример 3

[ESC] PC001; 0A00, 0300, 2, 2, A, 00, B [LF] [NUL]

└────────── Командная ошибка

Появится следующее сообщение.

PC001;0A00,0300,  
B-SX5T V1.0A

- При появлении командной ошибки для всех символов, лежащих вне диапазона от 20H до 7FH и от A0H до DFH, будет отображен символ «? (3FH)».
- Более подробно смотрите в руководстве **B-SX4T/SX5T Series External Equipment Interface Specification** (серия B-SX4T/SX5T спецификация интерфейса внешнего оборудования (руководство по командам принтера), хранящимся на CD-ROM).

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2. ИНТЕРФЕЙСЫ

### **ПРИЛОЖЕНИЕ:**

Для предотвращения приема наводок или электромагнитных помех, интерфейсные кабели должны соответствовать следующим требованиям.

- В случае использования кабеля параллельного или последовательного интерфейсов, кабель должен быть полностью экранирован и разъемы должны быть металлическими или металлизированные.
- Кабели должны быть как можно короче.
- Кабели не должны быть расположены рядом с силовыми кабелями.
- Кабели не должны быть связаны вместе с силовыми кабелями.

### ■ Параллельный интерфейс (Centronics) (стандартно)

Режимы: Соответствие IEEE1284  
Режимы совместимости (SPP), Nibble

Метод передачи данных: Параллельно 8 бит

Сигналы данных:

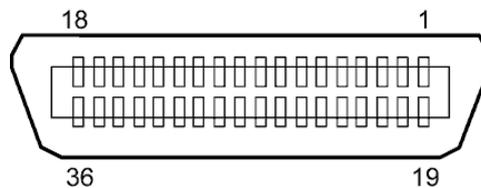
Режим SPP	Режим Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

Коды ввода данных: ASCII  
Европейский 8 бит  
Графический 8 бит  
JIS8  
Shift JIS Kanji  
JIS Kanji

Приемный буфер: 6 мегабайт

Разъем

Номер контакта	Сигнал		
	Режим SPP	Режим Nibble	Режим ECP
1	nStrobe	HostClk	HostClk
2	Data 1	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk	PeriphClk
11	Busy	PtrBusy	PeriphAck
12	PError	AckDataReq	nAckReverse
13	Select	Xflag	XFlag
14	nAutoFd	HostBusy	HstAck
15	NC	NC	NC
16	0V	0V	0V
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND	CHASSIS GND
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)	+5V (For detection)
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)
27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)
31	nInit	nInit	nReverseRequest
32	nFault	NDataAvail	nPeriphRequest
33	0V	0V	0V
34	NC	NC	NC
35	NC	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active	IEEE1284Active

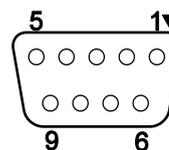


Разъем IEEE1284-B

■ **Последовательный интерфейс (стандартно)**

- Тип: RS-232C
- Режим передачи: Полный дуплекс
- Скорость передачи: 2400 бод, 4800 бод, 9600 бод, 19200 бод, 38400 бод, 115200 бод (бод=бит/секунду)
- Синхронизация: Синхронизация старт-стоп
- Стартовый бит: 1 бит
- Стоповый бит: 1 бит, 2 бит
- Длина данных: 7 бит, 8 бит
- Четность: Нет, четные, нечетные
- Определение ошибок: Ошибки четности, кадрирования, переполнения
- Протокол: Межпроцедурные взаимодействия
- Коды ввода данных: ASCII, Европейский 8 бит, Графический 8 бит, JIS8, Shift JIS Kanji, JIS Kanji
- Приемный буфер: 6 Мегабайт
- Разъем:

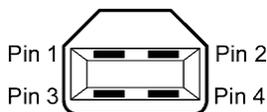
Номер контакта	Сигнал
1	N.C
2	TD (передача данных)
3	RD (приём данных)
4	DSR (готовность к передаче данных)
5	SG (сигнальная земля)
6	DTR (готовность к приёму данных)
7	CTS (готовность передачи)
8	RTS (запрос на передачу)
9	N.C



■ **Интерфейс USB (Опция - B-9700-USB-QM-R)**

- Стандарт: Соответствие стандарту V2.0 Full speed
- Тип передачи: Контроль передачи, пакетная пересылка
- Скорость передачи: Полная скорость (12 Мегабит в секунду)
- Класс: Класс принтеров
- Режим контроля: Состояние устройства с информацией об оставшемся месте приемного буфера
- Количество портов: 1
- Источник питания: Собственное питание
- Разъем: Серия B (Type B)

Номер контакта	Сигнал
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND

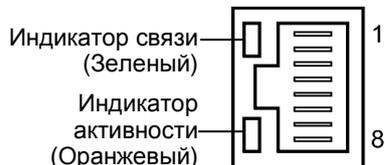


Разъем серии B

### ■ Сетевой модуль LAN (Опция – B-9700-LAN-QM-R)

Стандарт: IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX  
 Количество портов: 1  
 Разъем: RJ-45

Статус индикаторов  
 Индикатор связи  
 Индикатор активности



Индикатор	Состояние	Статус сети
Связь	ВКЛ	Обнаружено подключение 10 Мбит/сек или 100 Мбит/сек
	ВЫКЛ	Подключение отсутствует. * Подключение не может быть реализовано, если не светится индикатор связи.
Активность	ВКЛ	Передача данных
	ВЫКЛ	Режим готовности

Сетевой кабель: 10BASE-T: UTP категория 3 или категория 5  
 100BASE-TX: UTP категория 5  
 Длина кабеля: Длина сегмента – максимум 100 метров

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

1. Для установки IP-адреса смотрите руководство (**B-SX4T/SX5T Series Key Operation Specification** (Серия B-SX4T/SX5T Описание основных операций), хранящееся на CD-ROM).
2. В зависимости от конкретного места установки, при передаче данных в обычной и широко распространенной витой паре Ethernet (TPE) или кабеле UTP (неэкранированная витая пара), могут возникать ошибки. В этом случае может потребоваться экранированная витая пара

### ■ Модуль беспроводной сети Wireless LAN (Option: B-9700-WLAN-QM-R)

Стандарт: Соответствие IEEE802.11a, IEEE802.11b и IEEE802.11g  
 Протокол: IP (RFC791), ICMP (RFC792), UDP (RFC768), TCP (RFC793,896), ARP (RFC826), HTTPD (RFC1866), TELNET, FTPD (RFC959), DHCP (RFC2131), SNMP  
 Протокол безопасности: WEP (64 бит/128 бит/152 бит) или AES, AES-OCB (128 бит)  
 TKIP (только при использовании WPA, WPA-PSK)  
 TWSL (уникальный шифр)  
 Антенна: Плоская, разнесенная антенна  
 Установка параметров: Через HTTP  
 IP-адрес по умолчанию: 192.168.10.21  
 Маска подсети по умолчанию: 255.255.255.0

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если вы используете в точке доступа функцию фильтрации MAC-адресов, то вам нужен будет MAC-адрес беспроводного модуля. Чтобы узнать его, свяжитесь с авторизованным сервисным представителем компании TOSHIBA TEC.

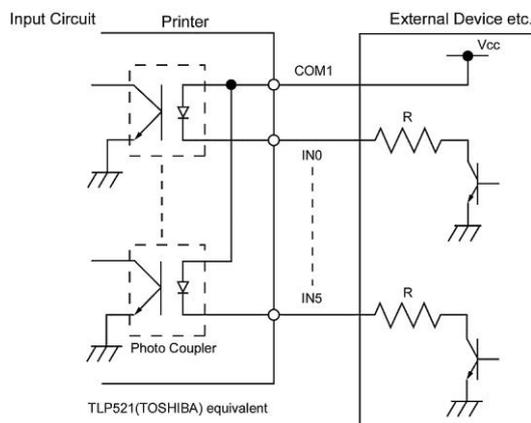
■ Интерфейс расширения ввода/вывода (Опция – В-EX700-IO-QM-R)

Входной сигнал от IN0 до IN5  
 Выходной сигнал от OUT0 до OUT6  
 Разъем FCN-781P024-G/P или эквивалентный  
 (со стороны внешнего устройства)  
 Разъем FCN-685J0024 или эквивалентный  
 (со стороны принтера)

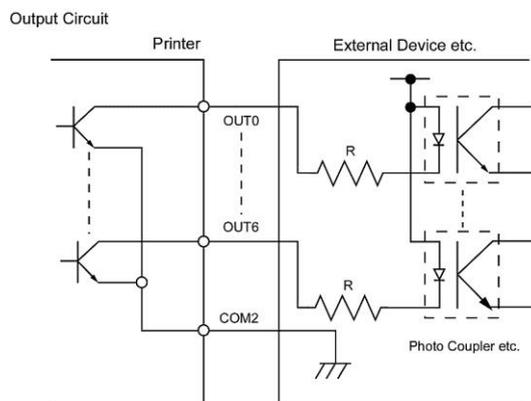
Контакты	Сигнал	I/O	Функция	Контакты	Сигнал	I/O	Функция
1	IN0	Вход	Подача	13	OUT6	Выход	
2	IN1	Вход	Печать	14	N.C.	----	
3	IN2	Вход	Пауза	15	COM1	Общий (питание)	
4	IN3	Вход		16	N.C.	----	
5	IN4	Вход		17	N.C.	----	
6	IN5	Вход		18	N.C.	----	
7	OUT0	Выход	Подача	19	N.C.	----	
8	OUT1	Выход	Печать	20	N.C.	----	
9	OUT2	Выход	Пауза	21	COM2	Общий (земля)	
10	OUT3	Выход	Ошибка	22	N.C.	----	
11	OUT4	Выход		23	N.C.	----	
12	OUT5	Выход	Включение питания	24	N.C.	----	

N.C.: No Connection (нет соединения)

Входная схема



Выходная схема



Условия эксплуатации

Температура – от 0 до 40 °C  
 Влажность – от 20 до 90% (без образования конденсата)

## ■ Модуль RFID (опция)

### • B-9704-RFID-H1-QM-R

Модуль: TagSys MEDIOS002 (Не входит в опцию, приобретается отдельно.)  
Частота: 13,56 МГц  
Выходная мощность: 200 мВт  
Доступные RFID-метки: TagSys C210, C220, C240, I-Code, Tag-it, ISO15693

### • B-SX704-RFID-U4-US-R

Модуль: TOSHIBATEC TEC TRW-USM-01  
Частота: Настройки для США – 902,75-927,25 МГц  
Настройки для Тайваня – 922,25-927,25 МГц  
Настройки для Кореи – 910,4-913,6 МГц  
Настройки для Австралии – 918,25-925,75 МГц  
Настройки для Бразилии – 915,75-927,25 МГц  
Выходная мощность: От 10 до 100 мВт  
Доступные RFID-метки: EPC C1 Gen2

### • B-SX704-RFID-U4-EU-R

Модуль: TOSHIBATEC TEC TRW-EUM- МГц  
Настройки для Индии – 865,2-866,8 МГц  
Выходная мощность: от 10 до 100 мВт  
Доступные RFID-метки: EPC C1 Gen2

## ■ Интерфейс - PCMCIA (Опция - B-9700-PCM-QM-R)

Интерфейс PCMCIA позволит подключать ATA-карты или карты флеш-памяти, которые затем могут быть подключены к платам персональных компьютеров.

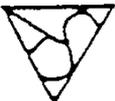
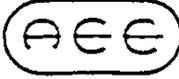
- Соответствие стандарту – PCMCIA V2.1/JEIDA V4.2
- Количество разъемов – 1 гнездо тип II
- Список доступных карт вы можете увидеть в **Главе 2.8 Установка дополнительных PCMCIA-карт**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3. КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ

### Когда приобретаете кабель питания:

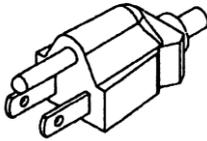
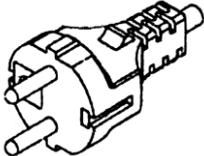
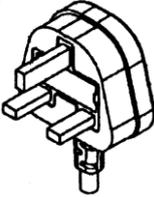
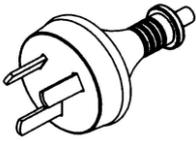
Кабель питания в стандартной комплектации не поставляется с этим устройством. Обратитесь к авторизованному представителю компании TOSHIBA TEC за кабелем питания, соответствующим стандартам вашей страны или вашего региона.

(По состоянию на сентябрь 2004 года)

Страна	Агентство	Знак сертификации	Страна	Агентство	Знак сертификации	Страна	Агентство	Знак сертификации
Австралия	SAA		Германия	VDE		Швеция	SEMKKO	
Австрия	OVE		Ирландия	NSAI		Швейцария	SEV	
Бельгия	CEBEC		Италия	IMQ		Великобритания	ASTA	
Канада	CSA		Япония	METI		Великобритания	BSI	
Дания	DEMKO		Нидерланды	KEMA		США	UL	
Финляндия	FEI		Норвегия	NEMKO		Европа	HAR	
Франция	UTE		Испания	AEE				

### Инструкции к кабелю питания

1. Для использования в сетях 100 – 125 В, выбирайте кабель питания маркированный мин. 125В, 10А.
2. Для использования в сетях 200 – 240 В, выбирайте кабель питания маркированный мин. 250В.
3. Выберите кабель питания длиной 4,5 метра или меньше.

Страна/регион	Северная Америка	Европа	Соединенное Королевство	Австралия
Кабель питания Маркировано (Мин.) Тип	125В, 10А SVT	250В H05VV-F	250В H05VV-F	250В AS3191 утверждено, Обычный или легкий режим работы
Размер проводника (мин.)	No. 3/18AWG	3 x 0.75 мм <sup>2</sup>	3 x 0.75 мм <sup>2</sup>	3 x 0.75 мм <sup>2</sup>
Конфигурация вилки (утверждено в соответствии с местными законами)				
Маркировано (Мин.)	125В, 10А	250В, 10А	250В, *1	250В, *1

\*1: Не менее 125% от маркированного электропотребления продукта.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4. ОБРАЗЦЫ ПЕЧАТИ

### ■ Шрифт

<A>Times Roman medium

<B>Times Roman medium

<C>Times Roman bold

<D>Times Roman bold

<E>Times Roman bold

<F>*Times Roman italic.*

<G>Helvetica medium

<H>Helvetica medium

<I>Helvetica medium

<J>Helvetica bold

<K>Helvetica bold

<L>*Helvetica italic.*

<M>**PRESENTATION BOLD**

<N>Letter Gothic medium

<O>Prestige Elite medium

<P>Prestige Elite bold

<Q>Courier medium:

<R>Courier bold

<S>OCR-A

<T>OCR-B

<q>Gothic 725 Black

<Outline Font:A> **H e l v e t i c a   b o l d**

<Outline Font:B> **Helvetica bold(P)**

<Outline Font:E> *0 1 2 3 4 5 6 7 8 9, y \$*

<Outline Font:F> **0 1 2 3 4 5 6 7 8 9, ¥ \$**

<Outline Font:G> **0 1 2 3 4 5 6 7 8 9, ¥ \$**

<Outline Font:H> **Dutch 801 bold**

<Outline Font:I> *Brush 738 regular*

<Outline Font:J> **Gothic 725 Black**

# ПРИЛОЖЕНИЕ 4. ОБРАЗЦЫ ПЕЧАТИ (Продолжение)

## ■ Штриховые коды

JAN8, EAN8



Interleaved 2 of 5



NW7



UPC-E



EAN13+5 цифр



CODE39 (Полный ASCII)



UPC-E+2 цифры



EAN8+2 цифры



UPC-A



MSI



CODE39 (Стандартный)



JAN13, EAN13



EAN13+2 цифры



CODE128



CODE93



UPC-E+5 цифр



EAN8+5 цифр



UPC-A+2 цифры



# ПРИЛОЖЕНИЕ 4 ОБРАЗЦЫ ПЕЧАТИ (Продолжение)

UPC-A+5 цифр



UCC/EAN128



Industrial 2 of 5



POSTNET



Customer bar code



Customer bar code of high priority



KIX Code



RM4SCC



GS1 DataBar



GS1 DataBar Stacked



GS1 DataBar Stacked Omnidirectional



GS1 DataBar Limited



GS1 DataBar Expanded



Data Matrix



PDF417



QR code



Micro PDF417



MaxiCode



CP Code



## ПРИЛОЖЕНИЕ 4 ГЛОССАРИЙ

### **DPI**

Dot Per Inch (точек на дюйм)

Параметр, определяющий плотность печати изображения.

### **IPS**

Inch Per Second (Дюймов в секунду)

Единица измерения скорости печати.

### **PCMCIA интерфейс**

Специализированный интерфейс, который позволяет подключать модули расширения и специальные карты, например карты памяти или сетевые карты. Данный интерфейс разработан ассоциацией PCMCIA (англ. Personal Computer Memory Card International Association).

### **USB – Универсальная последовательная шина (Universal Serial Bus)**

Интерфейс, позволяющий подключать такие устройства, как принтер, клавиатура, мышь и прочее. USB позволяет отключать USB устройства в определенной последовательности, без отключения питания.

### **Датчик определения промежутка (Feed gap sensor)**

Датчик, работающий на просвет, и определяющий разницу между этикеткой на подложке и подложкой. По этому показателю принтер способен вычислить начало печати.

### **Датчик черной метки (Black mark sensor)**

Оптический датчик, предназначенный для нахождения места начала печати, и определяющий разницу между черной меткой и остальной поверхностью печатного материала.

### **ЖК дисплей (LCD)**

Жидкокристаллический дисплей (Liquid Crystal Display)

Данный дисплей установлен на панели управления и служит для отображения информации о режимах печати, сообщениях об ошибках и т.д.

### **Красящая лента, риббон (Ribbon)**

Специальная пленка, с которой происходит перенос краски на материал для печати. Использует метод термопереноса, когда при помощи нагревательного элемента краска с ленты переносится на материал для печати.

### **Материал для печати (Media)**

Материал, на котором будет напечатано изображение принтером. Это – этикетки, ярлыки, перфорированная бумага, сложенная бумага и прочее.

### **Метод прямой термической печати (Thermal direct printing)**

Метод печати, не использующий красящую ленту, а позволяющий печатать на термочувствительных материалах. Термоголовка нагревает термочувствительный материал напрямую, вызывая при этом появление изображения.

### **Метод термопереноса (Thermal transfer printing)**

Метод печати, при котором термоголовка нагревает красящую ленту с восковым или синтетическим красителем, с которой этот краситель переносится на материал для печати.

### **Модуль обрезки**

Дополнительное устройство, позволяющее отрезать отпечатки от рулона.

### **Модуль отклейки**

Дополнительное устройство, предназначенное для отделения этикеток от подложки.

### **Надпечатанные материалы (Pre-printed media)**

Тип печатного носителя, содержащего символы, логотипы и другие элементы, напечатанные ранее.

### **Настройки порога срабатывания (Threshold setting)**

Настройки датчика для постоянной позиции печати на надпечатанных материалах.

### **Промежуток (Gap)**

Расстояние между этикетками.

### **Радиочастотная идентификация, RFID (Radio Frequency Identification)**

Способ автоматической идентификации людей или объектов посредством радиоволн. Например, в принтерах серии B-SX, RFID модуль записывает цифровую информацию на RFID-метки, находящиеся внутри этикеток или ярлыков, причем запись может осуществляться вместе с печатью. RFID-метка – это микросхема, соединенная с антенной. Микросхема хранит данные, а антенна позволяет обмениваться ими с другими устройствами.

**Разрешение**

Степень детализации, с которой может быть распечатано изображение. Минимальная единица, на которую может быть поделено изображение, называется пикселем. Чем выше разрешение, тем больше количество пикселей на единицу площади, тем выше детализация изображения.

**Расходные материалы (Supply)**

Материалы для печати и красящая лента.

**Режим группы (Batch mode)**

Принтер в данном режиме печатает до тех пор, пока не будет напечатано заданное количество отпечатков.

**Режим обрезки (Cut mode)**

Один из режимов работы принтера. В этом режиме в дополнительном модуле происходит обрезка отпечатка от ленты после печати. Принтер при помощи команд может отрезать каждый фрагмент или резать после определенного количества отпечатков.

**Режим отклейки (Strip mode)**

Один из режимов работы принтера. В этом режиме в дополнительном модуле происходит отделение этикеток от подложки одна за одной.

**Скорость печати**

Это скорость, с которой печатает принтер. Скорость измеряется в дюймах в секунду (ips).

**Смотчик, режим намотки**

Встроенный модуль, позволяющий наматывать отпечатанные материалы на специальную приемную шпулю внутри принтера.

**Термоголовка (Thermal print head)**

Печатная головка, реализующая принципы термопечати или термопереноса.

**Черная метка (Black mark)**

Метка, нанесенная на материал для печати, при помощи которой принтер может определять, где необходимо произвести печать.

**Шрифт (Font)**

Полный набор буквенно-цифровых символов одного начертания. Например, Хельветика (Helvetica), Курьер (Courier), Таймс (Times).

**Штриховой код (Штрих-код, Bar code)**

Это буквенно-цифровой код, представленный в виде черных и белых полос различной толщины. Штриховые коды используются в различных областях – производство, больницы, библиотеки, торговля, транспорт, складские услуги и прочее. Считывание штрих-кодов – это быстрая и точная операция получения данных в то время, как внесение данных вручную осуществляется медленно и может сопровождаться ошибками.

**Элемент печатной головки (Print head element)**

Термоголовка состоит из термоэлементов, расположенных в одну линию. При подаче напряжения на элемент, он нагревается и ставит маленькую точку на термобумаге или красящей ленте, с которой краска переходит на обычную бумагу.

**Этикетка**

Тип печатного материала с клейкой стороной и подложкой.

**Ярлык**

Тип материалов для печати без клеящегося слоя. Обычно ярлыки изготавливаются из картона или подобного материала.

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

### С

Centronics 1-3, 2-12, 2-26, 2-29, 6-2, A2-2

### Е

ERROR LED 1-4, 3-1, A1-1

Ethernet 1-1, 1-5, 2-12, 6-2

### О

ON LINE LED 1-4, 3-1, A1-1

### Р

PCMCIA карта 1-5, 2-14

POWER LED 1-4, 3-1, A1-1

### Р

RFID-метка A2-7, A5-2

RFID-модуль 1-5

### W

Wireless LAN 1-1, 1-3, 1-5, 2-12, 6-2, A2-5

### Б

Беспроводная сеть 1-1, 1-3, 1-5, 2-12, 6-2, A2-5

### В

Веб-принтер 2-26

Встроенный смотчик 2-8, A5-1

Входное напряжение 6-1

Выключатель 1-3, 2-3, 2-13

### Д

Датчик материала 2-6

Датчик отражения 7-3

Датчик промежутка 2-6, 2-67, 4-2, A5-1

Датчик черной метки 2-6, 2-67, 4-2, A5-1

Датчик, на просвет 7-2

Длина отпечатка 7-1

### Ж

ЖК дисплей, сообщения 1-3, 1-4, 2-15, 3-1, 6-1

ЖК дисплей, язык 2-20

### З

Замятый материал 5-5

### И

Индикатор готовности 1-4, 3-1, A1-1

Индикатор ошибки 1-4, 3-1, A1-1

Индикатор питания 1-4, 3-1, A1-1

Интерфейс 2-12, 6-2, A2-1

Интерфейс, PCMCIA 1-1, 1-5, 2-14, 6-2, A2-7

Интерфейс, RS-232C 1-3, 2-12, 2-18, 2-19, 6-2, A2-1

Интерфейс, USB 1-3, 1-5, 2-12, 6-2, A2-3, A5-2

Интерфейс, ввода/вывода 1-3, 2-12, 2-28, 6-2, A2-6, A5-1

Интерфейс, последовательный 1-3, 2-12, 6-2, A2-4

Интерфейс, параллельный 1-3, 2-12, 6-2, A2-2

Интерфейс, сетевой 1-1, 1-5, 2-12, 6-2

### К

Кабель питания 2-3, A3-1

Карта флеш-памяти 1-5, 2-14

Красящая лента 2-10, 7-6, 7-7, A5-2

Красящая лента, вал 1-4, 2-10

Красящая лента, фиксаторы 1-4, 2-10

Красящая лента, ширина 7-6

### М

Материал для печати 7-1, 7-7, A5-1

Модуль использования фальцованной бумаги 1-5

### Н

Надпечатанные материалы 2-55, 2-65, 7-7, A5-2

Наклейка 2-4, 7-1, 7-2, A5-1

### О

Ошибка, сообщение 5-1

### П

Панель управления 1-3, 1-4, 3-1

Печатная головка 1-4, 2-4, 2-32, 4-2

Печатная головка, блок 1-4, 2-4, 2-9, 5-5

Печать, метод 6-1

Печать, скорость 1-1, 6-1, A5-2

Подложка 2-7, 7-1

Прижимной ролик 1-4, 4-2

Промежуток между этикетками 2-6, 7-2, A5-1

Промежуток между этикетками, длина 7-1

**Р**

Разрешение 6-1, А5-2  
Расстояние между передними кромками этикеток 7-1  
Режим группы 2-7, 7-1, А5-1  
Режим обрезки 2-9, 7-1, А5-1  
Режим отклейки 2-7, 7-1, А5-2  
Режим экономии красящей ленты 2-11  
Режимы печати 2-7, 2-55, 6-1  
Рычаг подъема печатной головки 1-4, 2-4

**Т**

Термоперенос 2-63, 6-1, А5-2  
Термопечать прямая 2-63, 6-1, А5-2  
Точная настройка качества печати (яркости) 2-63  
Точная настройка позиции обрезки/отклейки 2-59

**Ф**

Фильтр вентилятора 1-2, 2-3

**Ч**

Черная метка 2-6, 7-1, 7-3, А5-1  
Черная метка, длина 7-1

**Ш**

Ширина отпечатка 7-1  
Ширина печати, гарантированная 7-3  
Штрих код 6-2, А5-1

**Э**

Энергопотребление 6-1

**Я**

Ярлык 2-4, 7-1, А5-2

